



TWIST GUIDE D'UTILISATION

REVENDEUR/FOURNISSEUR :
CE GUIDE DOIT ÊTRE REMIS À L'UTILISATEUR DE CE FAUTEUIL ROULANT.

UTILISATEUR :
AVANT D'UTILISER CE FAUTEUIL ROULANT, VOUS DEVEZ LIRE CE GUIDE DANS
SON INTÉGRALITÉ ET LE CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ACCOMPAGNATEURS/ASSISTANTS :
AVANT D'ASSISTER L'UTILISATEUR DE CE FAUTEUIL ROULANT, VOUS DEVEZ
LIRE CE GUIDE. DANS SON INTÉGRALITÉ ET LE CONSERVER POUR
CONSULTATION ULTÉRIEURE.

NUMÉRO DE SÉRIE _____

△AVERTISSEMENT – LISEZ CE GUIDE

NE PAS UTILISER CE FAUTEUIL ROULANT SANS AVOIR AU PRÉALABLE LU ET COMPRIS CE GUIDE D'UTILISATION. SI VOUS AVEZ DE LA DIFFICULTÉ À COMPRENDRE CES AVERTISSEMENTS, MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS, VEUILLEZ CONTACTER VOTRE REVENDEUR TILITE OU LE SERVICE À LA CLIENTÈLE TILITE AU (800) 545-2266 AVANT D'ESSAYER D'UTILISER CE FAUTEUIL ROULANT. *SI VOUS IGNOREZ CET AVERTISSEMENT, VOUS POURRIEZ TOMBER, BASCULER OU PERDRE LA MAÎTRISE DU FAUTEUIL ROULANT ET VOUS BLESSER GRAVEMENT OU BLESSER D'AUTRES PERSONNES, OU ENCORE ENDOMMAGER LE FAUTEUIL ROULANT.*

△AVERTISSEMENT – CHOIX DU FAUTEUIL ROULANT

TILITE FABRIQUE UNE VASTE GAMME DE FAUTEUILS ROULANTS AFIN DE RÉPONDRE À LA DIVERSITÉ DES BESOINS DES UTILISATEURS DE FAUTEUILS ROULANTS. TOUTEFOIS, TILITE N'EST PAS VOTRE CONSEILLER MÉDICAL ET NE CONNAIT PAS VOTRE ÉTAT DE SANTÉ INDIVIDUEL NI VOS BESOINS. PAR CONSÉQUENT, LE CHOIX FINAL D'UN MODÈLE PARTICULIER, SON AJUSTEMENT ET LE TYPE D'OPTIONS ET D'ACCESSOIRES NÉCESSAIRES VOUS INCOMBENT ENTIÈREMENT EN TANT QU'UTILISATEUR DU FAUTEUIL AINSI QU'AU PROFESSIONNEL DE SANTÉ QUI VOUS CONSEILLE. LE CHOIX DU FAUTEUIL LE PLUS ADAPTÉ À VOTRE SÉCURITÉ ET DE SA PRÉPARATION DÉPEND DES ÉLÉMENTS SUIVANTS :

1. VOTRE HANDICAP, VOTRE FORCE, VOTRE ÉQUILIBRE ET VOTRE COORDINATION ;
2. LES TYPES DE DANGERS AUXQUELS VOUS DEVEZ FAIRE FACE AU QUOTIDIEN (LÀ OÙ VOUS HABITEZ ET TRAVAILLEZ AINSI QU'AUX AUTRES ENDROITS OÙ VOUS ÊTES SUSCEPTIBLE D'UTILISER VOTRE FAUTEUIL) ; ET
3. VOS BESOINS D'OPTIONS POUR VOTRE SÉCURITÉ ET VOTRE CONFORT (TELS QUE DES ANTI-BASCULANTS, LE POSITIONNEMENT DES CEINTURES OU DES SYSTÈMES D'ASSISE SPÉCIAUX).

SI VOUS IGNOREZ CET AVERTISSEMENT, VOUS POURRIEZ METTRE VOTRE SANTÉ EN DANGER.

△AVERTISSEMENT – SYSTÈMES D'ANCRAGE

TILITE RECOMMANDE AUX UTILISATEURS DE FAUTEUILS ROULANTS DE NE VOYAGER DANS AUCUN TYPE DE VÉHICULE LORSQU'ILS SE TROUVENT DANS LEUR FAUTEUIL ROULANT. À CE JOUR, LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS DES ÉTATS-UNIS N'A APPROUVÉ AUCUN SYSTÈME D'ANCRAGE POUR LE TRANSPORT D'UN UTILISATEUR DANS UN FAUTEUIL ROULANT DANS UN VÉHICULE EN MOUVEMENT DE N'IMPORTE QUEL TYPE. TILITE EST D'AVIS QUE LES UTILISATEURS DE FAUTEUILS ROULANTS DOIVENT ÊTRE TRANSFÉRÉS DANS DES SIÈGES DE VÉHICULE APPROPRIÉS ET QU'ILS DOIVENT UTILISER LES SYSTÈMES DE RETENUE MIS À DISPOSITION PAR L'INDUSTRIE AUTOMOBILE. TILITE NE RECOMMANDE AUCUN SYSTÈME DE TRANSPORT DE FAUTEUILS ROULANTS.

△AVERTISSEMENT – DISPOSITIFS DE RETENUE DES SIÈGES

IL RELÈVE DE L'OBLIGATION DE VOTRE REVENDEUR ET DES PROFESSIONNELS DE SANTÉ VOUS CONSEILLANT DE DÉTERMINER SI VOUS NÉCESSITEZ UN DISPOSITIF DE RETENUE OU DE MAINTIEN AFIN DE GARANTIR UNE UTILISATION SÛRE DE VOTRE FAUTEUIL. DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SE PRODUIRE EN CAS DE CHUTE D'UN FAUTEUIL ROULANT.

Remarque : Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.
Une version actualisée de ce guide d'utilisation peut être téléchargée à partir du site www.tilite.com

CONSERVEZ CE GUIDE POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT



Cher client TiLite :

Nous nous réjouissons que vous ayez choisi de rejoindre la famille TiLite. La mission que nous nous sommes fixée consiste à fabriquer les meilleurs fauteuils roulants au monde. Au fil des ans, nous l'avons accomplie en nous consacrant corps et âme à la conception et à la fabrication de chaque fauteuil roulant. Ces quelques exemples expliquent la naissance de cette passion et où elle nous conduit :

- **Nous vous ressemblons** : Designers, ingénieurs ou personnel de vente sur le terrain : chez nous, vous trouverez des utilisateurs de fauteuil roulant partout. Ce que nous concevons pour vous, nous le concevons également pour nous.
- **Une qualité qui s'appuie sur du concret** : Les fauteuils roulants TiLite représentent le dernier cri en matière de conception et de performances, grâce à des recherches approfondies dans le domaine de la mobilité sur roues. Le résultat, c'est un fauteuil offrant une qualité inégalée.
- **Pouvoir choisir, c'est important** : TiLite offre la plus vaste gamme d'options et d'éléments sur un fauteuil. Plus de choix signifie plus de possibilités de créer une configuration vraiment personnalisée afin de satisfaire les besoins les plus divers et d'optimiser les capacités.
- **Service client** : L'objectif de TiLite est d'offrir un service d'excellence, pour que vous puissiez rouler dans d'excellentes conditions. La vente d'un fauteuil roulant ne marque pas la fin de notre relation avec nos clients, mais son début. Nous travaillerons toujours avec vous, nos clients, afin que nos produits vous procurent une satisfaction maximale.

Concrètement, comment cela se traduit-il pour vous ? Cela signifie que votre fauteuil TiLite, fabriqué à la main, bénéficie à la fois des meilleurs matériaux pour son cadre et ses composants, d'une allure élégante et de procédés de fabrication et de contrôle de qualité sophistiqués qui vous garantissent une résistance et des performances exceptionnelles, pendant de longues années. Roulez en toute sérénité.

Accordez-nous un instant pour enregistrer votre fauteuil sur tilite.com. Cela nous permettra de vous offrir un meilleur service si vous avez des questions concernant votre TiLite.

Au nom de l'équipe TiLite, nous vous remercions d'avoir choisi TiLite.

David Lippes
Fondateur et président-directeur général

ENREGISTREZ VOTRE TiLITE

**Enregistrez-le en ligne sur TiLite.com
ou
Remplissez et envoyez le formulaire à la page suivante**

Pourquoi enregistrer votre fauteuil :

- 1. Profitez davantage et plus longtemps de votre TiLite en recevant des mises à jour de la part de TiLite contenant des informations sur le produit, des conseils d'entretien et des nouvelles du secteur.**
- 2. Permettez à TiLite de vous contacter vous ou votre conseiller médical en cas de besoin de révision de votre fauteuil roulant.**
- 3. Faites part de vos remarques quant à votre expérience et vos besoins à TiLite en permettant ainsi à TiLite d'améliorer davantage la conception des produits.**

Toutes les informations communiquées à TiLite lors de votre enregistrement seront protégées par TiLite conformément aux lois et réglementations applicables et seront utilisées uniquement par TiLite.



FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT DE PRODUIT

Procédez à l'enregistrement en ligne sur tilite.com ou remplissez et envoyez ce formulaire.

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Province/État : _____

Code postal : _____ Pays : _____

PLIER ICI

E-mail : _____ Téléphone : _____

Modèle : _____ Numéro de série : _____

Lieu d'achat : _____ Date d'achat : _____

1. Mode d'achat : (plusieurs réponses possibles)
 Medicare Assurance Medicaid Autre _____

2. Ce produit a été acheté pour être utilisé par : (cochez une case)
 Vous-même Un parent Votre conjoint Autre _____

3. Pourquoi avoir acheté un TiLite :
 Pour sa réputation Recommandé par un vendeur Recommandé par un ami
 Recommandé par une connaissance Recommandé par un thérapeute/médecin
 Grâce à une publicité : (précisez) _____

4. Le produit a-t-il répondu à vos attentes dans les domaines suivants ?
Si ce n'est pas le cas, expliquez pourquoi.
Qualité de service : Oui Non _____
Délais de livraison : Oui Non _____
Qualité du produit : Oui Non _____

PLIER ICI

5. Quelles caractéristiques supplémentaires souhaiteriez-vous éventuellement trouver sur ce produit ou sur les futurs produits de TiLite ?

DÉCOUPER LE LONG DE LA LIGNE

DÉCOUPER LE LONG DE LA LIGNE



DÉCOUPER LE LONG DE LA LIGNE

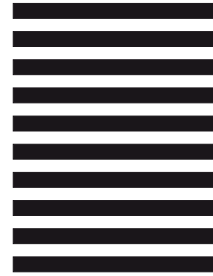
DÉCOUPER LE LONG DE LA LIGNE



PLIER ICI



AUCUN
AFFRANCHISSEMENT
N'EST NÉCESSAIRE
EN CAS D'ENVOI À
PARTIR DES
ÉTATS-UNIS



COURRIER RÉPONSE
COURRIER PREMIÈRE CLASSE PERMIS 100 PASCO WA
AFFRANCHISSEMENT PAYÉ PAR LE DESTINATAIRE

TILITE
2701 WEST COURT ST
PASCO WA 99301-3911



PLIER ICI

Formulaire d'enregistrement de produit TiLite

Veuillez fermer
avec du ruban
adhésif avant l'envoi

TABLES DES MATIÈRES

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS.....	1-1
AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX.....	1-1
A. CONTRÔLES DE SÉCURITÉ ET ENTRETIEN.....	1-1
B. S'HABITUER À SON NOUVEAU FAUTEUIL.....	1-1
C. LIMITE DE POIDS.....	1-1
D. ÉVITER DES ACCIDENTS ET DES BLESSURES.....	1-1
E. CHANGEMENT/AJUSTEMENT À VOTRE FAUTEUIL ROULANT.....	1-2
F. FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX.....	1-2
G. UTILISATION URBAINE.....	1-2
H. TERRAIN.....	1-2
I. SÉCURITÉ À BORD DES VÉHICULES MOTORISÉS.....	1-3
J. MUSCULATION.....	1-3
K. DEMANDE D'ASSISTANCE.....	1-3
L. SE TENIR DEBOUT SUR LE FAUTEUIL.....	1-4
AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÛRE DE VOTRE FAUTEUIL ROULANT....	1-4
A. APPRENDRE À FAIRE UN « CABRÉ ».....	1-4
B. MONTER UN TROTTOIR OU GRIMPER UNE MARCHÉ UNIQUE.....	1-4
C. GRIMPER UNE VOLÉE D'ESCALIERS.....	1-5
D. DESCENDRE DU TROTTOIR OU UNE MARCHÉ UNIQUE.....	1-5
E. DESCENDRE UNE VOLÉE D'ESCALIERS.....	1-6
AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX CHUTES ET AUX BASCULEMENTS.....	1-6
A. CENTRE DE GRAVITÉ – STABILITÉ ET ÉQUILIBRE.....	1-6
B. TRANSFERT VERS ET DEPUIS SON FAUTEUIL.....	1-7
C. S'HABILLER / SE DÉSHABILLER DANS SON FAUTEUIL.....	1-8
D. SE PLIER / SE PENCHER / SE TENDRE.....	1-8
E. RECULER.....	1-9
F. CABRÉS.....	1-9
G. OBSTACLES.....	1-9
H. BORDURES DE TROTTOIR/MARCHES.....	1-10
I. CÔTES / PENTES / RAMPES.....	1-10
J. ESCALIERS.....	1-11
K. ESCALIERS MÉCANIQUES.....	1-11
L. ASSISTANTS ET AIDES.....	1-11
AVERTISSEMENT QUANT AUX COMPOSANTS ET AUX OPTIONS.....	1-11
A. ROULETTES ANTIBASCULEMENT.....	1-11
B. SANGLES / COUSSINS D'ASSISE.....	1-12
C. TISSU DE REVÊTEMENT.....	1-12
D. DISPOSITIFS D'ASSISE.....	1-12
E. CEINTURES DE MAINTIEN OU DE POSITIONNEMENT.....	1-13
F. ACCOUDOIRS.....	1-13
G. REPOSE-PIEDS/POTENCES.....	1-13
H. ROUES ARRIÈRE.....	1-14
I. ESSIEUX.....	1-14
J. PNEUMATIQUES.....	1-14
K. FREINS ARRIÈRES.....	1-15
L. POIGNÉES DE POUSSÉE.....	1-15
M. PIÈCES DE FIXATION.....	1-15
N. PIÈCES ET ACCESSOIRES NON AUTORISÉS.....	1-16

CHAPITRE 2 : CONTRÔLES DE SÉCURITÉ, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE.....	2-1
INTRODUCTION.....	2-1
CONTRÔLES DE SÉCURITÉ et ENTRETIEN.....	2-1
NETTOYAGE.....	2-3
Nettoyage du cadre.....	2-3
Nettoyage du revêtement.....	2-3
Essieux et pièces mobiles.....	2-3
ENTREPOSAGE.....	2-3
DÉPANNAGE.....	2-3
CHAPITRE 3 : REPOSE-PIEDS	3-1
REPOSE-PIED À INCLINAISON RÉGLABLE (Standard ou CHAT).....	3-1
Réglage de l'inclinaison.....	3-1
Réglage de la hauteur/Remplacement.....	3-1
REPOSE-PIED À FIXATION HAUTE À INCLINAISON RÉGLABLE (Standard ou CHAT).....	3-2
Réglage de l'inclinaison.....	3-2
Réglage de la hauteur/Remplacement.....	3-2
REPOSE-PIED CHAT RABATTABLE À INCLINAISON RÉGLABLE / REPOSE-PIED CHAT RABATTABLE À INCLINAISON RÉGLABLE À FIXATION HAUTE.....	3-3
Réglage de l'inclinaison.....	3-3
Réglage de la hauteur/Remplacement.....	3-3
REPOSE-PIED RABATTABLE À PROFONDEUR ET INCLINAISON RÉGLABLES / REPOSE-PIED À FIXATION HAUTE À PROFONDEUR RÉGLABLE RABATTABLE.....	3-4
Réglage de la profondeur.....	3-5
SANGLE DE MOLLETS À RÉGLAGE PAR BOUCLE.....	3-5
SANGLE DE MOLLETS RÉGLABLE À VELCRO / SANGLE DE MOLLETS RÉGLABLE MATELASSÉE.....	3-6
CHAPITRE 4 : DOSSIER ET POIGNÉES DE POUSSÉE	4-1
DOSSIER PLIABLE À HAUTEUR RÉGLABLE EN ALUMINIUM.....	4-1
Plier le dossier.....	4-1
Déplier le dossier.....	4-1
Déplier le dossier verrouillable.....	4-1
Régler la fixation du dossier.....	4-1
Modifier l'inclinaison du dossier.....	4-2
Réglage de la hauteur du dossier.....	4-3
Remplacer le dossier.....	4-3
Réglage de la profondeur.....	4-4
POIGNÉES DE POUSSÉE VISSÉES.....	4-5
Montage.....	4-5
Démontage.....	4-6
POIGNÉES DE POUSSÉE VISSÉES À HAUTEUR RÉGLABLE.....	4-6
Montage.....	4-6
Démontage.....	4-7
POIGNÉE DE CONDUITE VISSÉES À HAUTEUR RÉGLABLE À FIXATION CENTRALE....	4-7
Réglage.....	4-7
Démontage.....	4-7
CHAPITRE 5 : ACCOUDOIRS.....	5-1
ACCOUDOIR TUBULAIRE PIVOTANT.....	5-1
Réglage de l'inclinaison.....	5-1
Réglage de la hauteur.....	5-2
PUPITRE PÉDIATRIQUE AVEC PROTECTION LATÉRALE RIGIDE.....	5-2
Ajustement de la hauteur de l'accoudoir.....	5-2

Démontage.....	5-2
Remplacement.....	5-2
ACCOUDOIR TUBULAIRE RABATTABLE.....	5-3
Ajustement de la hauteur de l'accoudoir.....	5-3
Réglage de l'angle de l'accoudoir.....	5-4

CHAPITRE 6 : PROTECTIONS LATÉRALES.....6-1

PROTECTIONS LATÉRALES AMOVIBLES RIGIDES et QUADRIDEM AMOVIBLES (aluminium et fibre de carbone).....	6-1
Réglage.....	6-1
Démontage.....	6-2
Remontage.....	6-2
PROTECTION LATÉRALE EN FIBRE DE CARBONE AVEC REBORD.....	6-2

CHAPITRE 7 : REVÊTEMENT DE DOSSIER, REVÊTEMENT D'ASSISE ET COUSSINS D'ASSISE.....7-1

REVÊTEMENT DE DOSSIER RÉGLABLE DE TYPE VELCRO®.....	7-1
Réglage de la tension.....	7-1
Remplacement.....	7-1
REVÊTEMENT DE DOSSIER À TENSION RÉGLABLE PAR SANGLES.....	7-2
Réglage de la tension.....	7-2
Remplacement.....	7-3
REVÊTEMENT D'ASSISE À TENSION RÉGLABLE À BOULONNER	7-3
Réglage de la tension.....	7-3
Remplacement.....	7-4
PLATEAU D'ASSISE PLEIN EN ALUMINIUM.....	7-4
Démontage / Remplacement.....	7-4
COUSSINS D'ASSISE.....	7-5
Remplacement de la garniture en mousse à l'intérieur du coussin d'assise TiLite.....	7-5
CEINTURE DE SÉCURITÉ RÉGLABLE DE TYPE VELCRO®.....	7-5
Installation.....	7-5
Réglage.....	7-6
Contrôle de sécurité.....	7-6
Entretien.....	7-6

CHAPITRE 8 : SUPPORTS DE ROUE ET CONNECTEURS DE CARROSSAGE (CENTRE DE GRAVITÉ ; HAUTEUR DE L'ASSISE ARRIÈRE).....8-1

FIXATIONS DE CARROSSAGE.....	8-1
Réglage de la hauteur de l'assise arrière.....	8-1
Réglage du centre de gravité.....	8-2
Remplacement du tube de carrossage.....	8-3
RÉGLAGE DU PINCEMENT/BÂILLEMENT.....	8-3

CHAPITRE 9 : ESSIEUX.....9-1

ESSIEUX ENFICHABLES EN ACIER INOXYDABLE ET EN TITANE.....	9-1
Réglage.....	9-1
ESSIEUX QUADRIDEM.....	9-2
Réglage de la poignée.....	9-2
Réglage du « jeu ».....	9-3

CHAPITRE 10 : BLOCAGE DE ROUE.....10-1

VERROU À POUSSOIR COMPACT COMPOSITE	10-1
Réglage.....	10-1
Remplacement.....	10-1

VERROU À TIRER COMPACKTS COMPOSITE.....	10-2
Réglage.....	10-2
Remplacement.....	10-2
VERROU COMPACT EN CISEAUX COMPOSITE.....	10-2
Réglage.....	10-2
Remplacement.....	10-3
UNI-LOCK.....	10-3
Réglage du frein Uni-Lock.....	10-3
Remplacement du frein Uni-Lock.....	10-4
Conversion du système Uni-Lock à pousser en système à tirer.....	10-4
Repositionnement de la poignée du blocage de roue Uni-Lock.....	10-4
UNI-LOCK AVEC MANCHES DÉPLOYABLES.....	10-6

CHAPITRE 11 : ROULETTES ET FOURCHES.....11-1

FOURCHES STANDARDS.....	11-1
Remplacement des roulettes.....	11-1
Remplacement des fourches.....	11-1
FOURCHES MONOBRAS SLIPSTREAM.....	11-2
Remplacement des roulettes.....	11-2
Remplacement des fourches.....	11-2
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR D'ASSISE AVANT À L'AIDE DE LA CRÉMAILLÈRE DE HAUTEUR DE ROULETTE.....	11-3
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'ASSISE AVANT – FOURCHES STANDARDS.....	11-3
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE L'ASSISE AVANT – FOURCHES MONOBRAS SLIPSTREAM.....	11-3
FLOTTEMENT DES ROULETTES.....	11-4
FOURCHES À GLISSEMENT.....	11-5
Remplacement des roulettes – Fourches standards.....	11-5
Remplacement des roulettes – Fourches monobras Slipstream.....	11-5
Remplacement de l'élastomère.....	11-6
Remplacement des fourches à glissement – Fourches standards et monobras Slipstream.....	11-6
SUPPORT DE ROULETTE SPEEDLOADER À INCLINAISON RÉGLABLE.....	11-7
Réglage de l'inclinaison.....	11-7

CHAPITRE 12 : ROUES ARRIÈRE.....12-1

ESSIEUX ENFICHABLES.....	12-1
Démontage.....	12-1
Remplacement.....	12-1
ESSIEUX QUADRIDEM.....	12-1
Démontage.....	12-1
Remplacement.....	12-1
MAINS COURANTES.....	12-2
PNEUMATIQUES ET TUBES.....	12-2
BANDAGES PLEINS.....	12-2
ENTRETOISES DE ROUES ARRIÈRE.....	12-2
Réglage de l'écartement des roues arrière.....	12-2

CHAPITRE 13 : ROULETTES ANTI-BASCULEMENT.....13-1

ROULETTES ANTIBASCULEMENT EN ALUMINIUM NOIR.....	13-1
Réglage.....	13-1
Montage.....	13-1
ROULETTES ANTIBASCULEMENT RABATTABLES CONVIVIALES.....	13-2
Engager.....	13-2
Désengager.....	13-3

Réglage.....	13-3
Démontage.....	13-4
Montage.....	13-4
ROULETTE ANTIBASCULEMENT PIVOTANTE UNIQUE À FIXATION CENTRALE.....	13-5
Engager.....	13-5
Démontage.....	13-6
Réglage de l'inclinaison.....	13-6
Réglage de la hauteur de la roulette.....	13-7
Montage.....	13-8
Remplacement de la roulette.....	13-9
ROULETTE ANTIBASCULEMENT NON PIVOTANTE À FIXATION CENTRALE.....	13-9
Engager.....	13-9
Démontage.....	13-9
Réglage de l'inclinaison.....	13-9
Réglage de la hauteur de la roulette antibasculement.....	13-9
Montage.....	13-9

CHAPITRE 14 : PROFONDEUR ET LARGEUR D'ASSISE RÉGLABLES.....14-1

RÉGLAGE DE LA LARGEUR DU FAUTEUIL.....	14-1
RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR D'ASSISE.....	14-7

CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT.....15-1

OPTIONS DE TRANSPORT.....	15-1
AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX.....	15-2
UTILISEZ LES SIÈGES ET LES SYSTÈMES DE RETENUE DU FEO.....	15-3
UTILISEZ DES SYSTÈMES D'ANCRAGE APPROPRIÉS ET UTILISEZ-LES CORRECTEMENT.....	15-3
UTILISEZ LE MATÉRIEL APPROPRIÉ / UTILISEZ UNIQUEMENT CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.....	15-3
ÉVITEZ D'UTILISER DU MATÉRIEL / DE FIXER D'AUTRE ÉQUIPEMENT.....	15-4
INTRODUCTION.....	15-4
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ/SPÉCIFICATIONS.....	15-5
POSITIONNEMENT DU FAUTEUIL ROULANT DANS LE VÉHICULE.....	15-6
FIXATION DU FAUTEUIL ROULANT DANS LE VÉHICULE.....	15-7
SÉCURISER L'OCCUPANT ; POSITIONNEMENT DES CEINTURES ABDOMINALES ET BAUDRIER.....	15-9
ÉVALUATION DE L'AMÉNAGEMENT DES CEINTURES DE SÉCURITÉ ANCRÉES DANS LE VÉHICULE.....	15-12
OPTIONS D'ASSISE.....	15-12
MODIFICATION DE LA GARANTIE.....	15-12

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

A. CONTRÔLES DE SÉCURITÉ ET ENTRETIEN

△AVERTISSEMENT

Il est important de garder votre fauteuil roulant en bon état de fonctionnement. Le chapitre 2 de ce guide décrit les contrôles de sécurité que vous devez réaliser avant chaque utilisation de votre fauteuil ainsi que les inspections hebdomadaires et trimestrielles.

1. Inspectez et entretenez TOUJOURS votre fauteuil roulant TiLite conformément aux instructions et aux schémas du chapitre 2.
2. Si vous décelez un problème au cours de vos inspections ou entretiens, faites TOUJOURS réviser ou réparer le fauteuil afin de corriger le problème AVANT de l'utiliser.
3. Faites TOUJOURS inspecter et réviser entièrement votre fauteuil par un fournisseur agréé TiLite au moins une fois par an.
4. Réalisez TOUJOURS vos contrôles de sécurité et toute opération d'entretien ou d'ajustement lorsque le fauteuil est inoccupé (à moins que ce guide ne stipule expressément le contraire).

Si vous ne respectez pas les indications concernant l'inspection et l'entretien de votre fauteuil roulant indiquées dans ce guide, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

B. S'HABITUER À SON NOUVEAU FAUTEUIL

△AVERTISSEMENT

Chaque fauteuil roulant est un équipement médical unique possédant des caractéristiques uniques de manipulation, de manœuvre et de conduite. Que vous soyez un nouvel utilisateur de fauteuil roulant ou que vous ayez des années d'expérience, vous DEVEZ prendre le temps de vous habituer à ce fauteuil-ci avant de commencer à vous en servir. Commencez doucement et prenez le temps d'assimiler les caractéristiques de manipulation, de manœuvre et de conduite de ce fauteuil. Par exemple, votre fauteuil précédent était peut-être plus lourd et réagissait moins bien. Vous êtes donc peut-être habitué à utiliser plus de force que nécessaire pour manœuvrer votre fauteuil TiLite.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

C. LIMITE DE POIDS

△AVERTISSEMENT

Le TiLite Twist est prévu pour un poids maximum de 74,8 kg (165 livres). Cette limite de poids s'applique au poids combiné de l'utilisateur et de tout objet porté par celui-ci. NE PAS dépasser cette limite de poids.

Si vous dépassez la limite, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

D. PRÉVENTION DES ACCIDENTS ET DES BLESSURES

△AVERTISSEMENT

1. Vous DEVEZ être pleinement et correctement formé à l'utilisation de ce fauteuil roulant en toute sécurité par votre conseiller médical AVANT de l'utiliser.
2. Avec votre conseiller en soins de santé, vous DEVEZ analyser votre niveau d'autonomie et vos capacités et développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire, celles qui sont le plus adaptées à votre niveau d'autonomie ainsi qu'à vos capacités.
3. Vous DEVEZ connaître vos limites capacitaires et utiliser ce fauteuil dans le respect de celles-ci. Ceci signifie que vous devez vous ENTRAÎNER aux manœuvres que vous devrez effectuer, comme de se plier, d'attraper et d'effectuer un transfert, jusqu'à ce que vous connaissiez vos limites en terme de capacités. Entraînez-vous TOUJOURS en présence de quelqu'un qui pourra vous aider jusqu'à ce que vous sachiez ce qui peut causer, et comment éviter, une chute ou un basculement. N'essayez JAMAIS une nouvelle manœuvre seul jusqu'à ce que vous soyez sûr de pouvoir l'effectuer en toute sécurité.
4. Apprenez TOUJOURS un maximum de choses sur les lieux où vous utiliserez votre fauteuil avant de vous y rendre. Soyez TOUJOURS vigilant quant aux risques et apprenez à les éviter.
5. Les roulettes antibasculement DOIVENT être utilisées avec votre fauteuil roulant à tout moment. Étant donné que les roulettes antibasculement sont en option sur ce fauteuil, TiLite vous recommande fortement de les commander. Elles sont en effet importantes à la protection de l'utilisateur du fauteuil roulant.
6. Avec votre conseiller en soins de santé, vous DEVEZ analyser votre état de santé pour déterminer si vous êtes capable d'utiliser ce fauteuil de façon sûre, ou quels sont les options ou les accessoires dont vous aurez besoin pour utiliser ce fauteuil en toute sécurité (p. ex., coussins anti-escarres, ceintures de sécurité).

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

E. CHANGEMENT/AJUSTEMENT À VOTRE FAUTEUIL ROULANT

△AVERTISSEMENT

1. Soyez très vigilant lors du changement ou de l'ajustement de la configuration de votre fauteuil TiLite. En changeant ou en ajustant la configuration du fauteuil, vous pourriez augmenter le risque de basculement. Il est donc conseillé de consulter votre revendeur TiLite autorisé AVANT de changer ou d'ajuster la configuration. De plus, TiLite vous recommande d'utiliser les roulettes antibasculement en permanence, et ce, particulièrement après avoir changé ou ajusté la configuration du fauteuil.
2. Toute modification non autorisée de votre fauteuil et toute utilisation de pièces non fournies ou approuvées par TiLite peut altérer la structure du fauteuil, entraîner un risque pour la sécurité, y compris un risque d'autant plus important de basculement, et annulera la garantie.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

F. FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX

△ AVERTISSEMENT

1. Le fait d'utiliser votre fauteuil TiLite sur des surfaces mouillées, verglacées ou glissantes accroît le risque de perte de maîtrise ou de basculement. Soyez particulièrement vigilant si vous devez utiliser votre fauteuil sur de telles surfaces. En cas de doute sur votre capacité à appréhender une surface particulière, demandez TOUJOURS de l'aide.
2. Le titane ne rouille pas et ne s'oxyde pas. L'aluminium ne rouille pas, mais s'oxyde. Toutefois, le contact avec l'eau ou une humidité excessive peut endommager les pièces ou les composants de votre fauteuil roulant TiLite constitués d'autres matériaux, ce qui peut entraîner la défaillance de ces pièces ou composants. Par conséquent, NE PAS :
 - a. utiliser votre fauteuil dans une douche, une piscine ou toute autre masse d'eau,
 - b. laisser votre fauteuil dans un lieu humide, ou
 - c. oublier de sécher votre fauteuil aussi tôt que possible s'il venait à être mouillé ou si vous utilisez de l'eau pour le laver.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

G. UTILISATION URBAINE

△AVERTISSEMENT

1. En tant qu'utilisateur de fauteuil roulant, vous DEVEZ vous conformer aux règles de circulation incombant aux piétons (utilisation des passages pour piétons, etc.). La plupart des états n'autorisent pas que les fauteuils roulants soient utilisés sur les routes publiques, les rues ou les autoroutes (p. ex., comme si on conduisait une voiture), vous ne devez donc pas le faire sans avoir auparavant consulté le code de la route de votre État. Même lorsqu'elle est autorisée, la circulation sur les voies publiques, les rues ou les axes routiers est extrêmement dangereuse et n'est en aucun cas recommandée.
2. À chaque fois que vous utilisez votre fauteuil dans des lieux publics (trottoirs, passages pour piétons, parcs de stationnement, etc.) vous devez être particulièrement vigilant au danger que représentent les véhicules motorisés.
3. De nuit, ou lorsque l'éclairage est faible, utilisez des bandes réfléchissantes sur votre fauteuil et vos vêtements.
4. En raison de votre position basse, il peut être difficile pour les automobilistes de vous voir. Ceci est particulièrement vrai dans des situations où les automobilistes reculent, comme dans les parcs de stationnement. Si possible, établissez un contact visuel avec les automobilistes avant de vous engager. En cas de doute, cédez le passage jusqu'à ce que vous soyez certain que vous pouvez vous engager en toute sécurité, même si vous avez la priorité.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

H. TERRAIN

△AVERTISSEMENT

Votre fauteuil TiLite est conçu pour rouler sur des surfaces fermes et relativement lisses comme le béton et l'asphalte en extérieur et les revêtements de sols intérieurs (bois, carrelage, etc.) ainsi que les moquettes. Votre fauteuil roulant TiLite n'est PAS conçu pour rouler sur le sable, un sol meuble ou un terrain accidenté. N'utilisez PAS votre fauteuil sur de tels terrains. Vous pourriez endommager les roues ou les essieux ou bien desserrer les pièces de fixation de votre fauteuil.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

I. SÉCURITÉ À BORD DES VÉHICULES MOTORISÉS

△AVERTISSEMENT

Les fauteuils roulants TiLite ne sont PAS conçus pour servir de siège dans un véhicule motorisé et ne répondent pas aux normes fédérales concernant les places assises à bord de véhicules motorisés.

1. Ne vous asseyez JAMAIS dans votre fauteuil à bord d'un véhicule motorisé (bus, automobile, fourgon, camion, bateau, train, etc.). En cas d'accident ou d'arrêt brutal, vous pourriez être projeté du fauteuil. En cas d'accident ou d'arrêt brutal, la ceinture de maintien du fauteuil n'empêchera PAS les blessures et pourrait, en réalité, en provoquer.
2. Effectuez TOUJOURS le transfert vers un siège du véhicule qui soit approuvé avant que le véhicule ne commence à se déplacer.
3. Attachez-vous TOUJOURS lorsque vous êtes sur le siège du véhicule approuvé en utilisant les dispositifs de retenue appropriés (dans un véhicule motorisé, ceintures à trois points; en avion, ceinture à deux points, etc.).
4. Ne transportez JAMAIS votre fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Les mouvements du véhicule peuvent faire glisser le fauteuil qui viendra interférer avec les capacités du conducteur à garder la maîtrise du véhicule.
5. Lors du transport de votre fauteuil dans un véhicule en déplacement, attachez TOUJOURS votre fauteuil de sorte qu'il ne puisse ni rouler ni glisser. Dans la plupart des cas, l'option la plus sûre est de le ranger dans le coffre.
6. N'utilisez JAMAIS un fauteuil ayant subi un accident à bord d'un véhicule motorisé. Un fauteuil ayant subi un accident à bord d'un véhicule motorisé peut être endommagé. Même si ces dommages ne sont pas immédiatement visibles, ils peuvent entraîner une défaillance du fauteuil en cours d'utilisation.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

J. MUSCULATION

△AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS votre fauteuil roulant TiLite pour pratiquer la musculation. Lorsque votre fauteuil a été configuré avec l'aide de votre conseiller en soins de santé, votre centre de gravité a été déterminé en fonction de votre poids, de la configuration de votre fauteuil et de vos capacités. Si vous exercez des activités d'entraînement aux poids dans votre fauteuil, vous modifiez le poids total que supporte votre fauteuil ainsi que la répartition du poids. Le centre de gravité de votre fauteuil pourrait ne pas être adapté au poids supplémentaire ou à la répartition différente, ce qui pourrait entraîner un basculement du fauteuil. Le poids supplémentaire pourrait excéder la limite de poids du fauteuil et endommager ce dernier. Si vous avez l'intention de pratiquer la musculation, TiLite vous recommande d'utiliser un équipement destiné à la musculation avec siège intégré et que vous effectuiez le transfert vers ce siège plutôt que d'utiliser votre fauteuil habituel.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

K. DEMANDE D'ASSISTANCE

△AVERTISSEMENT

Pour l'utilisateur du fauteuil roulant :

Assurez-vous TOUJOURS que toute personne qui vous aide lise et comprenne la totalité de ce guide, en particulier les avertissements du chapitre 1.

Pour les aides et les assistants :

1. Travaillez TOUJOURS avec le conseiller en soins de santé de l'utilisateur du fauteuil pour apprendre les méthodes sécuritaires d'aide et pour déterminer les méthodes les plus adaptées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
2. Communiquez TOUJOURS à l'utilisateur ce que vous prévoyez faire avant de le faire et expliquez ce que vous attendez qu'il fasse lorsque vous effectuez cette action. Ceci mettra l'utilisateur à l'aise et réduira le risque d'accident dû à une mauvaise communication.
3. Utilisez TOUJOURS une bonne posture et une mécanique corporelle adaptée afin d'éviter toute blessure au dos.
4. Lorsque vous soulevez ou soutenez l'utilisateur ou que vous inclinez le fauteuil, pliez TOUJOURS un peu les genoux et gardez le dos aussi droit et raide que possible.
5. Les poignées de poussée du fauteuil sont conçues pour fournir un endroit sûr pour que l'aide puisse saisir l'arrière du fauteuil roulant afin d'éviter une chute ou un basculement. Assurez-vous TOUJOURS que le fauteuil roulant possède des poignées de poussée et utilisez-les EN TOUT TEMPS. Vérifiez RÉGULIÈREMENT que les prises des poignées de poussée sont bien fixées aux tubes arrière de sorte qu'elles ne tournent ni ne se retirent.

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

6. Si vous vous apprêtez à incliner le fauteuil vers l'arrière, rappelez TOUJOURS à l'utilisateur de se pencher en arrière.
7. Si vous vous apprêtez à descendre un trottoir ou une seule marche, abaissez TOUJOURS le fauteuil doucement en un seul mouvement. Ne laissez JAMAIS le fauteuil retomber au sol sur les quelques centimètres restants. Ceci peut endommager le fauteuil ou blesser l'utilisateur.
8. Familiarisez-vous TOUJOURS avec le fauteuil de l'utilisateur ainsi qu'avec les pièces et composants. Soyez particulièrement attentif aux pièces détachables. Les pièces détachables ne doivent JAMAIS être utilisées pour tenir le fauteuil ou le soulever, car elles peuvent se détacher par inadvertance et causer des blessures à l'utilisateur ou à l'assistant.
9. Les roulettes antibasculement peuvent représenter un risque de trébuchement pour l'assistant. Pour éviter de trébucher sur les roulettes antibasculement, déverrouillez et faites tourner les tubes antibasculement vers le haut de sorte que les roulettes ne soient plus dans le passage. Toutefois, si vous devez laisser l'utilisateur sans surveillance, même pour un court instant, remplacez TOUJOURS les roulettes antibasculement dans leur position basse et verrouillez les roues arrière. Ceci réduira le risque de basculement ou de perte de maîtrise du fauteuil.
10. En apprenant une nouvelle technique d'assistance, ayez TOUJOURS à vos côtés un assistant expérimenté pour vous aider avant de l'essayer seul.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

L. SE TENIR DEBOUT SUR LE FAUTEUIL

⚠ AVERTISSEMENT

Votre fauteuil roulant TiLite a été conçu pour être utilisé comme tel, pas comme escabeau. Ne vous mettez JAMAIS debout sur votre fauteuil roulant TiLite.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÛRE DE VOTRE FAUTEUIL ROULANT

A. APPRENDRE À FAIRE UN « CABRÉ »

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez PAS de faire un « cabré » avec votre fauteuil roulant, car ce type de manœuvre est dangereux.

TiLite reconnaît que certains utilisateurs de fauteuil roulant ignoreront cet avertissement. Si vous choisissez d'ignorer cet avertissement, vous devriez respecter ces étapes pour vous aider à apprendre à faire un « cabré » aussi sûr que possible (même si un « cabré » n'est jamais totalement sûr ; TiLite n'assume aucune responsabilité pour toute blessure dont vous pourriez être victime suite à l'exécution d'un « cabré ») :

1. Lisez et suivez l'avertissement relatif aux « CABRÉS » à la page 1-9.
2. N'essayez JAMAIS d'apprendre à faire un « cabré » sans assistance d'une personne qui soit suffisamment forte pour vous rattraper si vous veniez à basculer (un « observateur »). Votre observateur devrait lire et bien connaître la totalité de ce guide, en particulier le présent avertissement et celui concernant les « CABRÉS » à la page 1-9.
3. Demandez à votre observateur de se placer à l'arrière de votre fauteuil. Votre observateur doit être suffisamment agile pour se déplacer avec vous et votre fauteuil afin d'empêcher un basculement.
4. Demandez à votre observateur de garder ses mains SOUS les poignées de poussée ou la barre de rigidité du dossier de sorte qu'il puisse se tenir prêt à vous rattraper si vous dépassez le point d'équilibre des roues arrière et commencez à basculer.
5. Lorsque votre observateur est en position et qu'il est prêt, placez vos mains sur la partie avant des mains courantes. À l'aide des mains courantes, faites un mouvement rapide des roues arrière vers l'ARRIÈRE, rapidement suivi d'un coup fort vers l'AVANT. Ceci fera basculer le fauteuil en hauteur, sur le point d'équilibre des roues arrière. Ne retirez PAS vos mains des mains courantes, ni après le mouvement vers l'arrière, ni après celui vers l'avant, de manière à pouvoir continuer à manipuler les roues arrière pour maintenir votre équilibre sur les deux roues arrière.
6. Faites de PETITS mouvements avec les mains courantes pour maintenir votre équilibre sur les deux roues arrière.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

B. MONTER SUR LE TROTTOIR OU GRIMPER UNE MARCHE UNIQUE

△AVERTISSEMENT

1. N'essayez JAMAIS de négocier un trottoir ni une seule marche sans aide.
2. Demandez à votre assistant de se placer à l'arrière de votre fauteuil roulant et orientez le fauteuil face à l'obstacle. N'essayez JAMAIS de négocier un tel obstacle par l'arrière.
3. Demandez à votre assistant de faire basculer le fauteuil vers le haut sur les roues arrière afin que les roulettes franchissent le trottoir ou la marche.
4. Demandez à votre assistant de pousser légèrement le fauteuil vers l'avant et de doucement rabaisser les roulettes au niveau le plus haut dès que vous êtes certain qu'elles dépassent le bord du trottoir ou de la marche.
5. Demandez à votre assistant de continuer à faire rouler le fauteuil vers l'avant jusqu'à les roues arrière soient en contact avec le côté du trottoir ou de la marche.
6. Demandez à votre assistant de soulever et de faire rouler les roues arrière jusqu'au niveau le plus haut.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

C. GRIMPER UNE VOLÉE D'ESCALIERS

△AVERTISSEMENT

Il NE faut JAMAIS grimper une volée d'escaliers lorsque l'utilisateur du fauteuil est assis dans le fauteuil.

Toutefois, TiLite reconnaît que les utilisateurs de fauteuils roulants peuvent, dans certaines circonstances, n'avoir aucun autre choix. Si vous n'avez pas d'autre choix, vous devez suivre ces étapes pour grimper un escalier.

1. N'essayez JAMAIS de négocier plus d'une marche, sauf si vous avez deux (2) assistants adultes valides.
2. Positionnez TOUJOURS le fauteuil et l'utilisateur dos aux marches, avec un assistant à l'arrière (dos aux marches) et un à l'avant du fauteuil (face à l'utilisateur).
3. L'assistant placé à l'arrière du fauteuil commande cette procédure. Il doit faire basculer le fauteuil en arrière jusqu'à son point d'équilibre sur les roues arrière. N'essayez JAMAIS de soulever un fauteuil en soulevant une pièce détachable (amovible), y compris le revêtement et les poignées de poussée détachables ou les prises des poignées de poussée.
4. Le deuxième assistant (situé à l'avant du fauteuil) tient fermement une partie non détachable de la structure avant (mais PAS les potences escamotables) des deux mains et soulève le fauteuil et monte une marche à la fois.
5. Chaque assistant monte ensuite chaque marche avec prudence.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour chaque marche, jusqu'au palier.
7. Une fois arrivés au palier, les assistants doivent faire rouler le fauteuil vers l'arrière sur les deux roues arrière jusqu'à ce que les roulettes aient franchi la dernière marche. C'est à ce moment que les assistants peuvent poser délicatement les roulettes au sol.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

D. DESCENDRE DU TROTTOIR OU UNE MARCHE UNIQUE

△AVERTISSEMENT

1. N'essayez JAMAIS de négocier un trottoir ni une seule marche sans aide.
2. Lorsque vous êtes encore à quelques mètres de la bordure du trottoir ou de la marche, demandez à votre assistant de se placer à l'arrière de votre fauteuil roulant et de le tourner de sorte que vous soyez DOS à l'obstacle.
3. N'essayez JAMAIS de négocier un tel obstacle de face.
4. Demandez à votre assistant de marcher prudemment vers l'arrière, en tirant le fauteuil jusqu'à ce qu'il ne soit plus sur le trottoir ou la marche et qu'il se trouve au niveau inférieur. L'assistant doit surveiller sa démarche par-dessus son épaule lorsqu'il recule ainsi.
5. Demandez à votre assistant de tirer délicatement le fauteuil en arrière jusqu'à ce que les roues arrière atteignent la bordure du trottoir ou de la marche, puis de permettre aux roues arrière de rouler doucement au niveau inférieur.
6. Indiquez à votre assistant que lorsque les roues arrière sont correctement appuyées sur le niveau inférieur, il peut incliner le fauteuil en arrière jusqu'au point d'équilibre sur les roues arrière, décollant ainsi les roulettes du niveau supérieur.
7. Demandez à votre assistant de faire rouler doucement le fauteuil en arrière sur les roues arrière, en faisant de petits pas jusqu'à ce que les roulettes ne soient plus sur le trottoir ou la marche, puis d'abaisser délicatement les roulettes au sol au niveau inférieur.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

E. DESCENDRE UNE VOLÉE D'ESCALIERS

⚠AVERTISSEMENT

Il NE faut JAMAIS descendre une volée d'escaliers lorsque l'utilisateur du fauteuil est assis dans le fauteuil.

Toutefois, TiLite reconnaît que les utilisateurs de fauteuils roulants peuvent, dans certaines circonstances, n'avoir aucun autre choix. Si vous n'avez pas d'autre choix, vous devez suivre ces étapes pour descendre un escalier.

1. N'essayez JAMAIS de négocier plus d'une marche, sauf si vous avez deux (2) assistants adultes valides.
2. Positionnez TOUJOURS le fauteuil et l'utilisateur face aux marches, avec un assistant à l'arrière (face aux marches) et un à l'avant du fauteuil (face à l'utilisateur).
3. L'assistant placé à l'arrière du fauteuil commande cette procédure. Le premier assistant doit faire basculer le fauteuil en arrière jusqu'à son point d'équilibre sur les roues arrière et le faire rouler le long de la bordure de la première marche. N'essayez JAMAIS de soulever un fauteuil en soulevant une pièce détachable (amovible), y compris le revêtement et les poignées de poussée détachables ou les prises des poignées de poussée.
4. Le deuxième assistant (placé devant) doit être sur la troisième marche à partir du haut et tenir fermement une partie non détachable de la structure avant (mais PAS les potences escamotables) des deux mains. Le deuxième assistant doit abaisser le fauteuil, une marche à la fois, en laissant les roues arrière rouler le long des bordures des marches. Chaque assistant descend ensuite sur la marche suivante avec prudence.
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour chaque marche, jusqu'au niveau du sol.
6. Une fois arrivé au niveau du sol, le premier assistant doit poser délicatement les roulettes au sol.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

AVERTISSEMENTS RELATIFS AUX CHUTES ET AUX BASCULEMENTS

A. CENTRE DE GRAVITÉ – STABILITÉ ET ÉQUILIBRE



⚠AVERTISSEMENT

La plupart des chutes et des basculements ont lieu lorsque vous dépassez votre centre de gravité ou celui du fauteuil roulant. Les fauteuils roulants TiLite sont conçus pour rester stables et droits en utilisation normale ou lors de l'exercice d'activités quotidiennes normales, tant que vous ne dépassez pas le centre de gravité.

Chaque mouvement que vous effectuez dans votre fauteuil et la rapidité à laquelle vous bougez déplaceront votre centre de gravité. Plus vous déplacez votre poids corporel et plus la vitesse à laquelle vous bougez est importante, plus l'impact sur votre centre de gravité dans votre fauteuil est important.

Le centre d'équilibre et de stabilité du fauteuil se déplacera vers l'avant, vers l'arrière ou sur le côté (en fonction de votre centre de gravité dans le fauteuil). Le type de fauteuil, sa configuration, ses options et les modifications à la configuration ou à ses options déplaceront le centre de gravité et par conséquent la stabilité du fauteuil. Plus la stabilité diminue, plus le risque de chute ou de basculement augmente.

Vous trouverez ci-dessous la liste des différents types de réglages que vous pouvez effectuer sur votre fauteuil, en fonction du modèle que vous possédez, ainsi qu'une brève description de la façon dont ces réglages déplaceront le centre de gravité.

1. La position des roues arrière est le facteur le plus important en ce qui concerne le centre de gravité. Plus vous déplacez les roues arrière vers l'avant, plus les probabilités que votre fauteuil bascule en arrière sont élevées.

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

2. La distance entre les roues arrière. Plus les roues arrière sont rapprochées, plus les probabilités que votre fauteuil ne bascule sur le côté sont élevées.
3. Le carrossage des roues arrière. Moins le carrossage des roues arrière est important, plus il y a de probabilités que votre fauteuil ne bascule sur le côté.
4. La hauteur de votre siège. Lorsque vous augmentez la hauteur de votre siège, vous relevez votre centre de gravité et augmentez les risques de basculement de tous types.
5. L'angle de votre siège. Lorsque vous augmentez l'angle de votre siège (par rapport au sol), votre position est déplacée vers l'arrière du fauteuil, augmentant ainsi les risques de basculement vers l'arrière.
6. L'angle de votre dossier. Lorsque vous augmentez l'angle de votre dossier (par rapport au siège), votre position dans le fauteuil est déplacée vers l'arrière du fauteuil, augmentant ainsi les risques de basculement vers l'arrière.
7. La hauteur de votre dossier. En diminuant la hauteur de votre dossier, vous facilitez le fait de vous pencher en arrière dans votre fauteuil, ce qui déplace votre centre de gravité vers l'arrière et augmente les risques que votre fauteuil ne bascule vers l'arrière.
8. La position de vos roulettes. Lorsque vous bougez les roulettes vers l'arrière sur le cadre (vers les roues arrière), vous augmentez les risques que votre fauteuil ne bascule vers l'avant.

D'autres facteurs déplaceront votre centre de gravité :

1. Un changement de votre position corporelle, de votre posture ou de la répartition du poids que supporte le fauteuil. Par exemple, si vous vous penchez en avant, vous déplacez le centre de gravité vers l'avant et augmentez les risques de basculement vers l'avant.
2. Utiliser votre fauteuil sur une rampe ou dans une pente. Lorsque vous montez une pente, votre poids se déplace vers l'arrière et les risques de basculement vers l'arrière sont donc plus importants. Lorsque vous descendez une pente, votre poids se déplace vers l'avant du fauteuil et les risques de basculement vers l'avant sont donc plus importants.
3. L'utilisation d'un sac à dos ou d'autres options et le poids ajouté par ces options. Par exemple, le fait de porter un poids important dans un sac à dos déplacera le centre de gravité vers l'arrière et augmentera les risques de basculement vers l'arrière. Néanmoins, l'utilisation d'une poche TiLite sous la toile d'assise pour transporter des éléments plus lourds abaissera le centre de gravité et réduira le risque que vous basculiez, sans toutefois l'éliminer.

Pour réduire les risques de basculement, vous devez :

1. CONSULTEZ votre médecin, infirmier ou thérapeute afin de trouver les options de position des essieux et des roues et les autres options de configuration du fauteuil qui vous conviennent le mieux.
2. CONSULTEZ votre revendeur TiLite autorisé AVANT de modifier ou d'ajuster votre fauteuil roulant. L'ajustement que vous souhaitez faire peut souvent être compensé par un autre auquel vous n'aviez pas pensé. Si vous désirez par exemple incliner le dossier en arrière, cela augmentera la probabilité d'un basculement en arrière. Vous n'avez peut-être pas pensé que vous pourriez contrer cette tendance en bougeant les roues arrière vers l'arrière. Votre revendeur TiLite autorisé sera en mesure de vous fournir des conseils d'expert et personnalisés dans ce domaine. Voir « Changement/ajustement à votre fauteuil roulant » à la page 1-2.
3. Ayez TOUJOURS quelqu'un pour vous aider jusqu'à ce que vous ayez appris les points d'équilibre de votre fauteuil et que vous soyez tout à fait à l'aise dans votre capacité à utiliser votre fauteuil dans toutes les conditions afin d'éviter les basculements.
4. Utilisez TOUJOURS les roulettes antibasculement. Voir « Changement/ajustement de votre fauteuil roulant » à la page 1-2.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

B. TRANSFERT VERS ET DEPUIS SON FAUTEUIL

△AVERTISSEMENT

Les transferts dans votre fauteuil et hors de celui-ci font partie des choses les plus dangereuses que vous puissiez faire avec votre fauteuil. Il vous faudra un bon équilibre, de l'agilité et un entraînement de la partie supérieure du corps. À un certain moment, lors de chaque transfert, il n'y a plus d'assise de fauteuil sous votre corps et le siège, lit, etc. vers lequel ou depuis lequel vous effectuez le transfert n'est pas non plus sous votre corps.

Les règles importantes qui vous aideront à réduire les risques de chute lors des transferts sont expliquées ci-dessous :

1. Travaillez TOUJOURS avec votre conseiller en soins de santé pour apprendre les méthodes de transfert sécuritaires.
2. Demandez TOUJOURS à votre conseiller en soins de santé de vous enseigner la position corporelle appropriée lors d'un transfert et comment vous soutenir lors de celui-ci.
3. Jusqu'à ce que vous sachiez le faire en toute sécurité et ayez acquis suffisamment de force et de coordination

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

dans la partie supérieure de votre corps pour pouvoir effectuer les transferts en toute sécurité, ayez TOUJOURS quelqu'un pour vous aider.

- Placez TOUJOURS votre fauteuil aussi près que possible du siège (lit, etc.) vers lequel vous effectuez le transfert. Si possible, utilisez une planche de transfert.
- Verrouillez TOUJOURS les roues arrière à l'aide de leurs verrous avant le transfert. Ceci évite que les roues arrière ne roulent.

REMARQUE : Les freins n'empêcheront PAS votre fauteuil de glisser loin de vous ou de basculer.

- Si vos roues ont des pneus gonflables, assurez-vous TOUJOURS qu'ils soient gonflés correctement en permanence. Les verrous situés sur les roues peuvent glisser si la pression des pneus est basse, ce qui peut faire rouler le fauteuil de manière inattendue lors du transfert.
- Tournez TOUJOURS les roulettes le plus possible vers l'avant et tournez-les vers le siège (lit, etc.) vers lequel vous effectuez le transfert.
- Retirez TOUJOURS les accoudoirs du fauteuil roulant, ou faites-les basculer hors de votre passage afin qu'ils n'entravent pas vos mouvements lors du transfert.
- Si possible, retirez TOUJOURS les repose-pieds ou bien faites-les basculer afin de vous assurer que vos pieds ne se prennent pas dans les repose-pieds. TiLite vous recommande fortement de placer vos pieds au sol lorsque vous effectuez un transfert depuis ou vers votre fauteuil.
- Ne faites JAMAIS reposer votre poids sur les repose-pieds lorsque vous effectuez un transfert vers ou depuis votre fauteuil, ceci pourrait le faire basculer et/ou rouler.
- Lorsque vous effectuez un transfert vers votre fauteuil, placez-vous toujours aussi profondément sur l'assise que possible afin de réduire le risque que le fauteuil ne bascule ou ne se déplace, ce qui pourrait vous faire tomber.
- Si possible, essayez TOUJOURS d'éviter de tomber dans votre fauteuil de façon incontrôlée lorsque vous effectuez un transfert vers votre fauteuil. Ceci génère une tension induite sur les composants de votre fauteuil et si votre fauteuil commence à se déplacer ou à basculer vous ne serez pas prêt à reprendre la maîtrise de votre fauteuil.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

C. S'HABILLER / SE DÉSHABILLER DANS SON FAUTEUIL

⚠ AVERTISSEMENT

En exerçant des activités comme vous habiller, vous déshabiller ou changer vos vêtements tout en étant assis dans votre fauteuil, votre poids se déplace. Étant donné que votre attention sera portée à l'activité en question, les risques de chute ou de basculement sont accrus. Pour réduire ces risques, habillez-vous, déshabillez-vous ou changez de vêtements lorsque vous êtes assis sur un siège normal ou sur un lit. Si vous devez vous habiller, vous déshabiller ou changer de vêtements alors que vous êtes assis dans votre fauteuil roulant :

- Tournez TOUJOURS les roulettes de sorte qu'elles soient droites (tournées vers l'avant). Ceci permet au fauteuil d'être plus stable. **REMARQUE** : Pour placer vos roulettes droites, déplacez d'abord votre fauteuil vers l'avant puis vers l'arrière. En reculant, vos roulettes pivoteront et s'orienteront vers l'avant.
- Verrouillez TOUJOURS vos roulettes antibasculement en position basse de sorte à minimiser le risque de basculement vers l'arrière. Si votre fauteuil ne possède pas de roulettes antibasculement, positionnez-le dos contre un mur et verrouillez les deux roues arrière à l'aide des verrous placés sur celles-ci.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

D. SE PLIER / SE PENCHER / SE TENDRE

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous vous pliez, que vous vous tendez ou que vous vous penchez sur votre fauteuil, vous déplacez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Par conséquent, le fait de se plier, de se tendre ou de se pencher peut entraîner une chute ou un basculement. Afin d'éviter de tomber ou de basculer, vous devez déterminer vos propres limites de sécurité compte tenu de la configuration de votre fauteuil, de votre poids et de votre type corporel. Pour ce faire, entraînez-vous à des activités pour lesquelles vous devez vous plier, vous tendre et vous pencher (et diverses combinaisons de ces activités) sous la surveillance de votre conseiller en soins de santé. Faites-le AVANT toute tentative d'utilisation active de votre fauteuil. Les indications suivantes vous aideront à éviter de tomber ou de basculer lorsque vous vous pliez, vous vous tendez ou vous vous penchez sur votre fauteuil :

- Ne vous pliez, tendez, penchez JAMAIS d'une façon qui vous demande de vous avancer sur votre siège.
- Gardez TOUJOURS les fesses en contact avec le dossier et les coussins d'assise lorsque vous vous pliez, vous vous tendez ou vous vous penchez.

3. Ne déplacez JAMAIS votre poids dans la même direction que celle où vous vous pliez, vous vous tendez ou vous vous penchez.
4. Ne vous tendez ni ne vous penchez JAMAIS vers l'arrière, à moins que les roulettes antibasculement de votre fauteuil ne soient verrouillées.
5. Ne tendez JAMAIS les deux mains à la fois. En gardant une main libre, vous serez en mesure de vous rattraper et d'éviter une chute si le fauteuil commençait à basculer.
6. Ne vous tendez ni ne vous penchez JAMAIS par-dessus le haut du dossier du fauteuil. Si vous le faites, vous pourriez endommager les tubes du dossier, qui pourrait entraîner une chute.
7. Placez TOUJOURS votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous essayez d'atteindre.
8. Ne déplacez JAMAIS votre poids sur les repose-pieds.
9. N'essayez JAMAIS de ramasser un objet au sol en vous penchant entre vos genoux. Il y a moins de risques de basculer si vous vous penchez sur le côté de votre fauteuil lorsque vous ramassez un objet au sol.
10. Ne verrouillez PAS les roues arrière lorsque vous vous pliez, vous vous tendez ou vous vous penchez en arrière. Le fait de verrouiller les roues arrière crée un point de basculement et augmente les probabilités de chute ou de basculement.
11. Lorsque vous vous pliez ou vous vous penchez, tenez TOUJOURS une roue arrière dans une main. Ceci permettra d'éviter la chute si le fauteuil commence à basculer.
12. Tournez TOUJOURS les roulettes jusqu'à ce qu'elles soient droites (positionnées vers l'avant). Ceci permettra au fauteuil d'être plus stable.

REMARQUE : Pour que les roulettes soient orientées vers l'avant, commencez par rouler en avant en dépassant l'objet que vous voulez attraper et reculer ensuite le long de l'objet. En reculant, les roulettes pivoteront et se retrouveront orientées vers l'avant.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

E. RECULER

⚠AVERTISSEMENT

En poussant en arrière, vous aurez tendance à déplacer votre poids vers l'arrière, augmentant le risque de basculement. De plus, il se peut que vous ne voyiez pas un obstacle qui pourrait bloquer l'une de vos roues et entraîner un basculement. Soyez donc particulièrement vigilant lorsque vous reculez. Si vous devez reculer :

1. Reculez TOUJOURS doucement, par petits coups.
2. Faites des ARRÊTS fréquents pour vérifier qu'il n'y a aucun obstacle sur votre chemin.
3. Si votre fauteuil est équipé de roulettes antibasculement, assurez-vous TOUJOURS de les verrouiller.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

F. CABRÉS

⚠AVERTISSEMENT

Le fait de vous balancer dans votre fauteuil uniquement sur les roues arrière avec les roulettes en l'air est ce que l'on appelle faire un « cabré ». IL EST DANGEREUX DE FAIRE UN CABRÉ. Les risques de chute ou de basculement sont très élevés. Toutefois, si vous êtes en mesure d'effectuer un « cabré » en toute sécurité, vous pourriez être capable de monter des trottoirs et des obstacles qui vous gêneraient autrement.

N'essayez JAMAIS d'apprendre à faire un « cabré » sans avoir préalablement consulté votre conseiller en soins de santé afin de vous assurer que vous pouvez le faire. N'essayez JAMAIS d'apprendre à faire un « cabré » sans la présence d'un assistant qui puisse vous rattraper si vous veniez à commencer à tomber. N'essayez JAMAIS d'apprendre à faire un « cabré » à moins d'être un utilisateur expérimenté de ce fauteuil. Voir « Apprendre à faire un « cabré » » à la page 1-4.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

G. OBSTACLES

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez votre fauteuil en extérieur, une chaussée ou des trottoirs irréguliers, les nids-de-poule, les autres obstacles et les dangers de la route peuvent être dangereux. Lorsque vous utilisez votre fauteuil en intérieur, les seuils, les tapis et les autres obstacles peuvent être dangereux. Afin d'éviter ces risques :

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

1. Soyez TOUJOURS conscient de ces dangers.
2. Balayez TOUJOURS du regard la zone qui vous précède lorsque vous roulez.
3. RETIREZ ou couvrez les barres de seuil entre les pièces.
4. INSTALLEZ des rampes aux portes d'entrée et de sortie de votre lieu de résidence. Assurez-vous que la transition de ces rampes à la chaussée ou à toute autre surface soit fluide et n'ait pas une dénivellation trop abrupte.
5. Assurez-vous TOUJOURS que les sols de vos lieux d'habitation et de travail soient de niveau.
6. VEILLEZ à ce que tous les sols de vos lieux d'habitation et de travail soient dénués de tout obstacle et danger.
7. Lorsque vous MONTEZ ou passez sur un obstacle, penchez légèrement le haut de votre corps en AVANT.
8. Lorsque vous DESCENDEZ d'un niveau plus élevé à un niveau inférieur, appuyez légèrement le haut de votre corps en ARRIÈRE.
9. Gardez TOUJOURS les deux mains sur les mains courantes lorsque vous dépassez un obstacle.
10. N'appuyez et ne tirez JAMAIS sur un objet, comme par exemple une poignée de porte, un montant de porte ou un meuble, afin de propulser le fauteuil.
11. Si votre fauteuil est muni de roulettes antibasculement, verrouillez-les avant de monter sur un obstacle.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

H. BORDURES DE TROTTOIR/MARCHES

△AVERTISSEMENT

Les bordures de trottoir et les marches sont des obstacles extrêmement dangereux.

1. N'essayez JAMAIS de monter ou de descendre un trottoir ni même une marche sans assistant SAUF SI :
 - a. vous êtes un utilisateur très expérimenté de votre fauteuil; et
 - b. vous avez préalablement appris à faire un « cabré » en toute sécurité avec votre fauteuil; et
 - c. vous soyez sûr d'avoir la force et l'équilibre nécessaires pour maîtriser votre fauteuil au cours d'une manœuvre de ce type.
2. Déverrouillez et tournez TOUJOURS les roulettes antibasculement vers le haut, hors de la voie, de sorte qu'elles ne vous empêchent pas d'exécuter cette manœuvre.
3. Même si vous êtes un utilisateur très expérimenté, n'essayez JAMAIS de monter ou de descendre un trottoir ou une marche de plus de 10 cm de haut.
4. Appréhendez TOUJOURS un trottoir ou une marche de façon totalement droite en montant ou en descendant. Ne montez ni ne descendez JAMAIS en angle.
5. Soyez TOUJOURS conscient que l'impact du fauteuil lorsqu'il descend un trottoir ou une marche peut endommager le fauteuil ou entraîner le relâchement des composants. Si vous effectuez de telles manœuvres, inspectez votre fauteuil plus fréquemment.

Si vous ne parvenez pas à incliner aisément votre fauteuil, ou que le trottoir ou la marche fait plus de 10 cm de haut, ayez TOUJOURS un assistant pour vous aider à négocier les trottoirs ou les marches. Votre assistant doit tout d'abord lire la totalité des avertissements contenus dans ce guide, en particulier les sections intitulées « Monter sur le trottoir ou grimper une marche unique », « Grimper une volée d'escaliers », « Descendre du trottoir ou une marche unique » et « Descendre un escalier » aux pages 1-4 à 1-6.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

I. CÔTES / PENTES / RAMPES

△AVERTISSEMENT

Le centre d'équilibre de votre fauteuil est déplacé par la pente de la surface sur laquelle vous roulez. Parce que votre centre d'équilibre sera déplacé, votre fauteuil sera moins stable lorsqu'il est en angle. Ceci est particulièrement vrai lorsque vous roulez sur un bas-côté en pente. De plus, ne partez pas du principe que les roulettes antibasculement préviendront une chute ou un basculement dans ces conditions. Les règles suivantes peuvent vous aider à éviter une chute ou un basculement :

1. Appréhendez TOUJOURS une pente, une côte ou une rampe, que ce soit en montant ou en descendant, de façon aussi droite que possible. Si vous essayez de prendre des raccourcis, vous traverserez la pente, la côte ou la rampe en angle et les risques que vous basculiez sur le côté augmenteront.
2. N'utilisez JAMAIS votre fauteuil sur une pente de plus de 10 % (une pente dont le dénivelé est supérieur à 30 cm de hauteur tous les 3 mètres de longueur).
3. Ne vous arrêtez JAMAIS sur une pente raide. Si vous vous arrêtez sur une pente raide, vous pourriez ne pas être capable de garder la maîtrise du fauteuil.
4. N'utilisez jamais les verrous des roues arrière pour freiner ou pour arrêter votre fauteuil. Les verrous ne sont PAS des freins. Utiliser les verrous augmentera probablement les risques que vous perdiez la maîtrise de votre fauteuil.

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

5. N'essayez JAMAIS de tourner ou de changer de direction lorsque vous montez ou descendez une pente.
6. Restez TOUJOURS au CENTRE de la rampe.
7. Ne vous engagez JAMAIS à monter ou à descendre une rampe à moins d'être certain que celle-ci est suffisamment large par rapport à sa longueur totale de sorte que vos roues ne glissent pas sur le bord.
8. Pour maîtriser votre vitesse, appliquez TOUJOURS une certaine pression avec vos mains sur les mains courantes lorsque vous descendez une côte, une pente ou une rampe. N'allez PAS trop vite. Une vitesse excessive peut vous faire perdre la maîtrise de votre fauteuil ou peut faire claquer vos roulettes, ce qui peut en définitive entraîner une chute ou un basculement.
9. Penchez ou appuyez TOUJOURS votre corps dans la direction ascendante. Ceci contribuera à déplacer votre poids pour contrer le changement de centre d'équilibre causé par la côte, la pente ou la rampe.
10. Demandez TOUJOURS de l'aide en cas de doute sur votre capacité à garder la maîtrise de votre fauteuil dans une côte, une pente ou une rampe.
11. Soyez TOUJOURS vigilant aux conditions météorologiques et aux surfaces mouillées ou glissantes, à tout changement de niveau de la pente (comme les rebords, bosses ou déformations) et à toute dénivellation ou rebord au bas de la pente. Par exemple, même un rebord de 2 cm (3/4 po) au bas de la rampe peut arrêter les roulettes et faire basculer le fauteuil en avant.
12. Les rampes sur vos lieux d'habitation et de travail doivent respecter toutes les exigences légales de votre région, y compris les règles de construction. Si vous faites installer une rampe à votre domicile ou votre travail, assurez-vous TOUJOURS qu'elle respecte les exigences légales locales.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

J. ESCALIERS

△AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS votre fauteuil roulant dans les escaliers sans l'aide d'au moins deux (2) assistants/aides valides et SEULEMENT APRÈS que ces derniers aient lu et compris les avertissements des sections « Grimper une volée d'escaliers » et « Descendre un escalier » à la page 1-6.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

K. ESCALIERS MÉCANIQUES

△AVERTISSEMENT

N'utilisez JAMAIS votre fauteuil roulant sur un escalier mécanique, pas même en présence d'une aide ou d'un assistant.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

L. ASSISTANTS ET AIDES

△AVERTISSEMENT

Avant de permettre à quiconque de vous assister avec votre fauteuil de quelque manière que ce soit, vous DEVEZ exiger que l'assistant ou l'aide lise entièrement, comprenne et suive les avertissements contenus dans ce guide.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

AVERTISSEMENT QUANT AUX COMPOSANTS ET AUX OPTIONS

A. ROULETTES ANTIBASCULEMENT

△AVERTISSEMENT

Les roulettes antibasculement sont un accessoire en option qui peut aider à éviter que votre fauteuil ne bascule en arrière. Toutefois, même l'utilisation des roulettes antibasculement ne garantira pas que votre fauteuil ne basculera pas en arrière. De plus, elles n'empêcheront pas votre fauteuil de basculer en avant ou sur les côtés. TiLite vous recommande fortement d'utiliser des roulettes antibasculement avec votre fauteuil. Ceci est particulièrement vrai :

- a. si vous un utilisateur débutant de fauteuil roulant ; ou
- b. si vous êtes un utilisateur expérimenté, mais que vous changez pour un nouveau fauteuil roulant, peu importe que votre fauteuil précédent ait été aussi léger que votre TiLite ; ou

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

- c. même si vous êtes un utilisateur expérimenté de votre fauteuil TiLite mais que vous avez effectué des modifications ou des réglages de la configuration de votre fauteuil, comme par exemple un changement de position des roues avant ou arrière, un changement de position de la hauteur d'assise, une modification du carrossage ou de l'inclinaison de l'assise ou du dossier. Tout changement ou modification de votre fauteuil peut rendre celui-ci plus sensible au basculement, c'est pourquoi il est recommandé d'utiliser des roulettes antibasculément tant que vous ne vous serez pas adapté à la configuration modifiée ; ou
- d. même si vous êtes un utilisateur expérimenté de fauteuil TiLite, mais que votre condition physique a changé.

Afin d'utiliser correctement les roulettes antibasculément, veuillez suivre les règles suivantes :

1. Vos roulettes antibasculément doivent être entre 3,8 et 5 cm (1 1/2 à 2 po) au-dessus du sol lorsqu'elles sont verrouillées à leur place, en position « basse ».
2. Si vos roulettes antibasculément sont réglées trop BAS, elles peuvent se prendre dans des obstacles que vous rencontrerez en conditions d'utilisations normales de votre fauteuil. Si ceci se produit, vous pourriez basculer ou tomber.
3. Si vos roulettes antibasculément sont réglées trop HAUT, leur capacité à éviter un basculement en arrière sera limitée et il se pourrait qu'elles n'empêchent pas du tout le basculement.
4. Gardez TOUJOURS vos roulettes antibasculément verrouillées à leur place dans la position « basse » sauf si :
 - a. Vous avez un assistant (votre assistant devra alors tourner les roulettes antibasculément dans la position « basse » lorsqu'il ou elle vous laisse sans surveillance dans votre fauteuil, même pour un moment), ou
 - b. Vous devez monter ou descendre un trottoir ou une marche ou encore dépasser un obstacle. Même si c'est le cas, déverrouillez simplement les roulettes antibasculément si vous pouvez monter ou descendre en toute sécurité le trottoir ou la marche ou surmonter l'obstacle et assurez-vous que les roulettes antibasculément sont verrouillées dans la position « haute ».

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

B. TOILES / COUSSINS D'ASSISE

⚠AVERTISSEMENT

Les sièges de toile TiLite (qui sont un équipement standard) et les coussins (qui sont optionnels) ne sont pas conçus pour soulager la pression. Si vous avez des escarres, ou présentez le risque d'en avoir, vous pourriez avoir besoin d'un coussin spécial de soulagement de la pression ou d'un autre dispositif d'assise. Si vous avez des escarres, consultez immédiatement votre médecin. Si vous présentez un risque de développer des escarres ou ne savez pas si ce risque vous concerne, consultez votre médecin pour discuter du dispositif d'assise qui vous convienne le mieux. TiLite ne possède AUCUNE information sur votre état de santé et ne saurait d'aucune façon être tenu responsable si vous choisissiez un dispositif d'assise inadapté à vos besoins médicaux. Vous DEVEZ régulièrement vérifier votre toile d'assise lorsque vous êtes assis dans votre fauteuil roulant afin de vous assurer que la tension est bien ajustée de sorte que la toile ne touche pas le croisillon situé sous la sangle d'assise sous l'effet de votre poids.

TiLite propose aussi un nombre limité de coussins d'assise fabriqués par d'autres constructeurs. Toutefois, la sélection de n'importe lequel de ces produits est une décision qui vous incombe à vous ainsi qu'à votre médecin ou thérapeute. TiLite ne possède AUCUNE information sur votre état de santé et ne saurait d'aucune façon être tenu responsable si vous choisissiez un dispositif d'assise inadapté à vos besoins médicaux.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez développer des escarres, une complication dangereuse, voire mortelle, suite à l'utilisation de votre fauteuil roulant.

C. TISSU DE REVÊTEMENT

⚠AVERTISSEMENT

1. Si votre toile d'assise ou votre revêtement de dossier s'use ou se déchire, remplacez-les TOUJOURS immédiatement. Si vous ne le faites pas, le revêtement pourrait s'affaiblir ou s'affaiblir.
2. Le revêtement de votre fauteuil est ignifuge. Le lavage ou le fait de mouiller de façon répétée du revêtement réduira les propriétés ignifuges du tissu.
3. Ne vous laissez PAS « tomber » dans votre fauteuil. En plaçant une force indue sur le revêtement, vous affaiblirez le tissu et il pourrait s'user plus rapidement qu'à l'habitude. Si vous « vous laissez tomber » régulièrement dans votre fauteuil, inspectez et remplacez le revêtement plus souvent.
4. Le revêtement de votre fauteuil s'affaiblira avec l'âge et l'usage. Inspectez régulièrement le revêtement de votre fauteuil à la recherche d'endroits qui pourraient s'effiloche, de petites taches ou d'étirements du tissu au niveau des trous de rivets.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

D. DISPOSITIFS D'ASSISE

⚠AVERTISSEMENT

TiLite ne commercialise aucun dispositif d'assise spécifiquement conçu pour être utilisé avec les fauteuils roulants TiLite, ni ne recommande aucun dispositif d'assise particulier. Si votre médecin ou thérapeute vous recommande d'utiliser un dispositif d'assise avec votre fauteuil TiLite, consultez toujours le revendeur TiLite autorisé pour déterminer si le dispositif d'assise recommandé est compatible avec votre fauteuil TiLite. Par ailleurs, les avertissements suivants doivent être suivis :

1. Si vous ajoutez un dispositif d'assise à votre fauteuil TiLite, vous déplacerez son centre d'équilibre. Ce qui peut faire basculer le fauteuil. Par conséquent, n'installez JAMAIS de nouveau dispositif d'assise seul. Faites-le plutôt installer par un revendeur TiLite autorisé pouvant vous aider à réaliser les autres ajustements nécessaires pour garantir que votre centre d'équilibre soit maintenu au plus proche de celui auquel vous êtes habitué.
2. Quand aux autres changements de la configuration de votre fauteuil qui affectent son centre d'équilibre, si vous ajoutez un dispositif d'assise à votre fauteuil TiLite, utilisez TOUJOURS les roulettes antibasculement jusqu'à ce que vous ayez totalement appris à maîtriser votre fauteuil dans sa nouvelle configuration.
3. Gardez à l'esprit que le fait d'ajouter un dispositif d'assise pourrait aussi gêner l'opération de pliage du fauteuil roulant.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

E. CEINTURES DE MAINTIEN OU DE POSITIONNEMENT

⚠AVERTISSEMENT

Les ceintures de maintien non matelassées à fermeture velcro et les ceintures de hanches non matelassées Bodypoint®, toutes deux en option, sont destinées UNIQUEMENT à l'aide au positionnement pour des besoins de positionnements simples tels que la bascule postérieure du bassin. Ces ceintures ne suffiront pas à des personnes aux besoins de positionnement plus importants. Seul votre conseiller en soins de santé peut déterminer les produits de positionnement adaptés à votre situation. Si elles sont utilisées de manière inconvenante, les ceintures de maintien ou de positionnement peuvent causer des blessures graves, voire mortelles. Si votre conseiller en soins de santé vous a enjoint d'utiliser des ceintures de maintien ou de positionnement, assurez-vous qu'il vous enseigne comment bien les utiliser. Ce professionnel doit aussi superviser votre utilisation des ceintures afin de s'assurer que vous êtes en mesure de les utiliser en toute sécurité.

1. Les ceintures doivent s'ajuster parfaitement pour fonctionner correctement. Toutefois, elles ne doivent pas être ajustées au point de gêner votre respiration. Votre conseiller en soins de santé doit pouvoir glisser sa paume ouverte entre la ceinture et votre corps.
2. Veillez à ne pas glisser dans votre fauteuil lorsque vous portez une ceinture. Si ceci venait à se produire, vous pourriez souffrir d'une compression thoracique ou bien être étouffé par la pression de la ceinture.
3. N'utilisez pas de ceinture de maintien ou de positionnement à moins d'être capable de les retirer facilement en cas d'urgence. Si vous ne le pouvez pas, consultez votre conseiller en soins de santé pour d'autres options pouvant aider à votre posture.
4. Il existe des systèmes qui vous évitent de glisser dans votre fauteuil roulant, comme le cale bassin. Consultez votre conseiller médical pour décider si vous avez besoin d'utiliser un tel système avec des ceintures de maintien ou de positionnement afin de réduire les risques décrits ci-dessus.
5. N'utilisez JAMAIS les ceintures de maintien ou de positionnement comme ceinture de sécurité à bord d'un véhicule motorisé. Ces types de ceintures NE sont PAS prévus pour protéger l'utilisateur du fauteuil roulant des forces entrant en jeu dans un accident de la route, et elles peuvent, en fait, vous blesser. TiLite recommande aux utilisateurs de fauteuils roulants de TOUJOURS effectuer un transfert vers un siège de véhicule motorisé adapté lorsqu'ils voyagent à bord d'un véhicule motorisé.

Remarque pour les assistants/aides : N'utilisez JAMAIS les ceintures de maintien ou de positionnement comme moyen de contention du patient (une contention requiert un ordre provenant d'un docteur) ou sur un utilisateur de fauteuil roulant comateux ou agité.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

F. ACCOUDOIRS

⚠AVERTISSEMENT

Les accoudoirs sont un équipement optionnel sur les fauteuils roulants TiLite. Les accoudoirs TiLite sont détachables et ne sont pas conçus pour soutenir le poids de votre fauteuil roulant. Par conséquent, ne soulevez JAMAIS votre fauteuil roulant par les accoudoirs. Si vous le faites, ils pourraient se détacher, entraînant votre chute du fauteuil, ou vous pourriez casser les accoudoirs ou provoquer leur desserrement et plus tard leur rupture inattendue. Soulevez TOUJOURS votre fauteuil et saisissez les parties non détachables du cadre principal (à l'exception des potences escamotables et du dossier).

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

G. REPOSE-PIEDS

⚠ AVERTISSEMENT

Certains repose-pieds sont des équipements standards avec les fauteuils roulants TiLite. D'autres repose-pieds plus spécialisés sont en option. Les règles suivantes s'appliquent aux repose-pieds :

1. Laissez TOUJOURS AU MOINS 5 cm (2 po) de dégagement entre le sol et le point le plus bas du dessous des repose-pieds. Si vous réglez vos repose-pieds trop BAS, ils pourraient « se prendre » dans des obstacles habituels en conditions d'utilisation normale de votre fauteuil. Si vos repose-pieds « se prennent » dans un obstacle, le fauteuil peut s'arrêter et basculer en avant.
2. Ne soulevez JAMAIS votre fauteuil roulant en tenant les repose-pieds. Les repose-pieds sont amovibles et ne sont pas conçus pour supporter le poids de votre fauteuil. Si vous le soulevez ainsi, les repose-pieds peuvent se détacher et le fauteuil vous échapper, vous pouvez casser les repose-pieds ou provoquer leur desserrement et plus tard leur rupture inattendue.
3. LISEZ et comprenez les avertissements de la section « Transfert vers et depuis son fauteuil » aux pages 1-7 à 1-8 de ce guide. Cette section comprend des informations importantes sur les repose-pieds et les transferts.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

H. ROUES ARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

Les roues arrière font partie des composants standards de votre fauteuil roulant. Le positionnement des roues arrière est un facteur critique de la localisation du centre d'équilibre de votre fauteuil. Tout changement de la position de vos roues arrière changera votre centre d'équilibre. Par conséquent, soyez particulièrement vigilants lorsque vous effectuez un ajustement de la position de vos roues arrière.

1. Lorsque vous déplacez les roues arrière et les essieux vers l'avant sur votre fauteuil, vous déplacez le centre d'équilibre vers l'AVANT. Ceci signifie qu'il est plus facile pour votre fauteuil de basculer en arrière.
2. Lorsque vous déplacez les roues arrière et les essieux vers l'arrière sur votre fauteuil, vous déplacez le centre d'équilibre vers l'ARRIÈRE. Ceci signifie qu'il y a moins de risques que votre fauteuil ne bascule en arrière. Toutefois, même si les roues arrière et les essieux sont réglés aussi en arrière que possible, le fauteuil peut tout de même basculer en arrière.
3. Consultez TOUJOURS votre conseiller en soins de santé afin de déterminer le meilleur réglage de roue arrière/essieu vous convenant en fonction de votre poids et votre type corporel ainsi que vos capacités à contrôler le fauteuil.
4. Une fois que vous et votre conseiller médical avez déterminé le meilleur réglage de roue arrière/essieu vous convenant, ne le changez JAMAIS SAUF SI vous êtes certain de ne pas risquer de basculer.
5. Si vous changez la position de roue arrière/essieu, vous DEVEZ ajuster le positionnement des verrous des roues arrière afin de vous assurer qu'ils fonctionnent correctement pour verrouiller les roues arrière. Lorsque vous repositionnez les freins arrière, assurez-vous que le bras de verrouillage appuie bien sur le pneu par au moins 4,8 mm (3/16 po) lorsque le frein est « verrouillé ».

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

I. ESSIEUX

⚠ AVERTISSEMENT

Les essieux inoxydables à dégagement rapide sont des composants standards du fauteuil roulant TiLite. Les autres types d'essieux sont optionnels. Tous les essieux TiLite sont conçus pour que vos roues arrière puissent être retirées rapidement et facilement. Toutefois, s'ils ne sont pas utilisés correctement, ils peuvent être dangereux.

N'utilisez JAMAIS votre fauteuil SAUF SI vous êtes sûr que les deux essieux arrière sont verrouillés à leur place dans le récepteur d'essieu. Si l'essieu n'est pas entièrement verrouillé à sa place, la roue arrière peut se détacher lorsque le fauteuil est en cours d'utilisation et entraîner votre chute. Vous saurez que l'essieu est bien verrouillé lorsque le bouton à dégagement rapide situé au centre de l'essieu sortira entièrement. Ultime précaution : vous pouvez aussi tirer sur la roue pour vous assurer à nouveau que l'essieu est fermement verrouillé.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

J. PNEUMATIQUES

△AVERTISSEMENT

Les pneumatiques arrière font partie des composants standards des fauteuils roulants TiLite. Les pneumatiques avant font partie des composants optionnels de certains fauteuils roulants TiLite.

Il est important que les pneumatiques soient toujours gonflés correctement. Le fait de maintenir une pression adaptée augmentera la durée de vie de vos pneus et réduira la résistance au roulement de votre fauteuil, facilitant ainsi son utilisation.

1. Vérifiez la pression de vos pneus toutes les semaines. La pression correcte est indiquée sur le côté du pneu.
2. N'utilisez PAS votre fauteuil si l'un des pneus n'est pas assez ou trop gonflé.
3. Si un pneu est sous-gonflé, le fauteuil peut avoir tendance à virer d'un côté, ce qui pourrait vous faire perdre la maîtrise de votre fauteuil.
4. Si un pneu arrière n'est pas assez gonflé, le verrou de la roue en question pourrait ne pas fonctionner correctement et pourrait glisser, faisant alors tourner la roue de façon inattendue.
5. Un pneu trop gonflé peut exploser, entraînant alors une perte de la maîtrise du fauteuil.
6. Faites TOUJOURS remplacer les chambres à air de vos pneumatiques par un revendeur TiLite autorisé.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

K. FREINS ARRIÈRES

△AVERTISSEMENT

Les freins arrière standards sont offerts gratuitement sur tous les fauteuils roulants TiLite. Les freins Uni-Lock et en ciseaux sont des équipements optionnels. Les freins TiLite ne sont PAS conçus pour freiner ou arrêter un fauteuil roulant en mouvement ; ce ne sont PAS des freins conventionnels. Les freins sont UNIQUEMENT destinés à éviter que les roues arrière ne roulent lorsque votre fauteuil est à l'arrêt complet.

1. N'essayez JAMAIS de « freiner » avec vos freins arrière pour essayer de ralentir ou d'arrêter votre fauteuil lorsqu'il est en mouvement. Si vous le faites, vous perdrez la maîtrise de votre fauteuil et vous pourriez tomber.
2. Assurez-vous TOUJOURS que le bras de verrouillage de votre frein s'enfonce dans le pneu par au moins 4,8 mm (3/16 po) lorsqu'il est verrouillé. Si le frein ne s'enfonce pas correctement dans le pneu, il pourrait ne pas fonctionner et le fauteuil pourrait rouler de façon inattendue.
3. Maintenez TOUJOURS une pression adéquate dans les pneus. Si un pneu arrière n'est pas assez gonflé, le frein de la roue en question pourrait ne pas fonctionner correctement et pourrait glisser, faisant alors tourner la roue de façon inattendue.
4. Lors d'un transfert depuis ou vers votre fauteuil, appliquez TOUJOURS les deux freins arrière afin d'éviter que les roues arrière ne roulent.

/

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

L. POIGNÉES DE POUSSÉE

△AVERTISSEMENT

Les poignées de poussée sont un équipement optionnel sur les fauteuils roulants TiLite. Les poignées de poussée permettent à l'assistant ou à l'aide lui de tenir l'arrière du fauteuil de manière sécuritaire, afin d'éviter une chute ou un basculement. Si vous avez un assistant ou une aide, vous devriez installer des poignées de poussée sur votre fauteuil TiLite. TiLite propose des poignées de poussée intégrées aux tubes arrière et des poignées de poussées vissées. TiLite vous recommande de ne PAS utiliser des poignées de poussées vissées qui ne soient pas de la marque TiLite, car elles endommageraient le dossier de votre fauteuil TiLite. Votre assistant ou votre aide doit vérifier régulièrement les prises des poignées de poussées afin de s'assurer qu'elles s'adaptent parfaitement et qu'elles ne tournent ni ne glissent pas. Les poignées de poussée ne doivent JAMAIS être utilisées pour soulever ou pour tirer le fauteuil, en particulier lorsqu'il est occupé, car elles pourraient se détacher. Soulevez ou tirez TOUJOURS votre fauteuil en le saisissant par une pièce non détachable du cadre principal (et non par le dossier, l'accoudoir ou le repose-pied).

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

CHAPITRE 1 : AVERTISSEMENTS

M. PIÈCES DE FIXATION

△AVERTISSEMENT

TiLite utilise uniquement des pièces de fixation (écrous, boulons, vis et pinces) très résistantes et de grande qualité sur ses fauteuils roulants. Si vous remplacez ces pièces de fixation par des pièces non adaptées ou de qualité inférieure, vous pourriez endommager votre fauteuil ou vous pourriez provoquer une défaillance inattendue.

1. Utilisez TOUJOURS des pièces de fixation trouvées chez un revendeur TiLite autorisé.
2. Inspectez régulièrement toutes les pièces de fixation et assurez-vous qu'elles ne soient pas devenues lâches. Si l'une d'entre elles venait à devenir lâche, resserrez-la immédiatement.
3. Ne serrez JAMAIS trop ou pas assez les pièces de fixation sur votre fauteuil. Le fait de trop ou de ne pas assez serrer les pièces de fixation peut endommager votre fauteuil ou provoquer une défaillance inattendue.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

N. PIÈCES ET ACCESSOIRES NON AUTORISÉS

N'utilisez JAMAIS de pièces, d'accessoires ou d'adaptateurs autres que ceux autorisés par TiLite. En cas de doute sur la compatibilité d'une pièce, d'un accessoire ou d'un adaptateur en particulier, consultez un revendeur TiLite autorisé ou contactez le service client TiLite.

Si vous ignorez ces avertissements, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

CHAPITRE 2 : CONTRÔLES DE SÉCURITÉ, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Introduction

Votre fauteuil roulant TiLite est conçu et construit pour vous procurer des années de performance exceptionnelle. Toutefois, un entretien et des contrôles de sécurité réguliers et adaptés sont essentiels afin de vous assurer que votre fauteuil roulant fonctionne correctement, de façon sécurisée et avec une efficacité maximale. De plus, un entretien et des contrôles de sécurité réguliers et adaptés augmenteront la durée de vie de votre fauteuil roulant TiLite.

Contrôles de sécurité et entretien

⚠️ AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas les indications indiquées dans ce guide au sujet de l'inspection et de l'entretien de votre fauteuil roulant, vous vous exposez à un risque de complications et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

⚠️ AVERTISSEMENT

Après TOUT ajustement ou toute réparation de votre fauteuil roulant, et après tout entretien de celui-ci, assurez-vous TOUJOURS que toutes les pièces de fixation soient bien serrées AVANT d'utiliser le fauteuil. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

1. Vous DEVEZ inspecter et entretenir votre fauteuil TiLite en stricte conformité avec le tableau suivant.
2. Si votre inspection révèle le moindre problème, assurez-vous de le résoudre ou de le réparer AVANT d'utiliser le fauteuil.
3. Si votre inspection révèle la moindre pièce lâche, usée, tordue ou endommagée, vous DEVEZ la resserrer, la réparer ou la remplacer avant d'utiliser votre fauteuil roulant TiLite.
4. Nettoyez votre fauteuil roulant UNIQUEMENT conformément aux instructions indiquées à la section « Nettoyage » à la page 2-3.
5. Une fois pas an, ou plus souvent si nécessaire, vous DEVEZ faire entretenir et inspecter minutieusement votre fauteuil roulant par un revendeur TiLite qualifié.
6. En plus de l'entretien et des contrôles de sécurité indiqués dans le tableau ci-dessous, assurez-vous TOUJOURS que tous les écrous et boulons soient serrés avant d'utiliser votre fauteuil roulant.

Point d'inspection	Au départ	Hebdomadaire	Trimestriel
Général <ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le fauteuil roule droit (sans tirer d'un côté).• Inspectez de sorte à repérer les pièces lâches / manquantes / cassées / usées / endommagées.	√ √	√ √	
Roues arrière <ul style="list-style-type: none">• Inspectez de sorte à repérer les rayons fendus, tordus ou cassés.• Assurez-vous que tous les rayons soient uniformément serrés.• Inspectez les moyeux et les jantes à la recherche de fissures et d'usure.• Recherchez la « justesse » (un mouvement excessif sur le côté lorsque la roue est levée et tournée indique un manque de « justesse »).	√ √ √ √	√ √	√ √
Essieux déverrouillage rapide <ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que les essieux ne contiennent ni saletés ni peluches.• Essuyez l'essieu avec un chiffon et un pulvérisateur de silicone « sec » ou un lubrifiant à base de Teflon® « sec »• Assurez-vous que les essieux soient correctement verrouillés sur la tige de l'essieu.	√ √	√ ¹	√ √
Pneus arrière <ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le gonflage des pneus correspond à celui indiqué sur le côté de chacun d'entre eux.• Recherchez les fissures, les usures et les méplats.	√ √	√ √	

¹Vous DEVEZ vous assurer que les essieux s'enclenchent bien dans le manchon de l'essieu à chaque fois que vous retirez et réinstallez une roue arrière. Vous devez aussi effectuer cette vérification au moins une fois par semaine.

CHAPITRE 2 : CONTRÔLES DE SÉCURITÉ, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Point d'inspection	Au départ	Hebdomadaire	Trimestriel
Tube du moyeu/tige de l'essieu <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que les pinces des connecteurs de carrossage sont bien serrées. Assurez-vous que les connecteurs de carrossage sont fixés fermement avec les pinces des connecteurs de carrossage et que les manchons d'essieux sont fixés fermement sur les essieux. 	<p style="text-align: center;">√ √</p>	<p style="text-align: center;">√ √</p>	
Mains courantes <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si les bords sont saillants ou s'ils s'écaillent. Assurez-vous que les mains courantes sont fermement fixées à la jante. 	<p style="text-align: center;">√ √</p>		<p style="text-align: center;">√ √</p>
Freins <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que les freins s'enfoncent suffisamment dans le pneu et qu'ils empêchent le fauteuil de bouger lorsqu'ils sont engagés. Assurez-vous que les freins n'interfèrent pas avec le pneu lorsqu'ils sont désengagés Assurez-vous que les points de pivot ne sont pas usés ni lâches. 	<p style="text-align: center;">√ √ √</p>	<p style="text-align: center;">√ √ √</p>	
Toile d'assise et revêtement du dossier <ul style="list-style-type: none"> Recherchez les déchirures ou les usures. Inspectez les fixations afin de vous assurer qu'elles sont bien attachées. En position assise, inspectez de sorte à vous assurer que la toile d'assise supporte votre poids et ne touche pas le croisillon. 	<p style="text-align: center;">√ √ √</p>	<p style="text-align: center;">√ √</p>	<p style="text-align: center;">√</p>
Roulettes/fourches <ul style="list-style-type: none"> Inspectez les roues et les pneus à la recherche de fissures et d'usure. Contrôlez le serrage de l'ensemble roue/fourche en faisant tourner la roulette (elle doit s'arrêter progressivement). Si la roulette tremble, resserrez l'essieu ; si la roulette coince puis s'arrête, desserrez l'essieu. Inspectez la roue/l'ensemble de fourche/le boulon de potence pour vous assurer que le boulon de potence est bien serré (la roue/l'ensemble de fourche ne doit pas avoir trop de jeu par rapport au boulon de potence, mais doit pouvoir tourner librement) ; si nécessaire, serrez le boulon de potence Assurez-vous que les roulements des roues soient propres et sans aucune trace d'humidité Vérifiez que la pression des pneumatiques est conforme à celle indiquée sur le côté de ceux-ci 	<p style="text-align: center;">√ √ √ √ √</p>	<p style="text-align: center;">√ √ √</p>	<p style="text-align: center;">√ √</p>
Accoudoirs <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que tous les composants soient correctement fixés 	<p style="text-align: center;">√</p>	<p style="text-align: center;">√</p>	
Repose-pieds/potences <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que tous les composants soient correctement fixés 	<p style="text-align: center;">√</p>	<p style="text-align: center;">√</p>	
DISPOSITIFS ANTIBASCULE <ul style="list-style-type: none"> Inspectez les roulettes anti-basculement à la recherche de fissures et d'usure Vérifiez que le récepteur des roulettes anti-basculement soit correctement fixé 	<p style="text-align: center;">√ √</p>	<p style="text-align: center;">√</p>	<p style="text-align: center;">√</p>
Cadre <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez qu'il n'y a pas de fissures 	<p style="text-align: center;">√</p>		<p style="text-align: center;">√</p>

CHAPITRE 2 : CONTRÔLES DE SÉCURITÉ, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Nettoyage

Nettoyez régulièrement votre fauteuil. Le fait de le nettoyer régulièrement révélera des pièces lâches ou usées et améliorera le bon fonctionnement de votre fauteuil.

Nettoyage du cadre

Utilisez un chiffon propre avec un peu de savon et d'eau pour nettoyer le cadre. Séchez immédiatement tous les éléments mouillés. Remarque : N'utilisez PAS de tampon Scotch Brite™, de laine d'acier, de nettoyeurs abrasifs ou de produits dérivés du pétrole pour nettoyer un cadre en titane ou en aluminium peint.

Nettoyage du revêtement

1. Nettoyez régulièrement à la main le revêtement d'assise et du dossier avec de l'eau et un détergent doux. Laissez toujours sécher le tissu à l'air libre avant d'utiliser le fauteuil.
2. Ne lavez ni ne séchez JAMAIS le revêtement à la machine.
3. Lorsque vous lavez le revêtement, vérifiez attentivement qu'il n'y a pas de traces d'usure, de déchirure ni d'accrocs. Si vous trouvez des déchirures ou des accrocs, vous DEVEZ commander un nouveau revêtement.
4. Après avoir lavé la toile d'assise, vérifiez toujours la tension lorsque vous êtes assis dans le fauteuil pour vous assurer que la toile d'assise ne touche pas le croisillon sous celle-ci.

Essieux et pièces mobiles

Nettoyez les essieux et les autres pièces mobiles une fois par semaine avec un chiffon légèrement humide. Le chiffon ne doit pas être mouillé. Essayez d'enlever toutes les peluches, poussières ou saletés sur ces pièces qui pourraient nuire à leur bon fonctionnement. N'utilisez PAS de WD-40®, d'huile 3-EN-UN®, ou d'autres lubrifiants pénétrants sur les essieux enfichables ou les essieux quadridem. Utilisez TOUJOURS un lubrifiant « sec » à base de Teflon® ou un pulvérisateur de silicone « sec » en tant que lubrifiant, comme l'indique le tableau de la section « Contrôles de sécurité et entretien ».

Entreposage

1. Entrez votre fauteuil dans un lieu propre et sec. Une poussière excessive peut endommager ou affaiblir les pièces mobiles. L'humidité peut faire rouiller et oxyder les composants de votre fauteuil qui ne sont pas en titane.
2. Inspectez toujours complètement votre fauteuil après qu'il ait été entreposé, quelle qu'en ait été la durée, avant de monter dedans. Voir le tableau à la section « Contrôles de sécurité et entretien » aux pages 2-1 à 2-2.
3. Si vous entreposez votre fauteuil pendant plus de trois (3) mois, faites-le inspecter par un fournisseur TiLite autorisé.

Dépannage

Votre fauteuil roulant TiLite est un produit d'ingénierie de précision. Pour vous assurer que votre fauteuil continue de fonctionner au meilleur de ses performances, vous devrez effectuer des ajustements mineurs de temps à autre – en particulier si vous modifiez les réglages d'usine d'origine. Le tableau ci-dessous fournit des conseils quant à la résolution des problèmes « d'ajustement » les plus communs que vous pourriez rencontrer. Si les solutions indiquées ci-dessous ne résolvent pas votre problème ou si vous rencontrez un problème qui n'est pas cité ci-dessous, veuillez contacter un fournisseur TiLite autorisé ou le service client TiLite. Veuillez noter que, si plus d'une solution du tableau ci-dessous s'applique à votre problème d'ajustement, vous devez essayer une solution à la fois jusqu'à ce que le problème soit résolu.

CHAPITRE 2 : CONTRÔLES DE SÉCURITÉ, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Le fauteuil tire à droite ou à gauche	Les roulettes claquent	Le fauteuil est lâche	Grincements et cliquetis	Utilisation ou tournage lent	Les roulettes flottent	Solution
√	√			√	√	Si vous avez des pneus avant ou arrière gonflables, assurez-vous qu'ils soient correctement et également gonflés
	√	√	√	√		Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont bien serrés
		√	√			Assurez-vous que tous les rayons et embouts filetés soient uniformément tendus sur toutes les roues à rayons
√	√			√	√	Assurez-vous que les canons de roulettes et les supports soient correctement ajustés
	√	√	√	√		Assurez-vous que les roues arrière sont également espacées du cadre d'assise
√				√		Réglage du pincement/ bâillement des roues arrière

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez tous les pinces, vis, écrous et boulons qui fixent les repose-pieds au cadre du fauteuil roulant pour vous assurer qu'ils soient bien fixés avant d'utiliser le fauteuil. *Si vous ignorez cet avertissement, les repose-pieds pourraient bouger de façon inattendue lorsque vous utilisez le fauteuil et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

Un sangle pour mollet est offerte en option avec chaque fauteuil roulant pour éviter que vos pieds ne glissent vers l'arrière du repose-pied. TiLite vous recommande d'acheter notre sangle pour mollet avec votre fauteuil roulant. Assurez-vous toujours que la sangle pour mollet est bien fixée lors de l'utilisation du fauteuil roulant. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

À chaque fois que vous ajustez l'angle ou la hauteur de vos repose-pieds, ou que vous les remplacez, laissez toujours au moins 5 cm (2 po) par rapport au sol pour vous permettre de manœuvrer sur des objets. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Repose-pied à inclinaison réglable (Standard ou CHAT)

Ajustement de l'angle

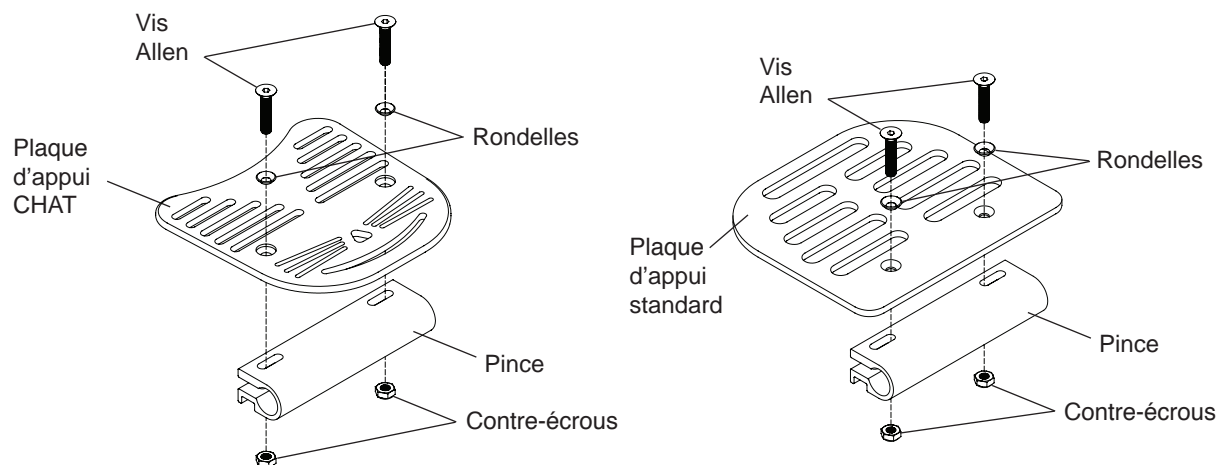
Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/32 po

1. Desserrez, sans les retirer, les deux vis Allen qui fixent la plaque d'appui à la pince. Voir la figure 3-1.
2. Ajustez les repose-pieds à l'angle souhaité.
3. Serrez les vis Allen, en vous assurant que les vis et les écrous de blocage sont bien serrés et ne permettront pas que la plaque d'appui se déplace vers le haut ou le bas sous l'effet du poids.

Figure 3-1

Ajustement de l'angle



Réglage de la hauteur/Remplacement

Outils nécessaires :

- Clé Allen de 3/16 po
- Règle

1. Desserrez les vis Allen des deux brides qui fixent le repose-pied sur le cadre. Voir la figure 3-2. En cas de remplacement du repose-pied, desserrez suffisamment les vis Allen pour enlever complètement l'ancien repose-pied et assurez-vous que les manchons d'insertion de repose-pied en plastique restent en place à l'intérieur du tube du cadre. En cas de réglage de la hauteur, desserrez suffisamment les vis Allen afin de permettre au repose-pieds de bouger librement de haut en bas à l'intérieur des brides.
2. En cas de remplacement du repose-pied, retirez l'ancien et montez le nouveau repose-pied sur le cadre.
3. Placez l'extrémité d'une règle sur le sol et maintenez-la verticalement contre le coin du côté gauche du repose-pieds. Réglez le côté gauche du repose-pied à la hauteur souhaitée (au moins 5 cm [2 po] par rapport au sol) et serrez légèrement la vis Allen de la bride gauche du repose-pied afin que le côté gauche du repose-pied soit immobilisé. Voir la figure 3-3.

CHAPITRE 3 : REPOSE-PIEDS

4. Répétez la procédure à partir de l'étape 3 ci-dessus du côté droit du repose-pied.
5. Lorsque les deux côtés sont situés à la même distance du sol, assurez-vous que les quatre (4) roues sont en contact avec le sol puis terminez le serrage des deux vis Allen des brides qui fixent le repose-pied sur le cadre.

Figure 3-2
Réglage de la hauteur / remplacement

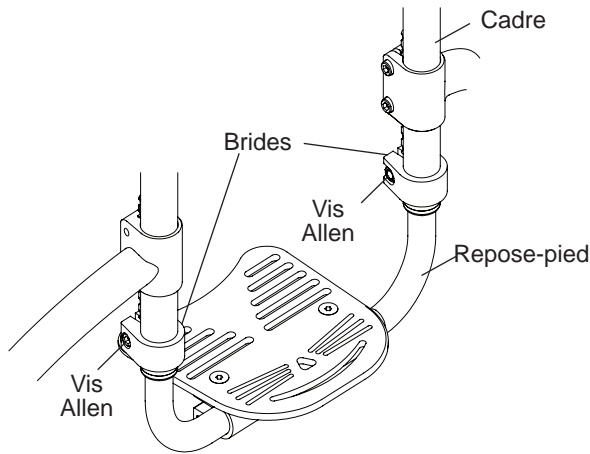
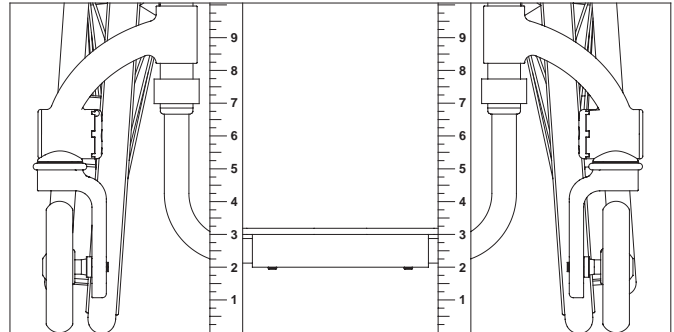


Figure 3-3
Ajustement de la hauteur des repose-pieds



Repose-pied à fixation haute à inclinaison réglable (Standard ou CHAT)

Ajustement de l'angle

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Desserrez les vis Allen sans les enlever. Voir les figures 3-4 et 3-5.
2. Ajustez les repose-pieds à l'angle souhaité.
3. Serrez les vis Allen en veillant à ce que les vis soient correctement bloquées et qu'elles ne permettent pas à la plaque d'appui de bouger vers le haut ou vers le bas à cause du poids.

Figure 3-4
Repose-pied à fixation haute à inclinaison réglable
avec tubes de rallonge (standard)

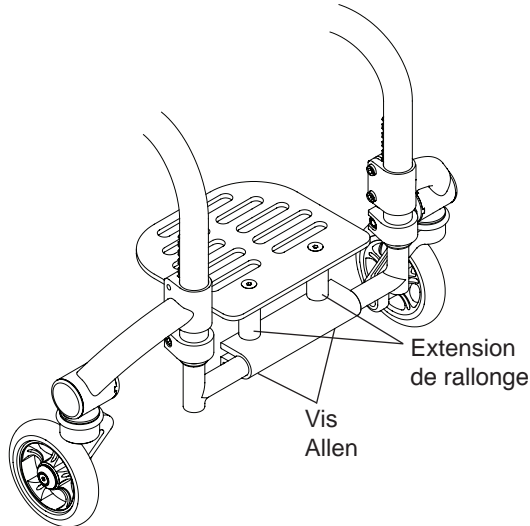
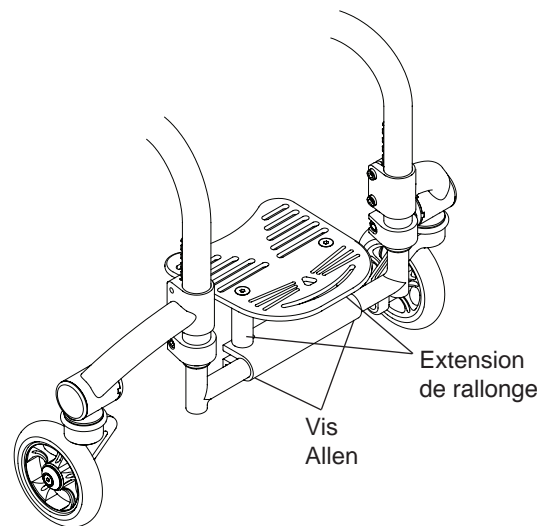


Figure 3-5
Repose-pied à fixation haute à inclinaison réglable
avec tubes de rallonge (CHAT)



Réglage de la hauteur/Remplacement

Le repose-pied à fixation haute à inclinaison réglable peut être remplacé ou sa hauteur peut être réglée en utilisant les outils et en suivant les instructions de la section « Repose-pied à inclinaison réglable (Standard ou CHAT) – Réglage de la hauteur/Remplacement », page 3-1 et 3-2.

Repose-pied CHAT rabattable à inclinaison réglable / Repose-pied CHAT rabattable à inclinaison réglable à fixation haute

Le repose-pied escamotable peut être retourné vers le haut et vers l'arrière pour écarter la plaque d'appui aux fins du transfert dans et du fauteuil roulant. Voir les figures 3-6 et 3-7.

Figure 3-6
Repose-pied escamotable

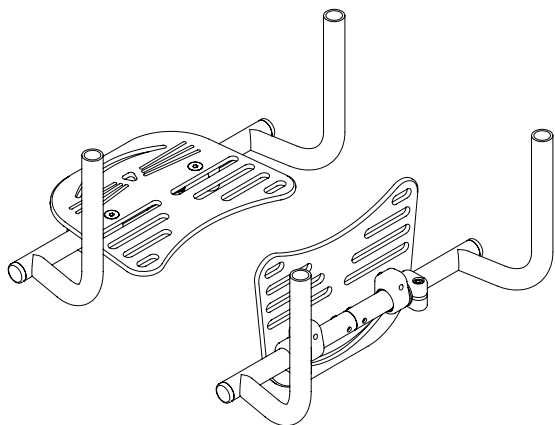
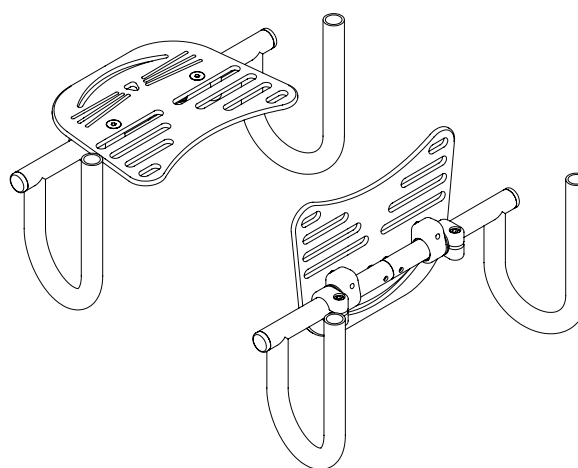


Figure 3-7
Repose-pied rabattable à fixation haute



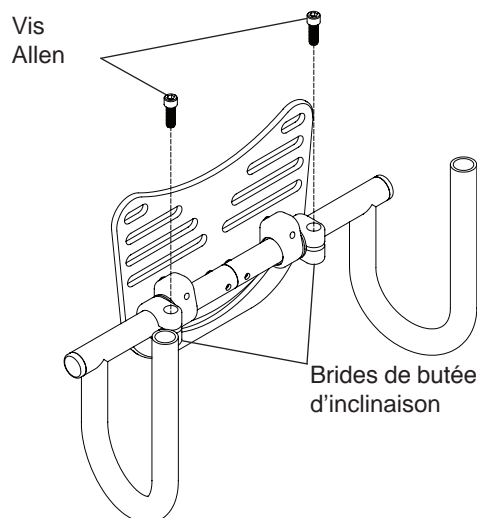
Ajustement de l'angle

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Rabattre la plaque d'appui.
2. Desserrez, sans les retirer, les deux vis Allen comme indiqué sur la figure 3-8.
3. Ajustez les repose-pieds à l'angle souhaité.
4. Serrez fermement les deux vis Allen desserrées à l'étape 2.

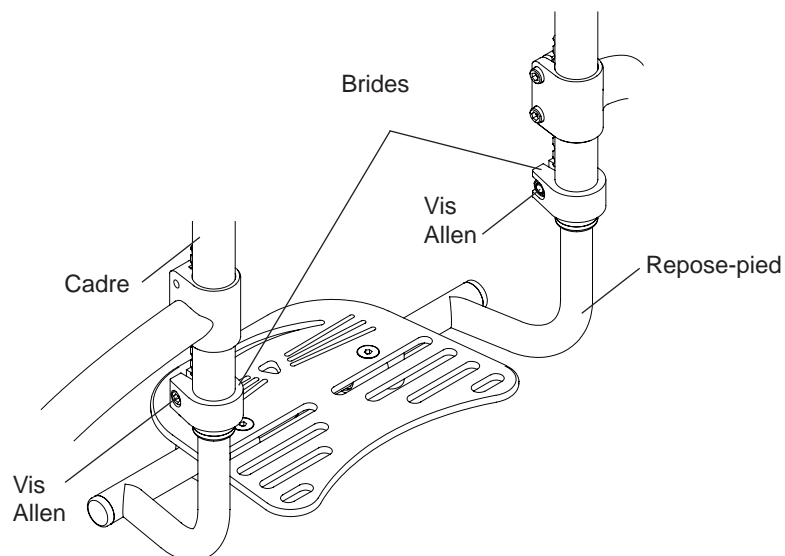
Figure 3-8
Ajustement de l'angle



Réglage de la hauteur/Remplacement

Le repose-pieds peut être remplacé ou sa hauteur peut être réglée en utilisant les outils et en suivant les instructions de la section « Repose-pieds à inclinaison réglable (standard ou CHAT) – Réglage de la hauteur/Remplacement », pages 3-1 à 3-2. Voir la figure 3-9.

Figure 3-9
Réglage de la hauteur / remplacement



Repose-pied rabattable à profondeur et inclinaison réglables / Repose-pied à fixation haute à profondeur réglable rabattable

Le repose-pied rabattable à profondeur et inclinaison réglables et le repose-pied rabattable à fixation haute à profondeur et inclinaison réglables peuvent être rabattus en avant ou en arrière pour libérer l'espace occupé par la plaque d'appui afin d'effectuer des transferts vers ou depuis le fauteuil. Voir les figures 3-10 et 3-11.

Il est possible de régler l'inclinaison du repose-pied en utilisant les outils et en suivant les instructions de réglage de l'inclinaison du repose-pied mentionnés dans la section « Repose-pieds à inclinaison réglable rabattable CHAT / Repose-pieds à fixation haute à inclinaison réglable rabattable CHAT – Réglage de l'inclinaison », page 3-3.

Le repose-pied peut être remplacé ou sa hauteur peut être réglée en utilisant les outils et en suivant les instructions de la section « Repose-pieds à inclinaison réglable (Standard ou CHAT) - Réglage de la hauteur/Remplacement », pages 3-1 à 3-2.

Figure 3-10
Repose-pied rabattable à profondeur réglable

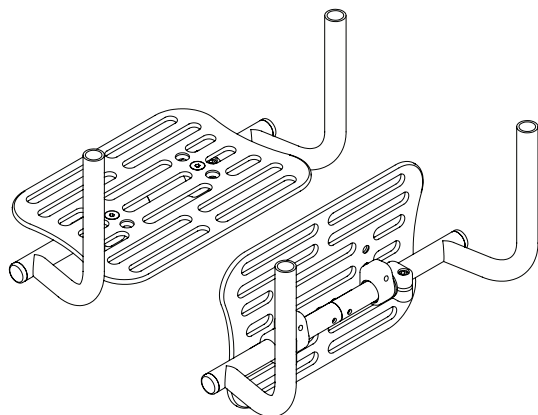
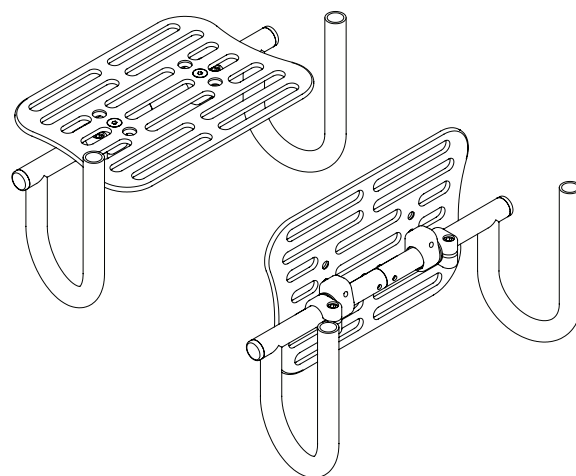


Figure 3-11
Repose-pied rabattable à fixation haute et à profondeur réglable

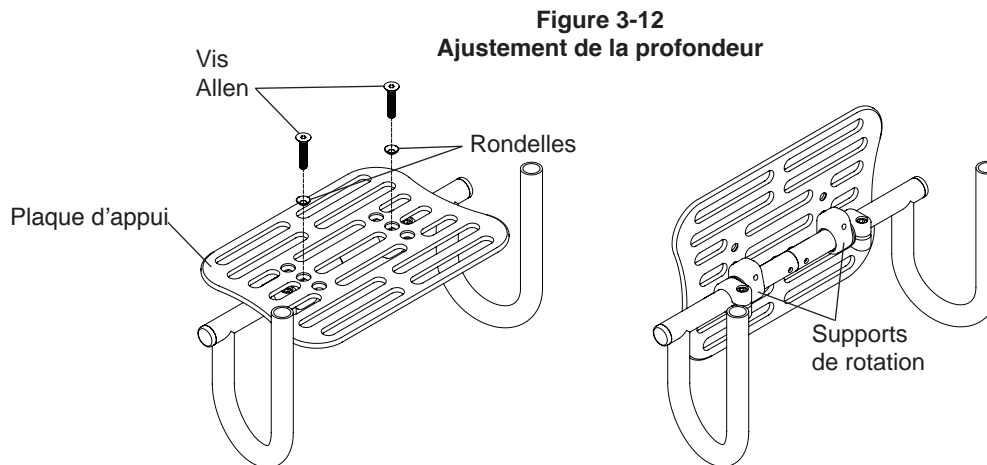


Ajustement de la profondeur

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/32 po

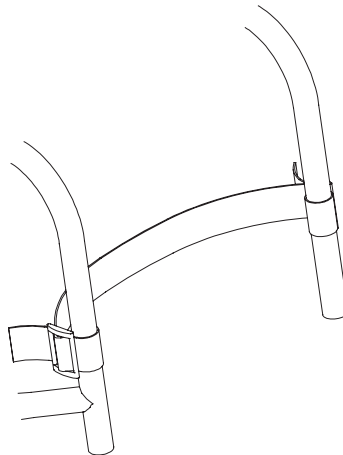
1. Enlevez les vis Allen et les rondelles qui fixent la plaque d'appui aux supports de rotation. Voir la figure 3-12.
2. Positionnez la plaque d'appui à la profondeur désirée.
3. Remettez et serrez fermement les vis Allen et les rondelles.



Sangle pour mollet réglable avec boucle

La sangle pour mollet réglable avec boucle est illustrée sur la figure 3-13. Installez la sangle pour mollet comme illustré sur la figure 3-13.

Figure 3-13
Sangle pour mollet réglable avec boucle

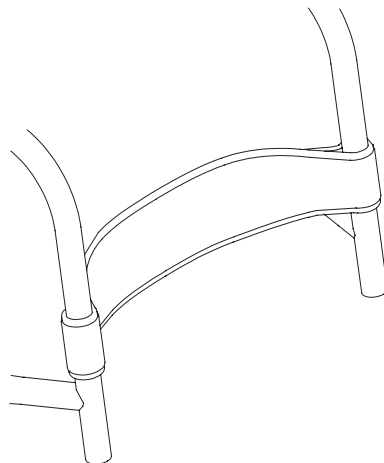


CHAPITRE 3 : REPOSE-PIEDS

Sangle de mollets réglable à Velcro / Sangle de mollets réglable matelassée

La sangle de mollets réglable à Velcro et la sangle de mollets réglable matelassée sont montrées sur la figure 3-14. Installer les sangles de mollets comme indiqué sur la figure 3-14.

Figure 3-14
Sangle pour mollet réglable
rembourrée



CHAPITRE 4 : DOSSIERS ET POIGNÉES DE POUSSÉE

DOSSIER PLIABLE À HAUTEUR RÉGLABLE EN ALUMINIUM

Remarque : Le dossier pliable à hauteur réglable en aluminium est un équipement standard également réglable en profondeur et en inclinaison. Les poignées de poussée intégrées sont une option disponible gratuitement. Le dossier verrouillable est offert en option.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser le fauteuil, assurez-vous que le dossier est correctement positionné en position verticale et que tous les éléments démontables sont correctement fixés. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Pliage du dossier

1. Saisissez la barre de déverrouillage TiShaft et tirez. Voir la figure 4-1.
2. Poussez le dossier vers l'avant (vers l'avant du fauteuil)

Remarque : Si le dossier est de type verrouillable, assurez-vous que le dossier est bien verrouillé en position repliée.

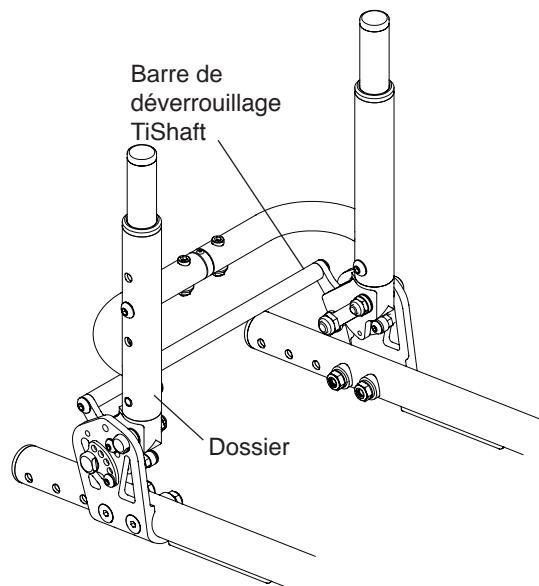
Dépliage du dossier

1. Soulevez le dossier et tirez vers l'arrière du fauteuil.
2. Assurez-vous que le dossier se verrouille bien en place.

Déplier le dossier verrouillable

1. Poussez la barre de déverrouillage TiShaft vers le haut et tirez le dossier vers l'arrière du fauteuil.
2. Assurez-vous que le dossier se verrouille bien en place.

Figure 4-1
Dossier à hauteur réglable pliable avec barre de déverrouillage TiShaft



Régler la fixation du dossier

Outils nécessaires :

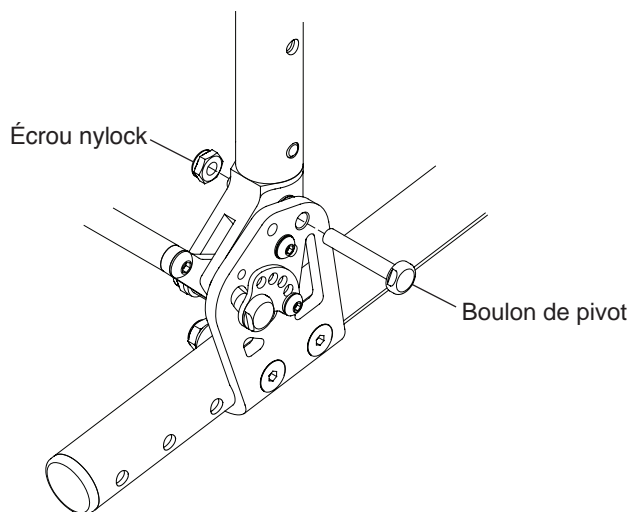
- Deux clés plates de 7/16 po

Si le dossier est difficile à plier et à déplier ou a trop de jeu, procédez comme suit :

1. À l'aide d'une clé plate, bloquez le boulon de pivot et desserrez ou serrez légèrement l'écrou nylock avec la seconde clé plate. Voir la figure 4-2.
2. Répétez l'opération de chaque côté du fauteuil jusqu'à atteindre le serrage désiré.

CHAPITRE 4 : DOSSIERS ET POIGNÉES DE POUSSÉE

Figure 4-2
Régler la fixation du dossier



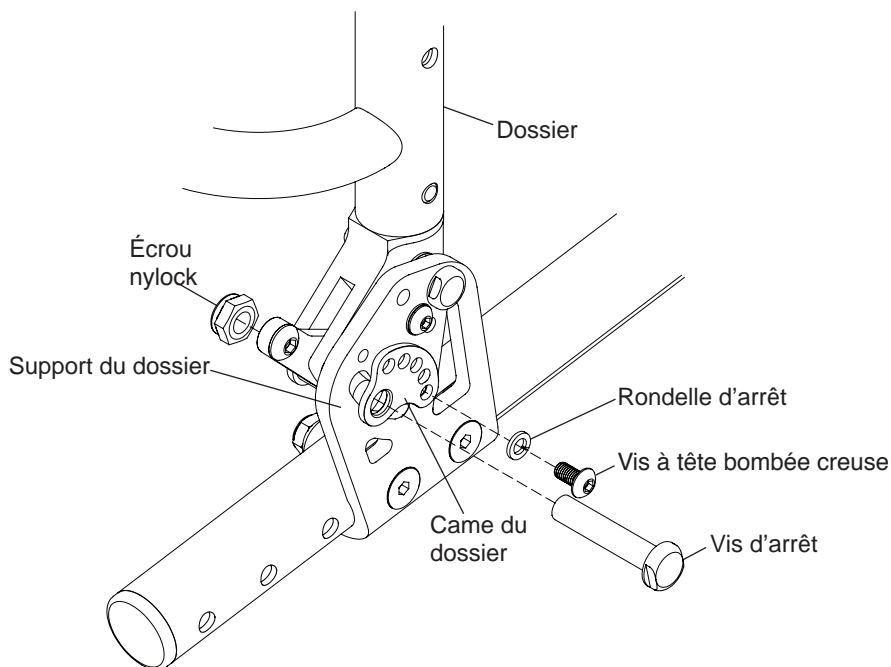
Modifier l'inclinaison du dossier

Outils nécessaires :

- Clé plate de 7/16 po
- Clé plate de 1/2 po
- Clé Allen 1/8 po

1. De chaque côté du fauteuil, à l'aide de la clé Allen, enlevez la vis à tête ronde et la rondelle de blocage. Voir la figure 4-3.
2. De chaque côté du fauteuil, à l'aide des clés plates, desserrez sans les enlever le boulon d'arrêt et l'écrou à frein nylock.
3. Réglez le dossier à l'angle souhaité. D'un côté du fauteuil, tout en maintenant le dossier à sa place, alignez l'un des cinq trous de la came du dossier avec l'un des trois trous de la fixation du dossier. Faites passer la vis à tête ronde dans la rondelle d'arrêt, dans la came du dossier, insérez-la dans la fixation du dossier. Serrez fermement.
4. Serrez fermement le boulon d'arrêt et l'écrou nylock.
5. Répétez les étapes 3 et 4 de l'autre côté du fauteuil.

Figure 4-3
Modifier l'inclinaison du dossier



CHAPITRE 4 : DOSSIERS ET POIGNÉES DE POUSSÉE

Réglage de la hauteur du dossier

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/32 po

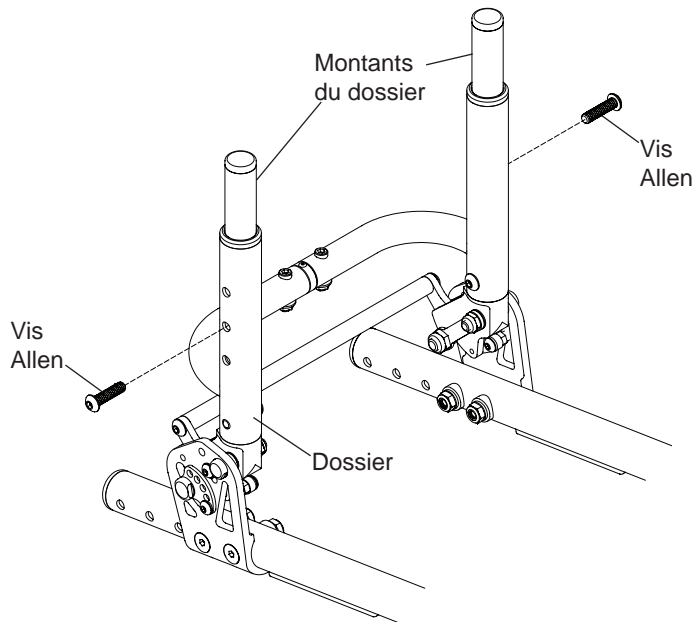
Remarque : Pour régler la hauteur du dossier, il est utile de retirer le revêtement du dossier. Par conséquent, notez la tension du revêtement du dossier avant de l'enlever afin de pouvoir le réinstaller avec une tension similaire.

1. Retirez le coussin du dossier. Voir « Revêtement de dossier réglable de type Velcro® » ou « Revêtement de dossier à tension réglable par sangles » aux pages 7-1 à 7-3.
2. Des deux côtés du fauteuil, retirez les vis Allen qui fixent le montant du dossier à l'intérieur du dossier. Voir la figure 4-4.
3. Repositionnez les deux montants du dossier à la hauteur désirée à l'intérieur du dossier puis réinsérez et serrez fermement les deux vis Allen.
4. Assurez-vous que les deux montants du dossier soient à la même hauteur dans le dossier.
5. Réinstallez le revêtement du dossier. Voir « Revêtement de dossier réglable de type Velcro® » ou « Revêtement de dossier à tension réglable par sangles » aux pages 7-1 à 7-3.

⚠ AVERTISSEMENT

Les filets des vis Allen qui fixent les montants du dossier au dossier ont été enduits de Vibra-TITE® VC-3, un produit frein filet, afin de réduire la probabilité que les vis se desserrent. Il est possible de régler la hauteur du dossier environ quatre fois sans avoir à remettre du frein filet sur ces vis. TiLite exige que vous appliquiez à nouveau du Vibra-TITE® VC-3 tous les quatre ajustements. *Si vous ignorez cet avertissement, il est possible que les montants du dossier se desserrent ou se détachent du fauteuil roulant et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Figure 4-4
Réglage de la hauteur du dossier



Remplacement du dossier

Outils nécessaires :

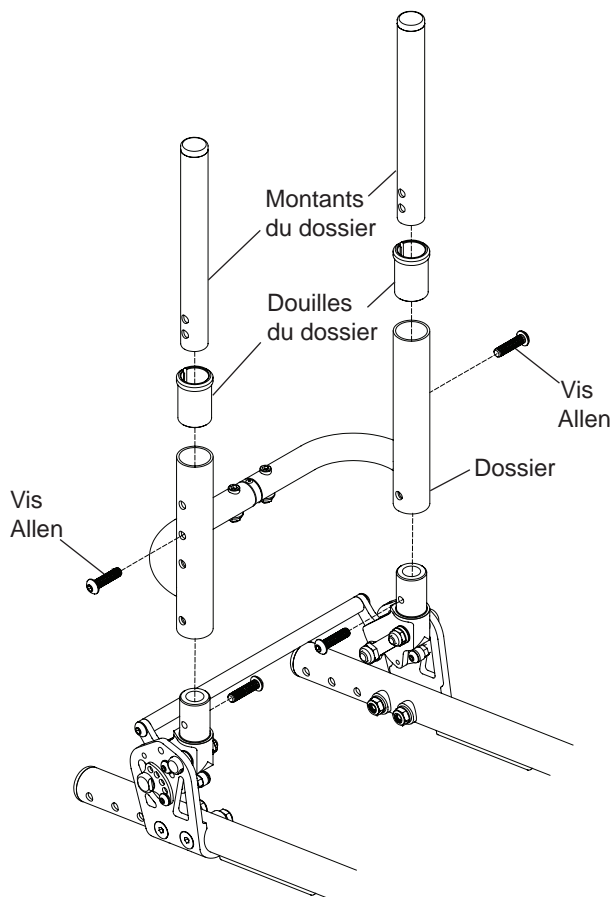
- Clé Allen 5/32 po

1. Retirez le revêtement du dossier. Consultez la section « Revêtement de dossier réglable de type Velcro® » ou « Revêtement de dossier à tension réglable par sangles » aux pages 7-1 à 7-3.
2. Retirez les montants du dossier. Voir section « Dossier pliable à hauteur réglable en aluminium – Réglage de la hauteur du dossier », page 4-3.
3. Retirez les douilles du dossier. Voir la figure 4-5.
4. Enlevez les deux vis Allen (une de chaque côté du fauteuil) et enlevez le dossier. Voir la figure 4-6.

CHAPITRE 4 : DOSSIERS ET POIGNÉES DE POUSSÉE

5. Installez le nouveau dossier et serrez fermement les deux vis Allen.
6. Installez les douilles du dossier dans le nouveau dossier.
7. Réinstallez les montants du dossier.
8. Réinstallez le revêtement du dossier.

Figure 4-5
Remplacement du dossier



Ajustement de la profondeur

Outils nécessaires :

- Clé plate de 7/16 po
- Clé Allen 5/32 po

1. Retirez les quatre vis Allen (deux de chaque côté) qui fixent le support du dossier au tube du siège. Notez l'ordre des appuis, rondelles et écrous nylock. Voir la figure 4-6.
2. Repositionnez les supports du dossier à la profondeur souhaitée.
3. Remettez les quatre vis Allen en les faisant passer dans la fixation de dossier, dans le tube d'assise, dans les appuis et dans les rondelles, puis serrez fermement les écrous à frein nylock.

Remarque : Si le fauteuil est équipé d'accoudoirs pivotants (voir figure 4-7), il peut s'avérer nécessaire d'utiliser les vis plus longues fournies avec votre fauteuil afin de fixer le support du dossier et le récepteur de l'accoudoir.

⚠ AVERTISSEMENT

Toute modification à la profondeur du dossier aura un effet sur la stabilité (c.-à-d. le centre de gravité) du fauteuil. Faites extrêmement attention lors de l'utilisation d'une nouvelle profondeur de dossier car cela peut rendre le fauteuil plus susceptible de basculer. Après avoir réglé la profondeur du dossier, vous devez vous demander si d'autres modifications sont nécessaires pour compenser la stabilité modifiée du fauteuil (p. ex., modifier la position de l'essieu arrière, l'angle du dossier, la hauteur de l'assise arrière). *Ignorer cet avertissement peut entraîner un mauvais fonctionnement du fauteuil roulant et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

CHAPITRE 4 : DOSSIERS ET POIGNÉES DE POUSSÉE

Figure 4-6
Ajustement de la profondeur

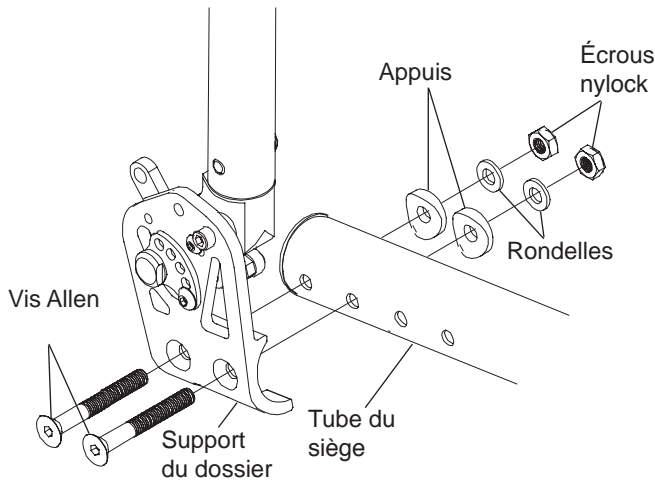
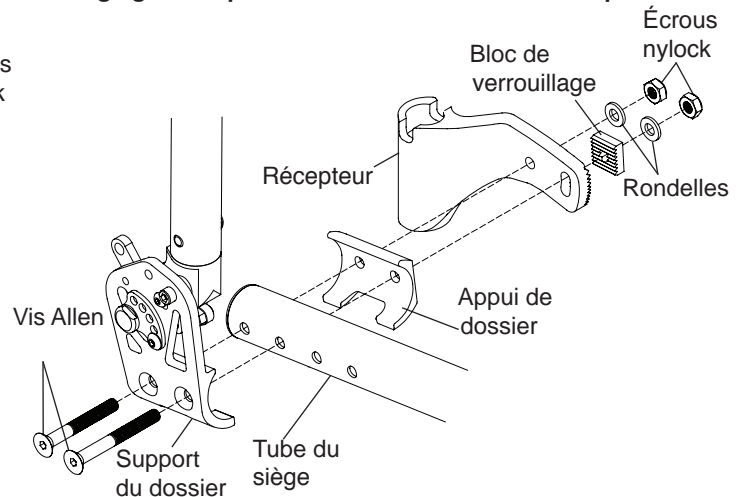


Figure 4-7
Réglage de la profondeur avec des accoudoirs pivotants



Poignées de poussée vissées

Montage

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/32 po
- Clé Allen 3/16 po

1. Voir la figure 4-8 pour l'emplacement correct des poignées de poussée vissées sur la barre raidisseur.
2. Assemblez les deux moitiés de la bride autour de la barre raidisseur. Voir la figure 4-9.
3. Insérez la vis Allen de 25 mm dans la rondelle et dans le trou inférieur de la bride et serrez fermement.
4. Insérez la poignée de poussée dans la bride et alignez les trous dans la poignée de poussée avec les deux trous supérieur dans la bride.
5. Insérez les deux vis Allen de 29 mm dans les rondelles, dans les deux moitiés de la bride et dans la poignée de conduite, puis serrez fermement.
6. Assurez-vous que la poignée de poussée est correctement positionnée pour garantir une poussée appropriée et serrez fermement la vis Allen de 1 po.

⚠ AVERTISSEMENT

Votre aide ou assistant ne doit JAMAIS tenter de soulever un fauteuil roulant pour monter un trottoir, une marche ou un escalier en l'agrippant par les pièces amovibles (détachables) comme les poignées de poussée vissées. De la même manière, aide ou assistant ne doit JAMAIS tenter de descendre un fauteuil d'un trottoir, d'une marche ou d'une volée d'escalier en l'agrippant par les pièces amovibles (détachables) comme les poignées de poussée vissées. *Si vous ignorez cet avertissement, il est possible que les pièces détachables tels que les poignées de poussée vissées se détachent du fauteuil roulant et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

CHAPITRE 4 : DOSSIERS ET POIGNÉES DE POUSSÉE

Figure 4-8
Emplacement des poignées de poussée vissées

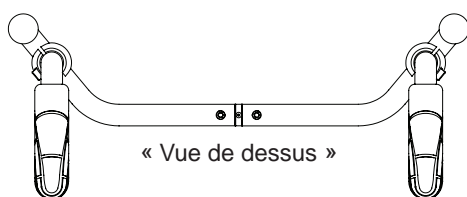
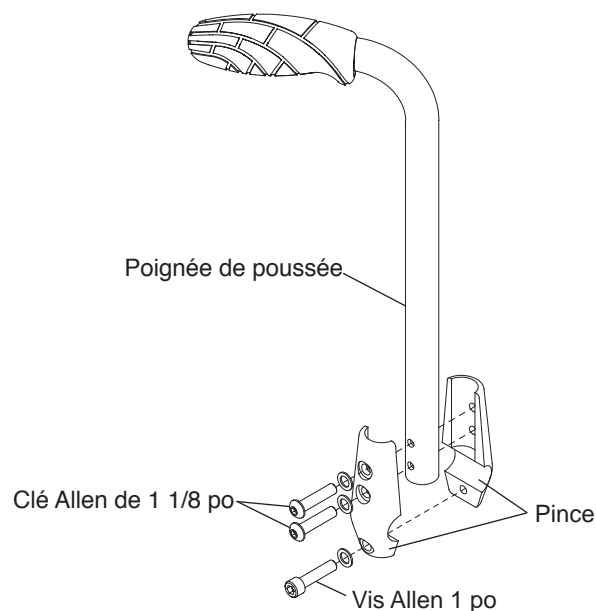


Figure 4-9
Poignées de poussée vissées



Démontage

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/32 po
- Clé Allen 3/16 po

1. Retirez les trois vis Allen et retirez la bride et la poignée. Voir la figure 4-9.

Poignées de poussée vissées à hauteur réglable

Montage

Outils nécessaires :

- Clé Allen de 3/16 po

1. Voir la figure 4-10 pour la position de montage appropriée des poignées de poussée vissées à hauteur réglable.
2. Assemblez les deux moitiés de la bride autour de la barre raidisseur. Voir la figure 4-11.
3. Insérez les quatre vis Allen dans les deux moitiés de la bride et serrez fermement.
4. Insérez la poignée de poussée dans la bride jusqu'à ce que la poignée soit à la hauteur désirée et serrez fermement la poignée réglable.

Remarque : La poignée réglable fonctionne comme une clé à cliquet, permettant à l'utilisateur d'engager et de désengager facilement la bride afin de repositionner ou d'enlever les poignées de poussée.

⚠ AVERTISSEMENT

Votre aide ou assistant ne doit JAMAIS tenter de soulever un fauteuil roulant pour monter un trottoir, une marche ou un escalier en l'agrippant par les pièces amovibles (détachables) comme les poignées de poussée à hauteur réglable. De la même manière, votre aide ou assistant ne doit JAMAIS tenter de descendre un fauteuil d'un trottoir, d'une marche ou d'une volée d'escalier en l'agrippant par les pièces amovibles (détachables) comme les poignées de poussée à hauteur réglable. *Si vous ignorez cet avertissement, il est possible que les pièces amovibles (détachables) comme les poignées de poussée à hauteur réglable se détachent du fauteuil roulant et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

CHAPITRE 4 : DOSSIERS ET POIGNÉES DE POUSSÉE

Figure 4-10

Poignées de poussée à boulonner réglables en hauteur

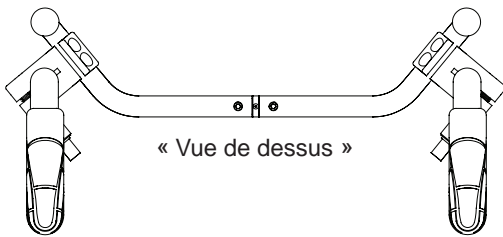
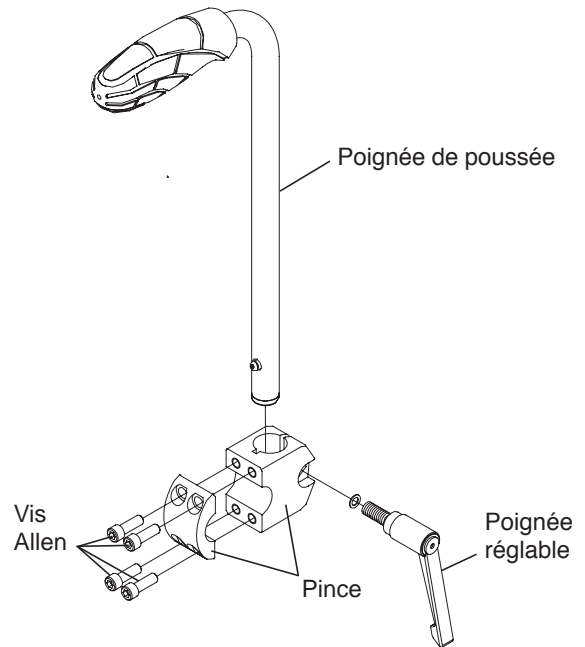


Figure 4-11

Poignées de poussée à boulonner réglables en hauteur



Démontage

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Retirez les quatre vis Allen. Voir la figure 4-11.
2. Enlevez la bride et la poignée.

Poignée de poussée vissées à hauteur réglable à fixation centrale

Ajustement

1. Saisissez la poignée réglable et soulevez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre tout en tenant la poignée de poussée. Voir la figure 4-12.
2. Rehaussez ou abaissez la poignée de poussée à la hauteur désirée.
3. Tournez la poignée réglable dans le sens des aiguilles d'une montre et serrez, afin de bloquer la poignée de poussée.

Démontage

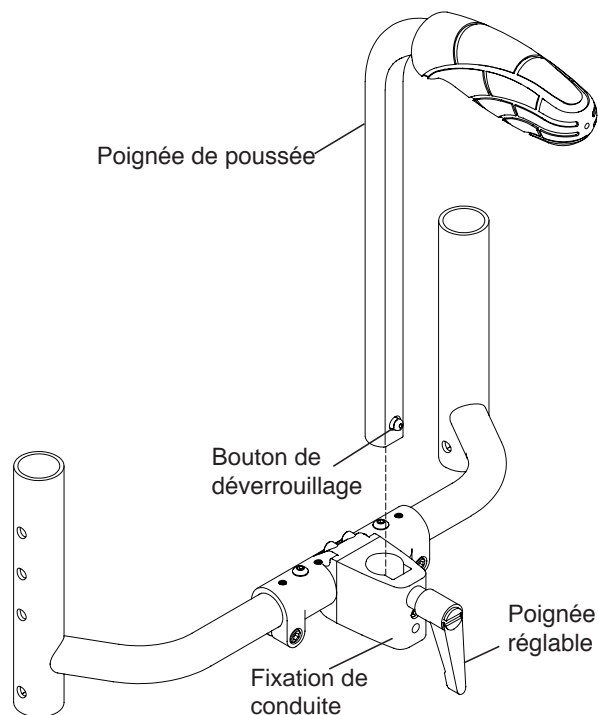
1. Saisissez la poignée réglable et soulevez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre tout en tenant la poignée de poussée. Voir la figure 4-12.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage en bas de la poignée de conduite et soulevez la poignée pour la retirer de la fixation de conduite.

⚠ AVERTISSEMENT

Votre assistant ou accompagnateur ne doit JAMAIS tenter de soulever un fauteuil roulant pour monter un trottoir, une marche ou un escalier en l'attrapant par les éléments amovibles (détachables), comme les poignées de poussée réglables en hauteur à fixation centrale par exemple. De la même manière, votre aide ou assistant ne doit JAMAIS tenter de descendre un fauteuil d'un trottoir, d'une marche ou d'une volée d'escalier en l'agrippant par les pièces amovibles (détachables) comme les poignées de poussée à hauteur réglable à fixation centrale. *Si vous ignorez cet avertissement, il est possible que les éléments amovibles tels que les poignées de conduite réglables en hauteur à fixation centrale se détachent du fauteuil roulant et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

CHAPITRE 4 : DOSSIERS ET POIGNÉES DE POUSSÉE

Figure 4-12
Poignée de poussée vissées à hauteur réglable à fixation centrale



Poignée du fauteuil à fixation centrale

Ajustement

1. Soulevez le levier à came de serrage rapide tout en tenant la poignée du fauteuil. Voir la figure 4-13.
2. Montez ou baissez la poignée du fauteuil à la hauteur souhaitée.
3. Tournez le levier à came de serrage rapide dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer, puis rabaissez le levier à came de serrage rapide afin de bloquer la poignée du fauteuil.

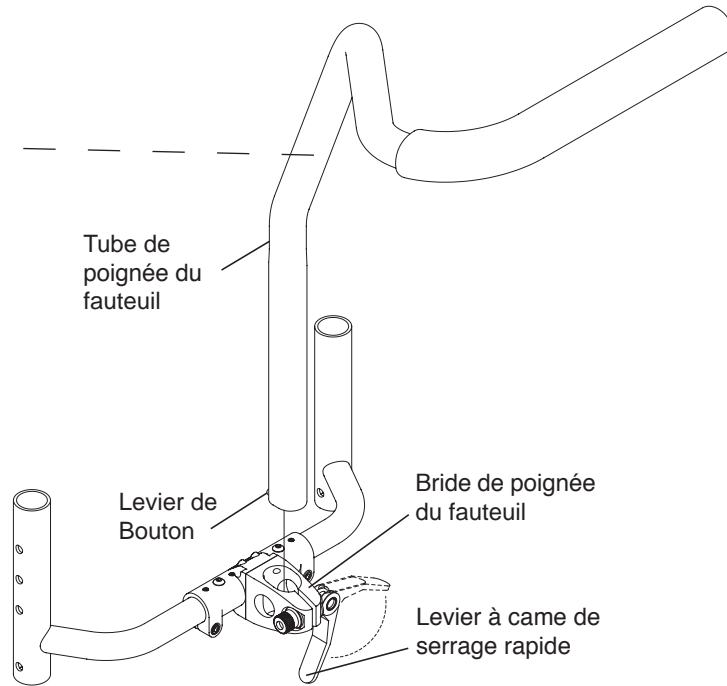
Démontage

1. Soulevez le levier à came de serrage rapide tout en tenant la poignée du fauteuil. Voir la figure 4-13.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage en bas du tube de poignée du fauteuil et soulevez la poignée pour la retirer de la bride de poignée du fauteuil.

Figure 4-13
Poignée du fauteuil à fixation centrale



Avertissement relatif à
la poignée du fauteuil



Accoudoir tubulaire pivotant

Pour déplacer l'accoudoir, soulevez-le et faites-le tourner de sorte à l'éloigner du fauteuil. Voir la figure 5-1. Assurez-vous de soulever l'accoudoir jusqu'à ce que la butée de l'accoudoir se trouve au-dessus de l'encoche sur le récepteur.

Pour replacer l'accoudoir, faites tourner l'accoudoir en sens inverse, vers le fauteuil, et poussez-le doucement vers le bas pour le repositionner. Voir la figure 5-1. Assurez-vous que la butée de l'accoudoir se trouve dans l'encoche sur le récepteur.

Remarque : L'articulation des accoudoirs tubulaires pivotants comporte des manchons en nylon situés à l'intérieur du logement de l'accoudoir. Si l'accoudoir ne tourne pas correctement, retirez-le, nettoyez minutieusement l'accoudoir et l'intérieur du récepteur. Si cela ne résout pas le problème, contrôlez l'usure des manchons en nylon.

Figure 5-1
Utilisation de l'accoudoir pivotant

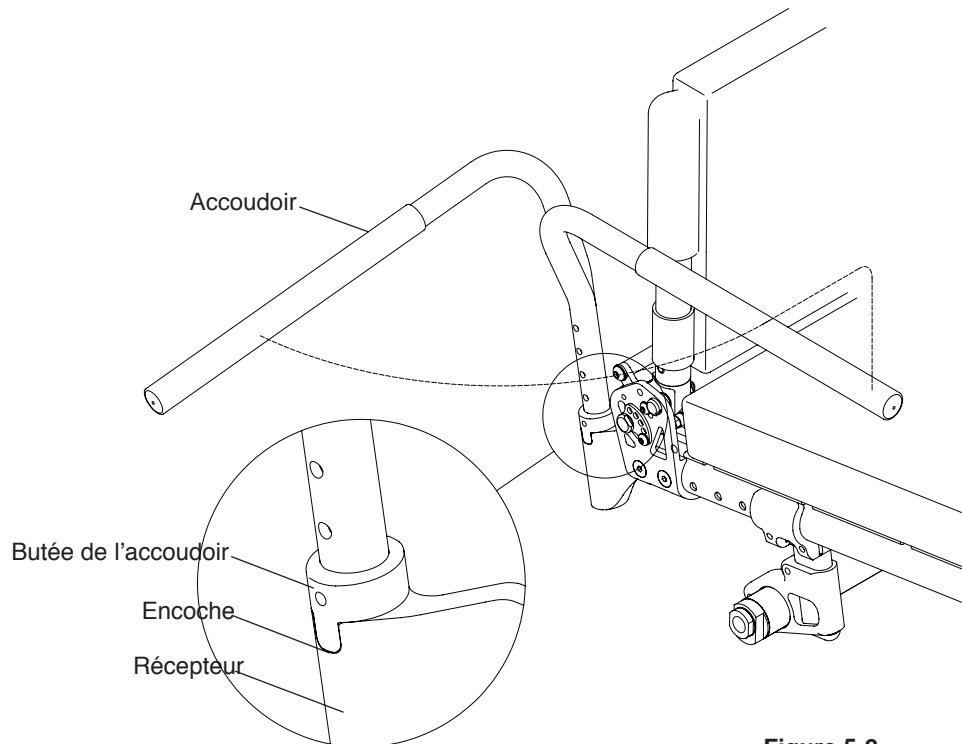


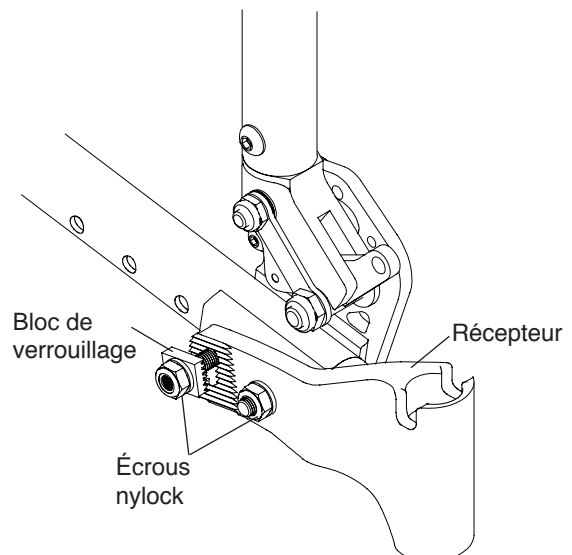
Figure 5-2
Ajustement de l'angle

Ajustement de l'angle

Outils nécessaires :

- Clé plate de 7/16 po
- Clé Allen 5/32 po

1. Retirez l'accoudoir du récepteur.
2. D'un côté du fauteuil, desserrez, sans les enlever, les écrous nylock tout en maintenant le bloc de verrouillage en place avec le doigt. Voir la figure 5-2.
3. Pour modifier l'angle de l'accoudoir, déplacez le bloc de verrouillage d'une ou plusieurs dents vers le haut ou le bas jusqu'à atteindre l'angle d'accoudoir souhaité.
4. Assurez-vous que les dents du bloc de verrouillage sont totalement emboîtées dans les dents du logement de l'accoudoir, et serrez fermement les écrous à frein nylock.
5. Répétez cette procédure de l'autre côté du fauteuil.



CHAPITRE 5 : ACCOUDOIRS

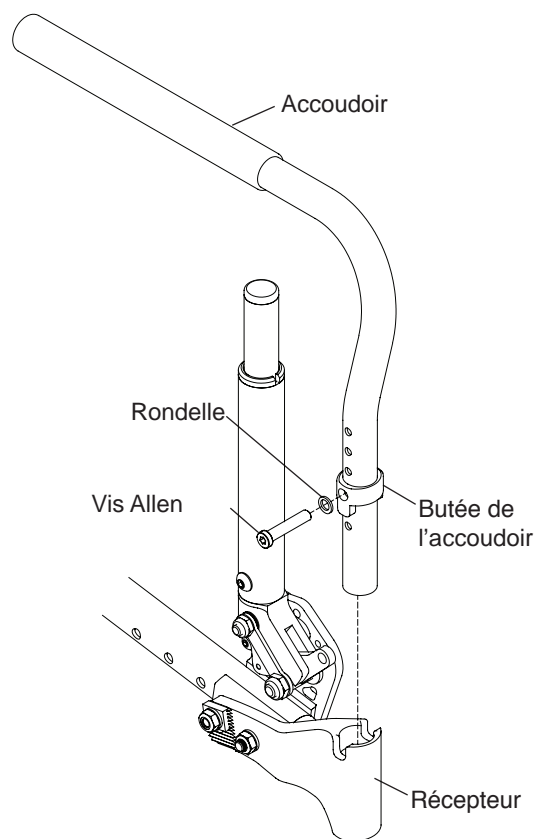
Ajustement de la hauteur

Outils nécessaires :

- Clé Allen de 5/32 po

1. Retirez l'accoudoir du récepteur.
2. Retirez la vis Allen et la rondelle qui fixent la butée de l'accoudoir. Voir la figure 5-3.
3. Assemblez de nouveau la butée de l'accoudoir dans la position souhaitée sur l'accoudoir (par incréments de 2 cm [3/4 po]).
4. Serrez fermement la vis Allen.
5. Réinstallez l'accoudoir dans le récepteur.

Figure 5-3
Ajustement de la hauteur



Pupitre pédiatrique avec protection latérale rigide

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'accoudoir est bien enclenché dans le logement du pupitre (voir la figure 5-4) avant d'appliquer un poids sur l'accoudoir. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le logement de pupitre est bien bloqué dans la fixation de tube d'accoudoir avant d'appliquer un poids sur le pupitre. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Réglage de la hauteur de l'accoudoir

1. Tirez sur le levier de réglage de la hauteur pour permettre à l'accoudoir d'être levé ou abaissé jusqu'à la hauteur souhaitée. Voir la figure 5-4.
2. Après avoir repositionné l'accoudoir à la hauteur souhaitée, relâchez le levier de réglage de la hauteur en appuyant le levier contre le logement du pupitre pour le verrouiller dans cette position. Les trous de positionnements sont séparés de 13 mm (1/2 po).

Démontage

1. Pour retirer l'ensemble pupitre, appuyez et tenez le levier de desserrage. Voir la figure 5-4.
2. Tout en tenant le levier de desserrage, soulevez l'ensemble pupitre pour le retirer de son support. Voir la figure 5-5.

Remplacement

Glissez le support de pupitre dans la fixation de pupitre. Voir la figure 5-5.

Figure 5-4
Pupitre amovible

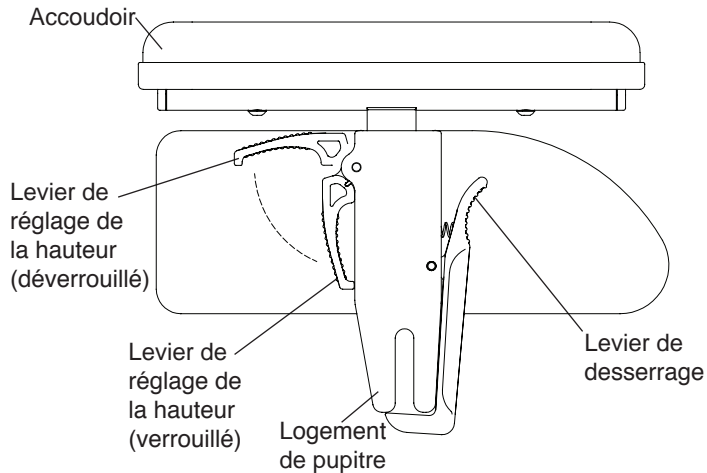
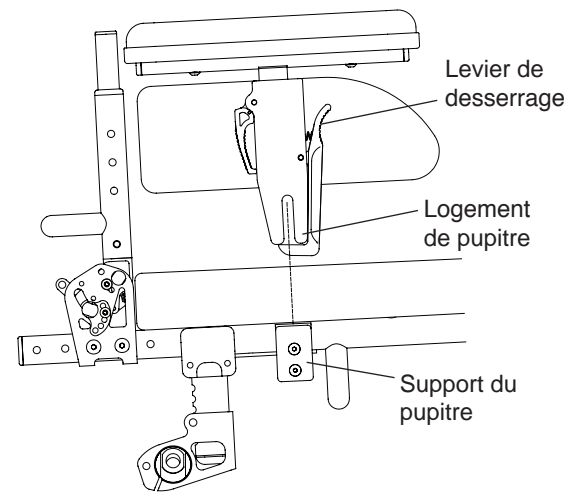


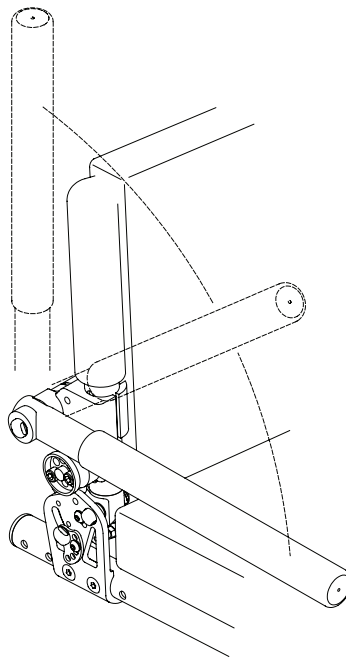
Figure 5-5
Montage du pupitre



Accoudoir tubulaire rabattable

Pour rabattre l'accoudoir, soulevez l'avant de l'accoudoir et faites-le pivoter verticalement vers l'arrière aussi loin que possible. Inversez cette procédure pour repositionner l'accoudoir dans sa position originale. Voir la figure 5-6.

Figure 5-6
Accoudoir rabattable



Réglage de la hauteur de l'accoudoir

Outils nécessaires :

- Clé Allen de 3/16 po

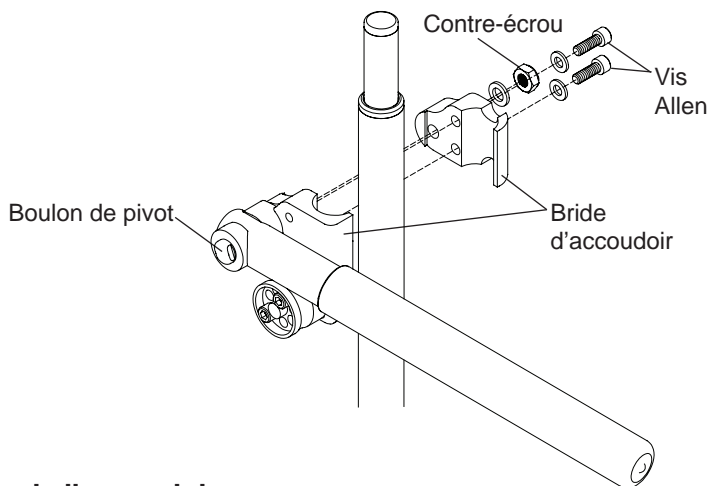
1. Desserrez, sans les enlever, les deux vis Allen fixant la bride de l'accoudoir au dossier. Voir la figure 5-7.
2. Desserrez, sans l'enlever, l'écrou de blocage qui retient le boulon de pivot.
3. Faites glisser l'accoudoir à la hauteur souhaitée le long du dossier.
4. Serrez fermement les vis Allen et l'écrou de blocage.
5. Répétez les étapes 1 à 4 de l'autre côté du fauteuil. Assurez-vous que les accoudoirs sont réglés à la même hauteur des deux côtés du fauteuil.

CHAPITRE 5 : ACCOUDOIRS

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'accoudeur tubulaire rabattable est fermement fixé au dossier avant d'appuyer sur celui-ci. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Figure 5-7
Réglage de la hauteur de l'accoudeur



Ajustement de l'angle de l'accoudeur

Outils nécessaires :

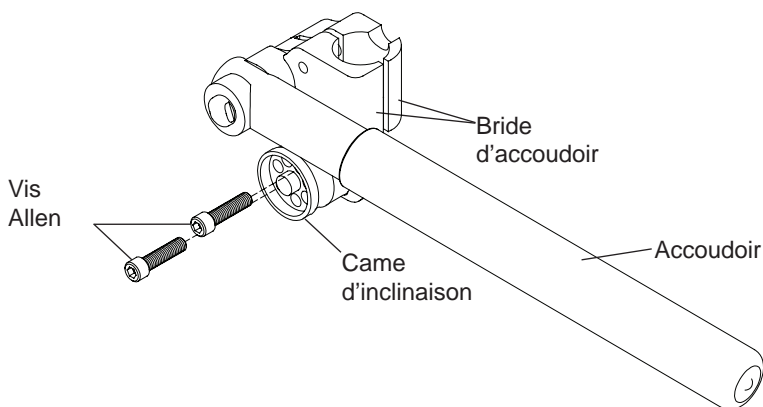
- Clé Allen 3/16 po

1. Pour régler l'inclinaison de l'accoudeur lorsqu'il repose en position baissée, enlevez les deux vis Allen qui fixent la came d'inclinaison à la bride d'accoudeur. Voir la figure 5-8.
2. Levez l'accoudeur selon l'inclinaison souhaitée que devra avoir l'accoudeur lorsqu'il repose en position baissée. Alignez deux trous de la came d'inclinaison avec deux trous de la bride d'accoudeur. Remettez les deux vis Allen.
3. Serrez fermement les vis Allen.
4. Répétez les étapes 1 à 3 de l'autre côté du fauteuil.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les vis Allen de la came d'inclinaison sont correctement fixées sur la bride d'accoudeur avant d'appuyer sur l'accoudeur. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Figure 5-8
Ajustement de l'angle de l'accoudeur



⚠ AVERTISSEMENT

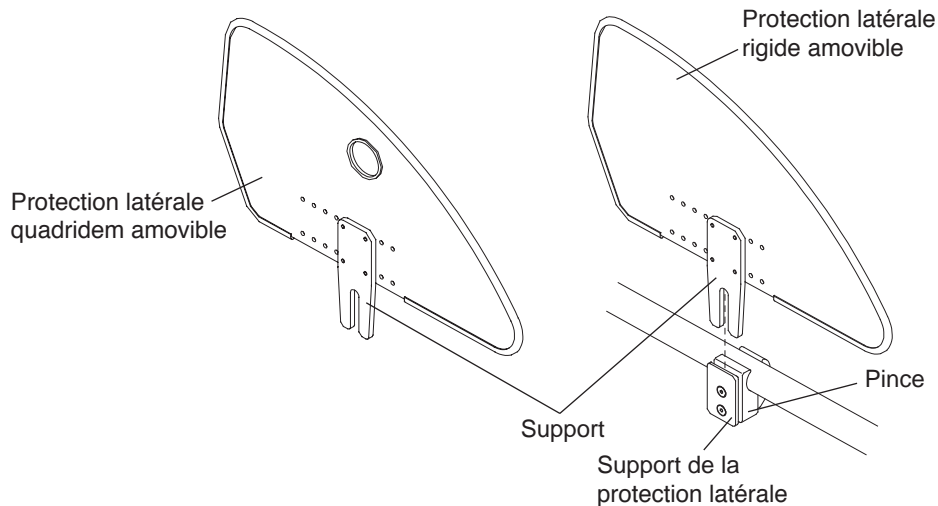
Les filets des vis Allen qui fixent la came d'inclinaison sur la bride d'accoudeur ont été enduits de Vibra-TITE® VC-3, un produit frein filet, afin de réduire la probabilité que les vis se desserrent. Il est possible de régler l'inclinaison de l'accoudeur environ quatre fois sans avoir à remettre de frein filet sur ces vis. TiLite exige que vous appliquiez à nouveau du Vibra-TITE® VC-3 tous les quatre ajustements. *Si vous ignorez cet avertissement, les montants de votre dossier pourraient se desserrer ou se déconnecter du fauteuil, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

CHAPITRE 6 : PROTECTIONS LATÉRALES

Protections latérales amovibles rigides et quadridem amovibles (aluminium et fibre de carbone)

Pour démonter un type ou l'autre de protection latérale rigide, dégagez-la du support de la protection latérale en la saisissant par le haut ou placez un doigt dans le trou et tirez-la vers le haut. Voir la figure 6-1. Pour la replacer, placez le support dans la fente entre le support de la protection latérale et la pince et poussez vers le bas.

Figure 6-1
Protections latérales rigides



Ajustement

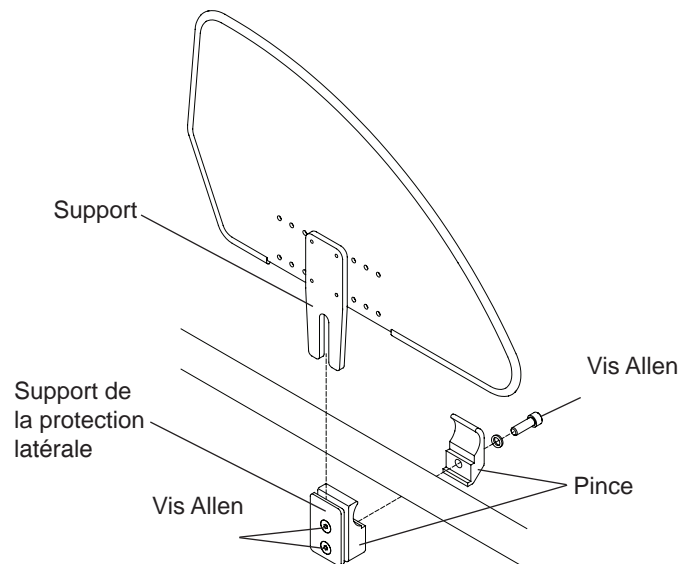
Outils nécessaires :

- Clé Allen 1/8 po

Vous pouvez régler la « tension » de l'ajustement du support de la protection latérale dans le montage de la protection latérale en desserrant ou en serrant les deux vis Allen dans le montage de la protection latérale. Voir la figure 6-2.

Tout type de protection latérale peut être rendu « non amovible » en serrant fermement les deux vis Allen dans le support de la protection latérale lorsque cette dernière est installée.

Figure 6-2
Remplacement de la protection latérale rigide



CHAPITRE 6 : PROTECTIONS LATÉRALES

Démontage

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

Pour retirer la totalité de l'ensemble de protection latérale, y compris la pince :

1. Retirez la protection latérale de son support.
2. Retirez la vis Allen qui fixe les deux moitiés de la pince au cadre. Voir la figure 6-2.

Réinstallation

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

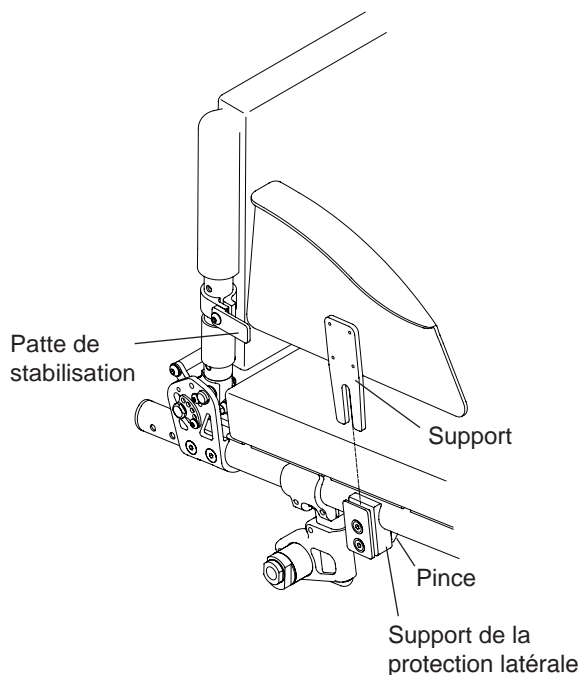
1. Alignez les deux moitiés de la pince autour du tube d'assise du cadre du fauteuil. Voir la figure 6-2.
2. Insérez la vis Allen dans les deux moitiés de la bride puis serrez fermement.
3. Insérez le support de protection latérale dans la fixation de protection latérale et régler les deux vis Allen comme indiqué dans la section « Protections latérales amovibles rigides et quadridem amovibles – Réglage », page 6-1.

Protection latérale en fibre de carbone avec rebord

Pour retirer la protection latérale avec rebord, soulevez-la hors du montage de la protection latérale. Pour la remettre en place, placez le support dans l'encoche située entre la fixation de protection latérale et la bride. Assurez-vous que l'extrémité orientée vers l'arrière de la protection latérale se trouve à l'intérieur de la patte de stabilisation. Voir la figure 6-3.

Pour régler les protections latérales avec rebord, se reporter à la section « Protections latérales amovibles rigides et quadridem amovibles – Réglage », page 6-1.

Figure 6-3
Protection latérale en fibre de carbone avec rebord



CHAPITRE 7 : REVÊTEMENT DE DOSSIER, REVÊTEMENT D'ASSISE ET COUSSINS D'ASSISE

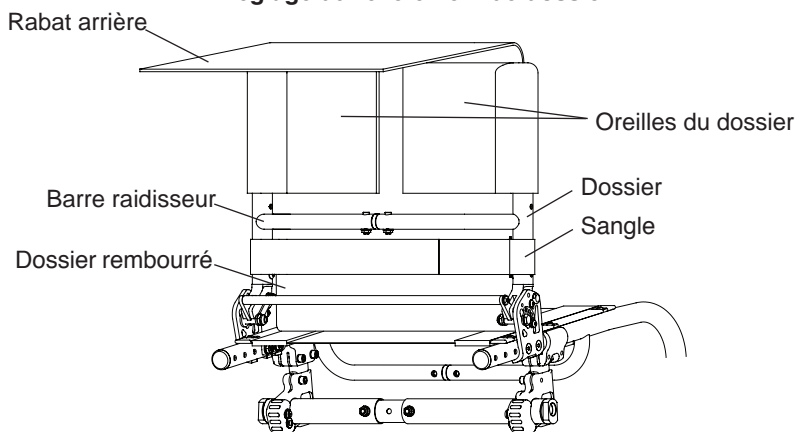
Revêtement de dossier réglable de type Velcro®

Remarque : Lors du réglage de la tension du revêtement de dossier, N'appliquez PAS trop de tension afin que les tubes du dossier ne sortent pas de la verticale. Si cela se produit, cela peut entraîner une « voie » inappropriée ou développer un « flottement ».

Ajustement de la tension

1. Levez le rabat arrière pour exposer les oreilles du dossier. Voir la figure 7-1.
2. Détachez complètement les deux oreilles du dossier du dossier rembourré, mais sans les retirer du dossier.
3. Ajustez à la tension souhaitée. Plus les deux oreilles du dossier seront proches, plus l'arrière rembourré sera tendu. Plus les oreilles sont éloignées l'une de l'autre, plus le dossier rembourré sera lâche. Un revêtement de dossier plus serré accroîtra la stabilité et maintiendra une maniabilité normale du fauteuil car l'utilisateur est légèrement poussé vers l'avant. Un revêtement de dossier plus lâche accroîtra la maniabilité mais rendra le fauteuil plus enclin aux basculements en arrière en raison du poids supplémentaire reposant derrière les roues arrière.
4. Alignez le haut du dossier rembourré avec les deux oreilles du dossier afin de vous assurer que le haut du revêtement de dossier est au même niveau que le haut du dossier.
5. Réglez la tension de la sangle selon les besoins.
6. Fixez fermement le dossier rembourré aux oreilles du dossier en utilisant le matériau de type Velcro® et rabaissez le rabat du dossier en position devant la barre raidisseur.

Figure 7-1
Réglage du revêtement de dossier



Remplacement

1. Levez le rabat arrière pour exposer les oreilles du dossier. Voir la figure 7-2.
2. Détachez complètement les deux rabats latéraux de dossier ainsi que la sangle du rembourrage de dossier, et retirez-les du dossier.

Remarque : Si votre fauteuil est équipé de poignées de poussée pliables ou intégrées, vous devrez retirer les vis qui fixent les oreilles du dossier (à l'aide d'une clé Allen de 1/8 po) et les vis qui fixent les montants du dossier à l'intérieur du dossier (à l'aide d'une clé Allen de 5/32 po). Voir la figure 7-3 et la section « Dossier pliable à hauteur réglable en aluminium – Réglage de la hauteur du dossier », page 4-3.

3. Retirez le coussin d'assise.
4. Détachez le rabat inférieur du revêtement d'assise.
5. Fixez le rabat inférieur du nouveau revêtement de dossier au revêtement d'assise.
6. Installez les deux nouvelles oreilles du dossier sur le dossier.
7. Ajustez à la tension souhaitée. Consultez la section « Revêtement de dossier réglable de type Velcro® – Réglage de la tension », page 7-1.
8. Alignez le haut du dossier rembourré avec les deux oreilles du dossier afin de vous assurer que le haut du revêtement de dossier est au même niveau que le haut du dossier.
9. Réinstallez la sangle et réglez-la à la tension désirée.
10. Fixez fermement le dossier rembourré aux oreilles du dossier et rabaissez le rabat du dossier en position devant la barre raidisseur.
11. Remplacez le coussin d'assise.

CHAPITRE 7 : REVÊTEMENT DE DOSSIER, REVÊTEMENT D'ASSISE ET COUSSINS D'ASSISE

Figure 7-2
Remplacement du revêtement de dossier

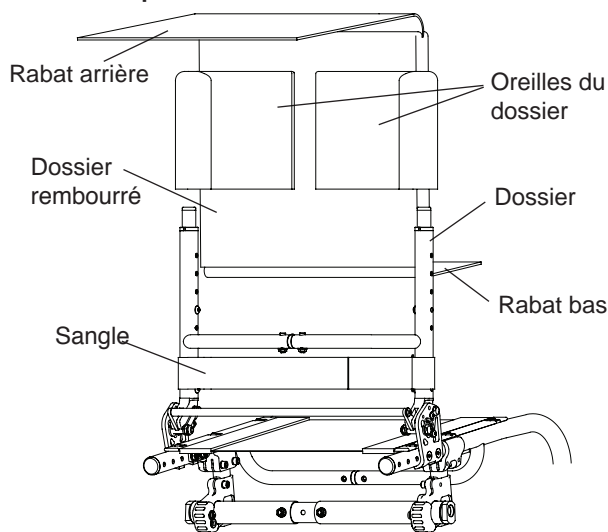
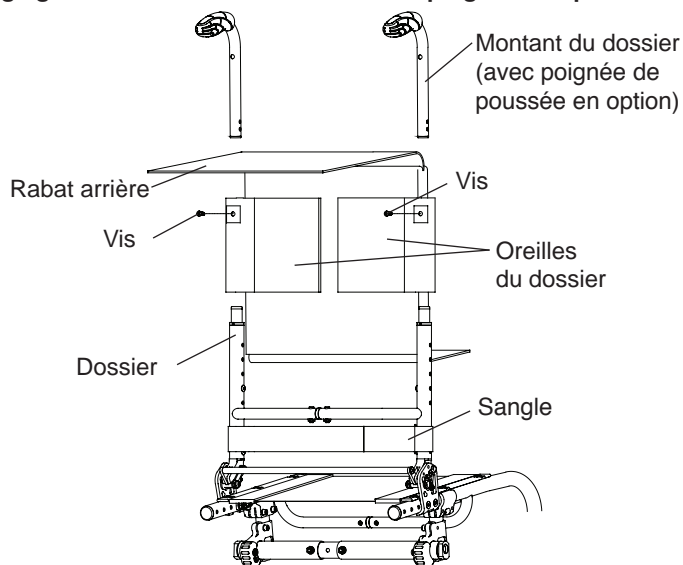


Figure 7-3
Réglage du revêtement de dossier avec poignées de poussée



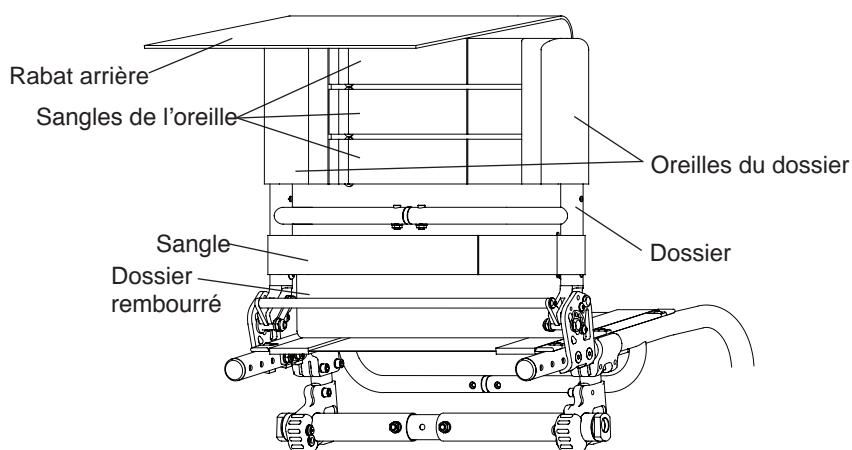
Revêtement de dossier à tension réglable à l'aide de sangles

Remarque : Lors du réglage de la tension du revêtement de dossier, N'appliquez PAS trop de tension afin que les tubes du dossier ne sortent pas de la verticale. Si cela se produit, cela peut entraîner une « voie » inappropriée ou développer un « flottement ».

Ajustement de la tension

1. Levez le rabat arrière pour exposer les oreilles du dossier. Voir la figure 7-4.
2. Détachez entièrement l'arrière rembourré des oreilles du dossier. Ne retirez pas les oreilles de dossier du dossier.
3. Ajustez à la tension souhaitée en desserrant les sangles des oreilles puis en tirant sur l'extrémité libre pour rapprocher les oreilles du dossier. Un revêtement de dossier plus serré accroîtra la stabilité et maintiendra une maniabilité normale du fauteuil car l'utilisateur est légèrement poussé vers l'avant. Un revêtement de dossier plus lâche accroîtra la maniabilité mais rendra le fauteuil plus enclin aux basculements en arrière en raison du poids supplémentaire reposant sur les roues arrière.
4. Alignez le haut de l'arrière rembourré avec les deux oreilles du dossier.
5. Si vous le souhaitez, réglez la tension des sangles.
6. Fixez fermement le dossier rembourré aux oreilles du dossier et rabaissez le rabat du dossier en position devant la barre raidisseur.

Figure 7-4
Réglage du revêtement de dossier à tension réglable



CHAPITRE 7 : REVÊTEMENT DE DOSSIER, REVÊTEMENT D'ASSISE ET COUSSINS D'ASSISE

Remplacement

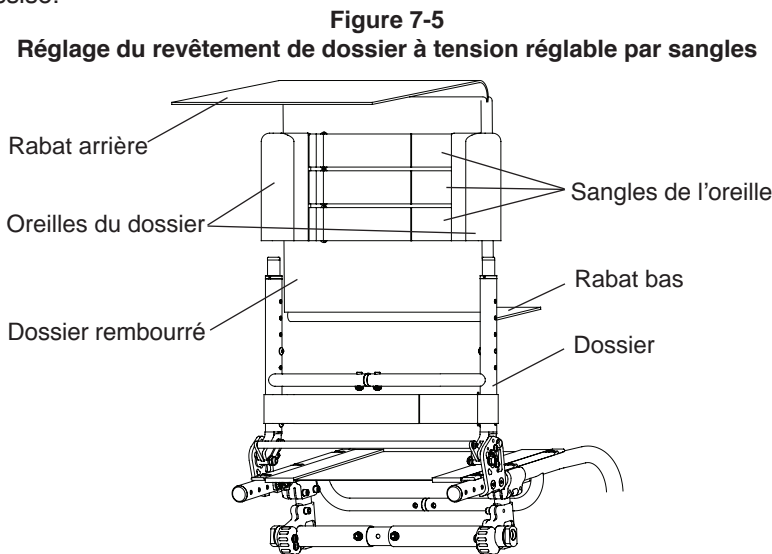
1. Levez le rabat arrière pour exposer les oreilles du dossier. Voir la figure 7-5.
2. Détachez complètement les oreilles du dossier et les sangles du dossier rembourré et retirez le dossier.

Remarque : Si votre fauteuil est équipé de poignées de poussée pliables ou intégrées, vous devrez retirer les vis qui fixent les oreilles du dossier (à l'aide d'une clé Allen de 1/8 po) et les vis qui fixent les montants du dossier à l'intérieur du dossier (à l'aide d'une clé Allen de 5/32 po). Voir la figure 7-3 et la section « Dossier pliable à hauteur réglable en aluminium – Réglage de la hauteur du dossier », page 4-3.

3. Retirez le coussin d'assise.
4. Détachez le rabat inférieur du revêtement d'assise sur le dessous du revêtement d'assise.

Remarque : Sur les fauteuils avec des dossiers à profondeur réglable, le revêtement du dossier se fixe en haut du revêtement d'assise.

5. Fixez le rabat inférieur du nouveau revêtement d'assise au revêtement d'assise sur le dessous du revêtement d'assise.
6. Installez les nouvelles oreilles du dossier sur le dossier.
7. Ajustez à la tension souhaitée. Consultez la section « Revêtement de dossier à tension réglable par sangles – Réglage de la tension », page 7-2.
8. Alignez le haut du dossier rembourré avec les oreilles de dossier.
9. Réinstallez la ou les sangles et ajustez à la tension souhaitée.
10. Fixez fermement le dossier rembourré aux oreilles du dossier et rabaissez le rabat du dossier en position devant la barre raidisseur.
11. Remplacez le coussin d'assise.



Revêtement d'assise à tension réglable à boulonner

⚠ AVERTISSEMENT

Ne relâchez pas trop la tension du revêtement d'assise de toile au point qu'il ne soutienne pas correctement votre poids. Vous ne devez jamais laisser la toile devenir trop lâche au point que votre poids soit supporté par le croisillon sous la toile d'assise. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez développer des escarres, une complication dangereuse voire mortelle.*

Ajustement de la tension

Outils nécessaires :

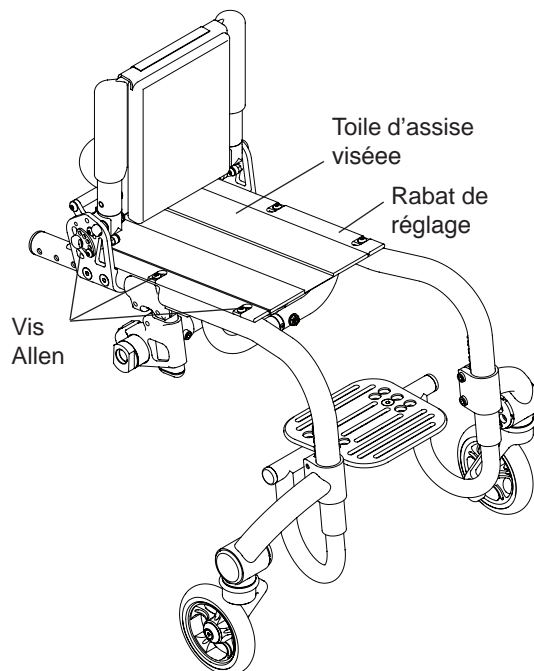
- Clé Allen 1/8 po

1. Retirez le coussin d'assise.
2. Détachez le revêtement de dossier du revêtement d'assise (voir la section « Revêtement de dossier réglable de type Velcro® » ou « Revêtement de dossier à tension réglable par sangles », pages 7-1 à 7-3).

CHAPITRE 7 : REVÊTEMENT DE DOSSIER, REVÊTEMENT D'ASSISE ET COUSSINS D'ASSISE

3. Desserrez, mais sans les retirer, les vis Allen sur le côté du revêtement d'assise où le rabat de réglage se trouve sur le dessous du revêtement d'assise. Voir la figure 7-6.
4. Détachez le rabat de réglage, réglez le revêtement d'assise à la tension souhaitée, et fixez de nouveau le rabat de réglage à l'aide du matériau Velcro®.
5. Resserrez les vis Allen qui fixent le revêtement d'assise au cadre.
6. Fixez à nouveau le revêtement du dossier au revêtement d'assise et remettez en place le coussin d'assise.

Figure 7-6
Réglage/Remplacement



Remplacement

Outils nécessaires :

- Clé Allen 1/8 po

1. Retirez le coussin d'assise.
2. Détachez le revêtement de dossier du revêtement d'assise (voir la section « Revêtement de dossier réglable de type Velcro® » ou « Revêtement de dossier à tension réglable par sangles », pages 7-1 à 7-3).
3. Retirez toutes les vis qui fixent le revêtement d'assise au cadre du fauteuil. Voir la figure 7-6.
4. Retirez la toile d'assise vissée.
5. Si votre revêtement de remplacement incluait de nouvelles barres d'assise en aluminium, passez à l'étape 6. Sinon, retirez les barres d'assise en aluminium de l'ancien revêtement et insérez-les dans le nouveau revêtement.
6. Placez le nouveau revêtement d'assise sur le cadre et alignez les trous de fixation dans le revêtement et les barres d'assise en aluminium avec les tubes du siège du cadre.
7. Installez, mais sans les serrer, toutes les vis sur le côté de la toile d'assise, là où se trouve le rabat de réglage.
8. Installez toutes les vis du côté opposé de la toile d'assise et serrez-les fermement.
9. Détachez le rabat de réglage et réglez le revêtement d'assise à la tension souhaitée.
10. Serrez entièrement les vis qui fixent le revêtement d'assise au cadre.
11. Fixez à nouveau la partie inférieure du revêtement du dossier au revêtement d'assise et remettez en place le coussin d'assise.

Plateau d'assise plein en aluminium

Démontage/Remplacement

Outils nécessaires :

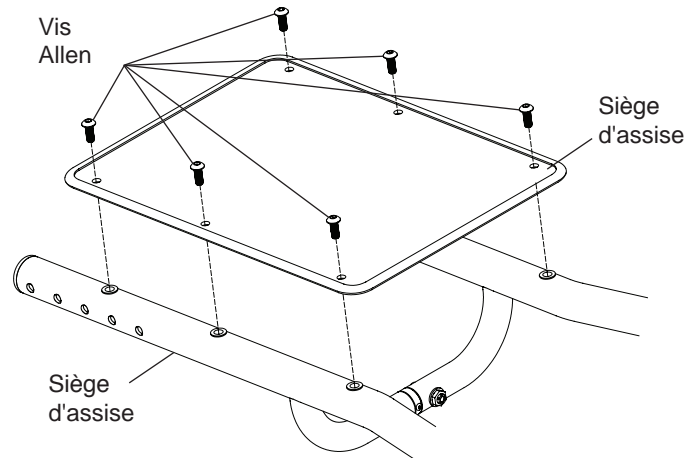
- Clé Allen 1/8 po

1. Retirez le coussin d'assise.
2. Enlevez les vis Allen qui fixent le plateau d'assise à la barre d'assise. Voir la figure 7-7.

CHAPITRE 7 : REVÊTEMENT DE DOSSIER, REVÊTEMENT D'ASSISE ET COUSSINS D'ASSISE

3. Alignez les trous du nouveau plateau d'assise avec les trous des barres d'assise.
4. Serrez à la main les 6 nouvelles vis Allen (trois de chaque côté).
5. Serrez fermement les vis Allen.
6. Remplacez le coussin d'assise.

Figure 7-7
Démontage/Remplacement



Coussins d'assise

Remplacer la mousse du coussin d'assise TiLite

1. Soulevez et retirez le coussin d'assise actuel du revêtement.
2. Ouvrez la fermeture de la housse du coussin d'assise et retirez la mousse.
3. Insérez la nouvelle mousse dans la housse du coussin d'assise.
4. Fermez la housse du coussin d'assise et remplacez ce dernier sur le fauteuil.

Pour les coussins d'assise fabriqués par des d'autres fabricants que TiLite (p. ex. , Corbee, StimuLite, Roho, Varilite), consultez le guide d'utilisation fourni par la fabricant.

Ceinture de sécurité réglable de type Velcro®

⚠ AVERTISSEMENT

L'installation de la ceinture de sécurité de type Velcro® doit être réalisée par un revendeur TiLite autorisé ou un technicien qualifié. *Si vous ignorez cet avertissement, de graves blessures peuvent être causées.*

⚠ AVERTISSEMENT

La ceinture de sécurité de type Velcro® doit être portée bien ajustée sur le bas du bassin ou les cuisses en permanence. Une ceinture lâche peut laisser glisser l'utilisateur et engendrer un risque de strangulation. Demandez à votre spécialiste de système d'assise d'effectuer une démonstration de son réglage correct et de son utilisation. Voir les figures 7-8 et 7-9. Le déverrouillage accidentel de la ceinture de sécurité de type Velcro® pourrait laisser l'utilisateur glisser ou tomber du fauteuil roulant. Si les mouvements de l'utilisateur ou ses capacités cognitives peuvent entraîner un déverrouillage accidentel, un assistant devra être présent en permanence au cours de son utilisation. Assurez-vous que les aide-soignants savent comment détacher le produit. Tout manquement peut ralentir le déverrouillage en cas d'urgence. Comme avec tout support d'assise, la ceinture de sécurité de type Velcro® peut changer la façon dont s'assoit quelqu'un. Les utilisateurs doivent continuer à pratiquer régulièrement des activités de soulagement de la pression et à vérifier l'intégrité de la peau, non seulement aux endroits où le produit est en contact avec l'utilisateur, mais aussi sur les zones de pression primaires telles que le sacrum, les jambes et le postérieur. En cas de rougeurs cutanées ou d'irritations accrues, cessez l'utilisation et consultez votre médecin ou un spécialiste de l'assise. Tout manquement peut engendrer des blessures graves comme les escarres. *Si vous ignorez l'un de ces avertissements, vous pourriez subir des blessures graves, voire mortelles.*

Installation

La ceinture de sécurité doit être installée comme indiqué sur la figure 7-9.

CHAPITRE 7 : REVÊTEMENT DE DOSSIER, REVÊTEMENT D'ASSISE ET COUSSINS D'ASSISE

Figure 7-8

Ceinture de sécurité de type Velcro® avec anneau en D

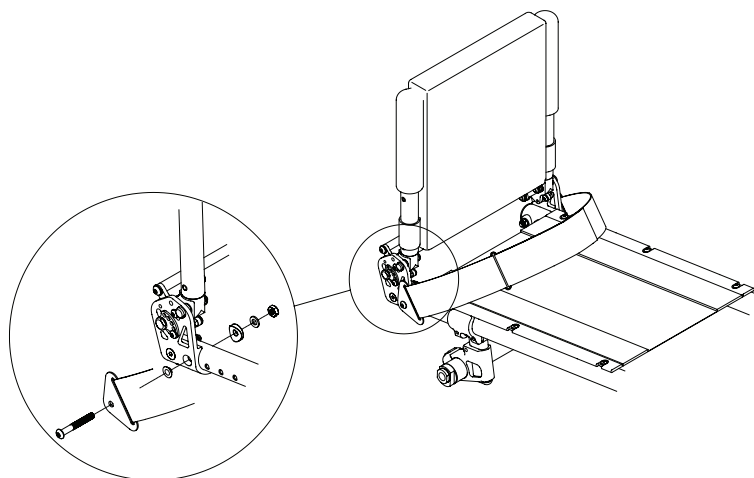
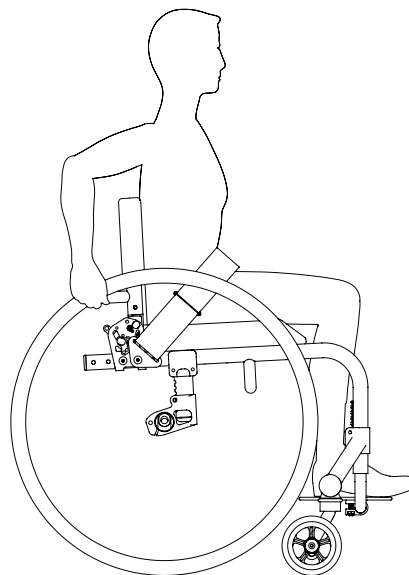


Figure 7-9

Position correcte de la ceinture avec anneau en D



Ajustement

Lorsque la ceinture est correctement ajustée et serrée, elle doit s'ajuster parfaitement de sorte que le bassin de l'utilisateur soit maintenu. Voir la figure 7-9. S'il est nécessaire d'ajuster la longueur ou de retirer la ceinture pour le lavage, vous pouvez le faire en utilisant les fixations de la ceinture.

Vérification de sécurité

Lorsqu'il est correctement positionné dans le fauteuil roulant, l'utilisateur doit se pencher en avant et sur les côtés pour vérifier l'ajustement. Vérifiez les critères suivants :

1. Fonctionnement normal des sangles d'ajustement.
2. Confort : cherchez les zones d'irritation.
3. Position : si trop haute ou trop basse, ajustez les points d'ancrage.
4. Interférence avec d'autres dispositifs : déplacez les points d'ancrage au besoin.
5. Faites faire à votre fauteuil tous les mouvements possibles, y compris le pliage et le roulage. Vérifiez qu'il n'y ait aucune interférence.

Entretien

Recherchez périodiquement les signes d'usure des coutures et des sangles. Si une usure importante est trouvée, contactez votre fournisseur pour que TiLite effectue la réparation ou le remplacement.

CHAPITRE 8 : SUPPORTS DE ROUE ET CONNECTEURS DE CARROSSAGE (CENTRE DE GRAVITÉ ; HAUTEUR DE L'ASSISE ARRIÈRE)

Le modèle Twist est équipé d'un tube de carrossage. En réglant la position du tube de carrossage, vous pouvez régler le centre de gravité de votre fauteuil. La hauteur d'assise arrière peut également être réglée. Ce chapitre explique les divers ajustements possibles. Le même ajustement s'appliquera sans tenir compte du degré de carrossage.

⚠ AVERTISSEMENT

Toutes modifications de la position du tube de carrossage affectera la stabilité du fauteuil. Faites extrêmement attention lors de l'utilisation d'une nouvelle position du tube de carrossage car la nouvelle position peut rendre le fauteuil plus susceptible de basculer. *Si vous ignorez cet avertissement, votre fauteuil pourrait ne pas fonctionner correctement, et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

À chaque fois que vous réglez la position du tube de carrossage (soit pour régler la hauteur de l'assise arrière ou le centre de gravité), il peut s'avérer nécessaire de régler le pincement/bâillement des roues arrière. Voir « Réglage du pincement/bâillement » aux pages 8-3 à 8-4. De plus, à chaque fois que vous réglez la position du tube de carrossage ou lorsque vous réglez le pincement/bâillement, il peut s'avérer nécessaire de mettre les roulettes d'équerre avec le sol. Consultez la section « Support de roulette Speedloader à inclinaison réglable – Réglage de l'inclinaison », page 11-8. *Si vous ignorez cet avertissement, votre fauteuil pourrait ne pas fonctionner correctement, et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Remarque : Il est recommandé de retirer les roues arrière et de mettre le fauteuil à l'envers avant d'essayer de réaliser le moindre ajustement décrit dans ce chapitre.

Fixations de carrossage

Ajustement de la hauteur de l'assise arrière

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

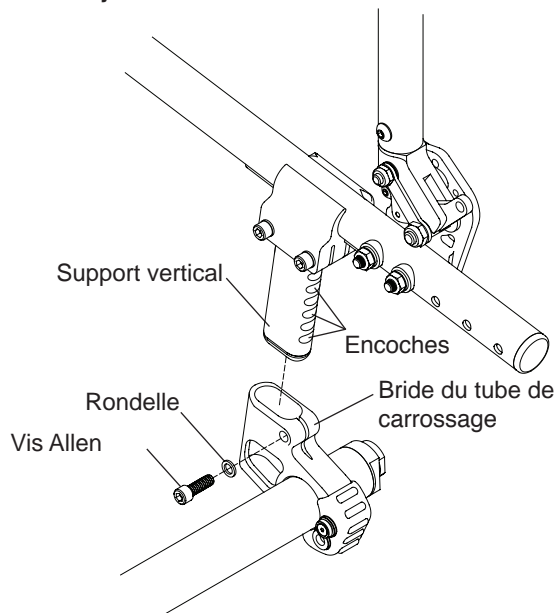
1. Notez la position initiale de la bride du tube de carrossage par rapport aux encoches sur le montant vertical. Voir la figure 8-1.
2. Retirez les deux vis Allen (une de chaque côté) et les rondelles qui fixent les brides du tube de carrossage aux montants verticaux.
3. Repositionnez la bride du tube de carrossage à la hauteur souhaitée. Les encoches sont distantes de 1 cm (3/8 po) les unes des autres.

Remarque : Il existe trois dimensions de montants verticaux : court, moyen et long. S'il est impossible d'obtenir la hauteur d'assise désirée avec les montants verticaux existants, il peut être nécessaire d'acheter des montants plus longs ou plus courts.

4. Assurez-vous que les mêmes encoches sont utilisées sur les deux montants verticaux.
5. Replacez les deux vis Allen (une de chaque côté) et les rondelles et serrez fermement.
6. Contrôlez et réglez si nécessaire le pincement/bâillement, et contrôlez la perpendicularité des roues avant au besoin. Voir pages 8-3 et 8-4.

CHAPITRE 8 : SUPPORTS DE ROUE ET CONNECTEURS DE CARROSSAGE (CENTRE DE GRAVITÉ ; HAUTEUR DE L'ASSISE ARRIÈRE)

Figure 8-1
Ajustement de la hauteur de l'assise arrière



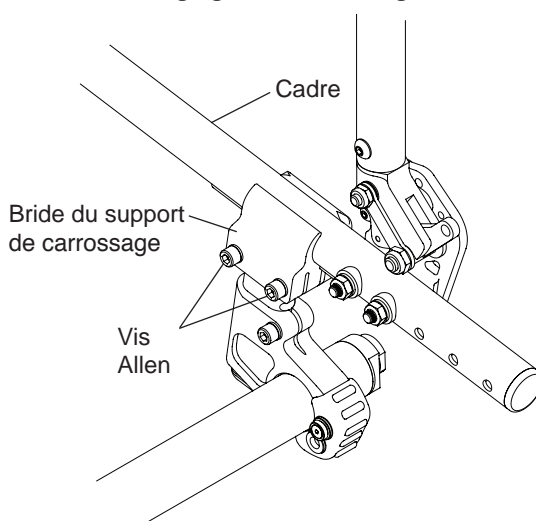
Réglage du centre de gravité

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po
- Règle

1. Desserrez, sans les retirer, les quatre vis Allen (deux de chaque côté du fauteuil) qui fixent les brides du support de carrossage au cadre. Voir la figure 8-2.
2. Faites glisser les brides du support de carrossage vers l'avant ou l'arrière le long du cadre jusqu'à ce qu'il se trouve dans la position souhaitée. Utilisez une règle pour vous assurer que les ensembles de support de carrossage des deux côtés du fauteuil se trouvent à la même distance par rapport aux extrémités des tubes du cadre.
3. Serrez fermement les quatre vis Allen.
4. Vérifiez la hauteur de l'assise arrière et réglez-la si nécessaire.
5. Contrôlez et réglez si nécessaire le pincement/bâillement, et contrôlez la perpendicularité des roulettes au besoin. Voir pages 8-3 et 8-4.

Figure 8-2
Réglage du centre de gravité



CHAPITRE 8 : SUPPORTS DE ROUE ET CONNECTEURS DE CARROSSAGE (CENTRE DE GRAVITÉ ; HAUTEUR DE L'ASSISE ARRIÈRE)

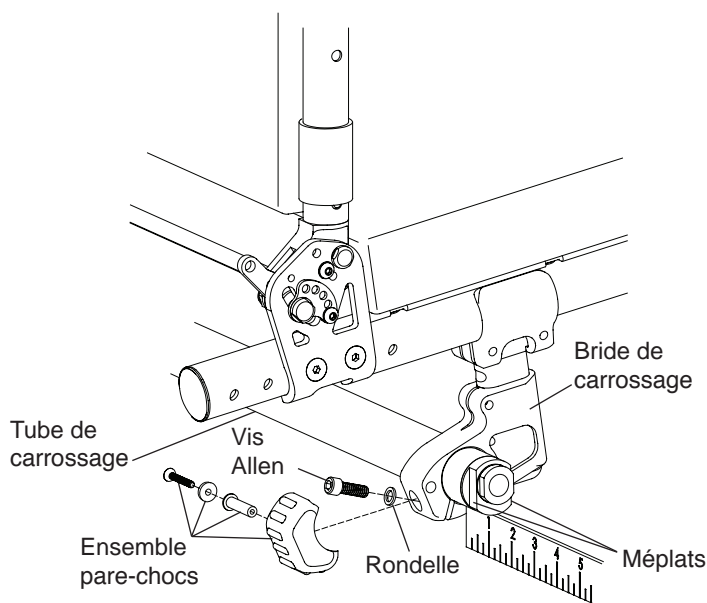
Remplacement du tube de carrossage

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po
- Clé Allen 5/64 po
- Règle

1. Retirez les roues arrière.
2. À l'aide d'une clé Allen de 5/64 po, retirez l'ensemble pare-chocs, en notant l'ordre dans lequel les pièces sont assemblées.
3. Desserrez, sans les retirer, les vis Allen qui fixent le tube de carrossage à chaque bride de carrossage. Voir la figure 8-3.
4. Retirez le tube de carrossage.
5. Installez le nouveau tube de carrossage, en vous assurant que la distance du bord extérieur de la bride du carrossage à l'extrémité du tube de carrossage est identique de chaque côté du fauteuil.
6. Assurez-vous que les méplats du connecteur de carrossage sont perpendiculaires au sol et que le carrossage est orienté correctement.
7. Serrez fermement les deux vis Allen.
8. Réinstallez l'ensemble pare-chocs.
9. Réinstallez les roues arrière.
10. Vérifiez le pincement/bâillement, réglez-le si nécessaire et mettez les roulettes à l'équerre. Voir pages 8-3 et 8-4.

Figure 8-3
Remplacement du tube de carrossage



Réglage du pincement/bâillement

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po
- Clé plate de 7/8 po
- Règle ou mètre à ruban

Remarque : Le réglage du pincement/bâillement ne s'applique pas aux fauteuils avec un carrossage de 0° ; néanmoins, il est toujours nécessaire de s'assurer que les méplats du connecteur de carrossage sont perpendiculaires au sol.

1. Assurez-vous que la distance de l'extrémité du tube de carrossage à la bride de carrossage est identique des deux côtés du fauteuil. Voir la figure 8-4.
2. Assurez-vous que les roues arrière soient correctement gonflées.
3. Placez le fauteuil sur les quatre roues avec les roulettes traînant vers l'arrière du cadre. Voir la figure 8-5.

CHAPITRE 8 : SUPPORTS DE ROUE ET CONNECTEURS DE CARROSSAGE (CENTRE DE GRAVITÉ ; HAUTEUR DE L'ASSISE ARRIÈRE)

Figure 8-4
Réglage du pincement/bâillement

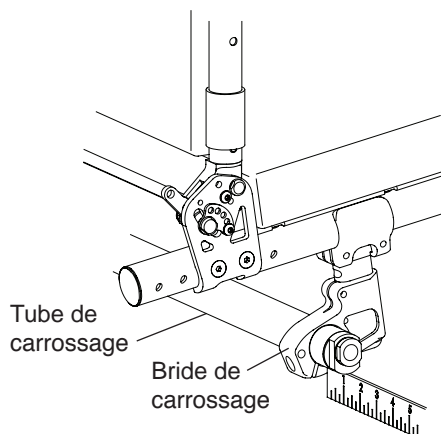
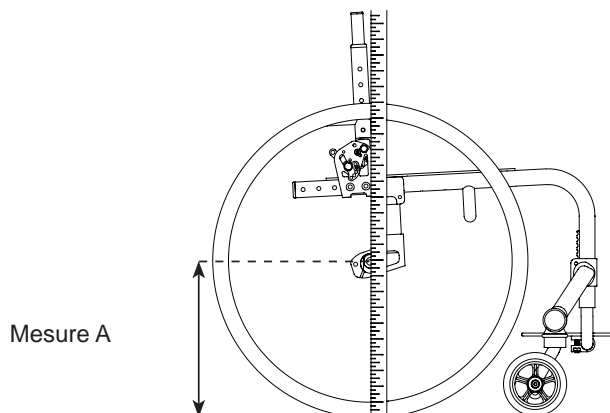


Figure 8-5
Réglage du pincement/bâillement



4. Mesurez du sol jusqu'au centre de l'essieu (« Mesure A »). Assurez-vous que le ruban à mesurer/la règle soit perpendiculaire au sol.
5. Bloquez les roues avec un objet lourd de sorte que le fauteuil ne puisse rouler ni en avant ni en arrière (n'utilisez pas les dispositifs de blocage des roues car ceci pourrait affecter le pincement/bâillement).
6. En mesurant du sol à l'arrière de chaque pneu, marquez le pneu (avec un stylo-feutre) à la même hauteur que la mesure A.
7. En mesurant du sol à l'avant de chaque pneu, marquez le pneu (avec un stylo-feutre) à la même hauteur que la mesure A.
8. Mesurez la distance entre les pneus gauche et droit aux marques de référence arrière faites à l'étape 6. Voir la figure 8-6.
9. Mesurez la distance entre les pneus gauche et droit aux marques de référence avant faites à l'étape 7.
10. Si les mesures des étapes 8 et 9 sont identiques (à 3 mm [1/8 po] près), aucun ajustement de pincement/bâillement n'est nécessaire et vous pouvez passer l'étape 13. Si ce n'est pas le cas, passez à l'étape 11.
11. Desserrez la vis Allen dans chaque bride de carrossage qui maintient le tube de carrossage en place.
12. Si la mesure effectuée au cours de l'étape 9 est inférieure à celle effectuée au cours de l'étape 8, tournez le tube de carrossage à l'aide d'une clé plate de 7/8 po vers l'arrière pour ouvrir les roues arrière. Si la mesure effectuée au cours de l'étape 9 est supérieure à celle effectuée au cours de l'étape 8, tournez le tube de carrossage à l'aide d'une clé plate de 7/8 po vers l'avant pour pincer les roues arrière. Continuez à régler le tube de carrossage jusqu'à ce que ces deux mesures soient égales. Voir la figure 8-7.
13. Serrez fermement les vis Allen dans le support du tube de carrossage.
14. Mettez les roulettes à l'équerre par rapport au sol.

Figure 8-6
Réglage du pincement/bâillement

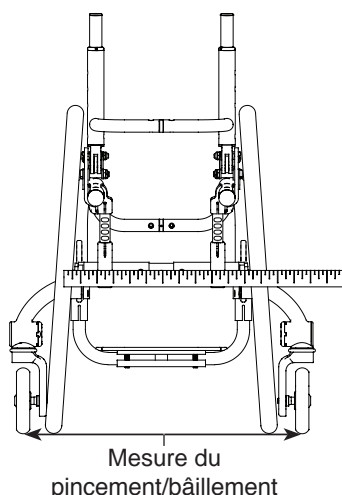
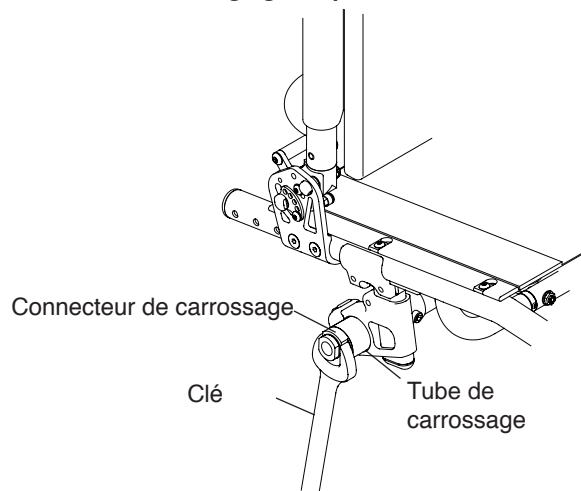


Figure 8-7
Réglage du pincement/bâillement



△ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas d'effectuer aucune des procédures de ce chapitre si le fauteuil est occupé. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Essieux enfichables en acier inoxydable et en titane

Ajustement

△ AVERTISSEMENT

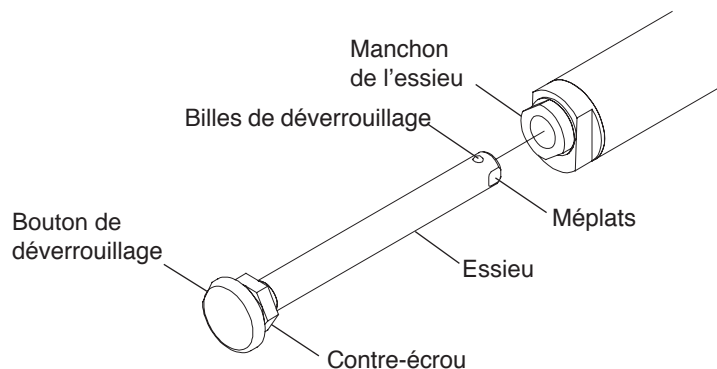
Les essieux à dégagement rapide sont pré-ajustés pour permettre un « jeu » minimum dans l'essieu. TiLite vous recommande de ne pas ajuster l'essieu. Un mauvais réglage de l'essieu peut entraîner son dysfonctionnement – trop de « jeu » peut provoquer le pliage de l'essieu et son blocage dans le manchon ; pas assez de « jeu » peut empêcher aux billes de verrouillage de s'engager complètement, entraînant un désengagement de la roue du fauteuil sans avertissement. TiLite recommande qu'un revendeur TiLite autorisé effectue tous les réglages. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Outils nécessaires :

- Clé plate de 3/4 po
- Clé plate de 7/16 po

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et retirez la roue arrière et l'essieu enfichable. Voir la figure 9-1.
2. Retirez l'essieu de la roue en appuyant sur le bouton de déverrouillage et en faisant glisser l'essieu à travers le moyeu de roue arrière.
3. Une fois retiré du moyeu, relâchez le bouton de déverrouillage (les billes de verrouillage devraient être complètement sorties).
4. Augmentez ou diminuez le « jeu » de l'axe en réglant l'écrou de blocage tout en bloquant l'extrémité opposée de l'essieu à l'aide d'une clé plus petite, au niveau des méplats de l'extrémité de l'essieu.
5. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'essieu enfichable et insérez l'axe dans le moyeu de la roue arrière.
6. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et réinstallez la roue arrière dans le manchon d'essieu.
7. Avant de rouler avec le fauteuil, assurez-vous que les billes de verrouillage ont bien bloqué la roue dans le manchon d'essieu en tirant sur le moyeu sans appuyer sur le bouton de déverrouillage sur l'essieu enfichable. Si les billes de verrouillage ne s'enclenchent pas complètement, répétez ces opérations et augmentez le « jeu » (en augmentant la distance entre l'écrou de blocage et les billes de verrouillage) afin de permettre aux billes de verrouillage de s'enclencher correctement et complètement. Assurez-vous également qu'il n'y ait pas trop de « jeu » dans l'essieu.

Figure 9-1
Réglage de l'essieu à démontage rapide



CHAPITRE 9 : ESSIEUX

Essieu quadridem

Réglage de la poignée

⚠ AVERTISSEMENT

Les essieux quadridem sont pré-réglés afin de permettre un minimum de « jeu » de l'essieu. TiLite vous recommande de ne pas ajuster l'essieu. Un mauvais réglage de l'essieu peut entraîner son dysfonctionnement – trop de « jeu » peut provoquer le pliage de l'essieu et son blocage dans le manchon ; pas assez de « jeu » peut empêcher aux billes de verrouillage de s'engager complètement, entraînant un désengagement de la roue du fauteuil sans avertissement. TiLite recommande qu'un revendeur TiLite autorisé effectue tous les réglages. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

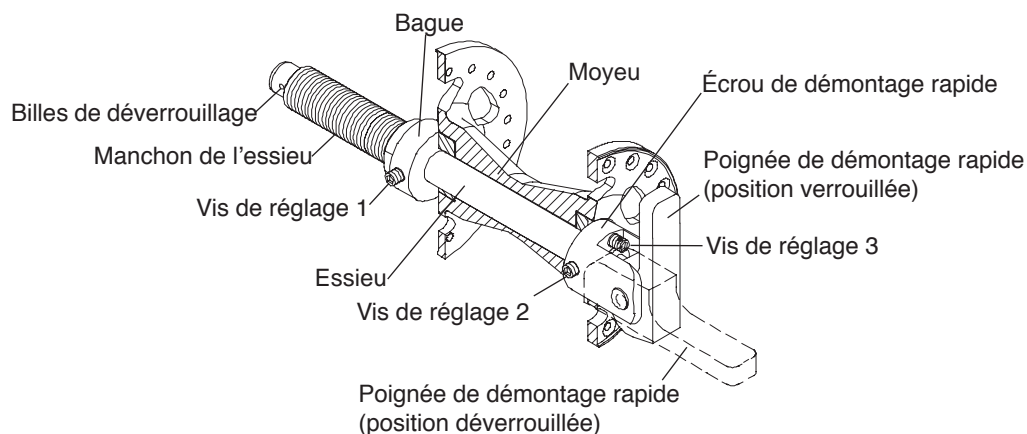
Si la poignée de dégagement ne se déplace pas correctement en avant ou en arrière (position fermée ou ouverte), ou si vous ne pouvez pas entièrement l'enclencher en position fermée ou ouverte, la procédure ci-dessous vous permettra d'ajuster le fonctionnement de la poignée.

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/64 po

1. Mettez la poignée de déverrouillage rapide en position déverrouillée et retirez la roue arrière et l'essieu quadridem. Voir la figure 9-2.
2. Faites pivoter la poignée de démontage rapide en position verrouillée.
3. Pour régler le « jeu » entre la poignée de démontage rapide et le bouton de déverrouillage à l'intérieur de l'écrou de démontage rapide : (a) desserrez la vis de réglage 2 sur l'écrou de déverrouillage rapide ; (b) faites tourner l'écrou de déverrouillage rapide dans le sens horaire ou anti-horaire sur l'axe jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage à l'intérieur de l'écrou de déverrouillage rapide quadruple entre en contact avec la poignée de déverrouillage tandis qu'elle est en position déverrouillée ; et (c) serrez la vis de réglage 2.
4. Le réglage du « jeu » dans la poignée de démontage rapide peut nécessiter un réglage du « jeu » entre le collier et le moyeu de la roue. Consultez la section « Essieux quadridem– Réglage du jeu », page 9-3.
5. Avec la poignée de démontage rapide en position déverrouillée, réinstallez la roue arrière sur le fauteuil.
6. Avant d'utiliser le fauteuil, assurez-vous que les billes de verrouillage aient complètement sécurisé la roue dans le manchon de l'essieu en tirant sur le moyeu, la poignée de déverrouillage en position verrouillée. Si les billes de verrouillage ne s'enclenchent pas complètement, répétez ces opérations pour augmenter le « jeu » (en augmentant la distance entre l'écrou à démontage rapide et les billes de verrouillage) afin de permettre aux billes de verrouillage de s'enclencher correctement et complètement. Assurez-vous également qu'il n'y ait pas trop de « jeu » dans l'essieu. Consultez la section « Essieux quadridem– Réglage du jeu », page 9-3.

Figure 9-2
Réglage de l'essieu quadridem



⚠ AVERTISSEMENT

Les filets sur les vis de réglage sur les ensembles des essieux quadridem sont traités avec de la Loctite® 242®, un adhésif frein-filet de force moyenne. Si vous desserrez une vis de réglage, vous DEVEZ retirer et réappliquer de la Loctite® 242® ou un adhésif frein-filet de force moyenne. *Si vous ignorez cet avertissement, votre roue arrière pourrait se desserrer ou se détacher et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Réglage du « jeu »

△ AVERTISSEMENT

Les essieux quadridem sont pré-réglés afin de permettre un minimum de « jeu » de l'essieu. TiLite vous recommande de ne pas ajuster l'essieu. Un mauvais réglage de l'essieu peut entraîner son dysfonctionnement – trop de « jeu » peut provoquer le pliage de l'essieu et son blocage dans le manchon ; pas assez de « jeu » peut empêcher aux billes de verrouillage de s'engager complètement, entraînant un désengagement de la roue du fauteuil sans avertissement. TiLite recommande qu'un revendeur TiLite autorisé effectue tous les réglages. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

S'il y a trop de « jeu » dans l'essieu (rendant la roue trop lâche lorsqu'elle est verrouillée en position dans le manchon de l'essieu) ou pas assez de « jeu » (faisant en sorte que les billes de verrouillage ne s'engagent pas correctement), suivez cette procédure :

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/64 po

1. Faites pivoter la poignée de déverrouillage rapide en position déverrouillée et retirez la roue arrière et l'essieu quadridem. Voir la figure 9-2.
2. Ajustez la vis de réglage n° 3 de l'écrou à démontage rapide de manière à ce qu'aucune partie de la vis de réglage n° 3 ne dépasse du côté opposé de l'écrou à démontage rapide (le côté adjacent au moyeu de roue).
3. Desserrez la vis de réglage n° 1 sur le collier.
4. Remplacez la roue sur le fauteuil.
5. Avec la roue encore sur le fauteuil et la poignée de déverrouillage rapide en position verrouillée afin que les billes de verrouillage soient complètement engagées, serrez fermement la vis de réglage 1 de manière à ce que la bague soit fermement fixée sur le manchon de l'essieu.
6. Avec la poignée de déverrouillage en position déverrouillée, tournez la vis de réglage n° 3 dans le sens des aiguilles d'une montre pour supprimer tout « jeu » restant entre le moyeu de la roue et le collier.
7. Mettez la poignée de déverrouillage rapide en position verrouillée et vérifiez le « jeu » dans l'essieu. Assurez-vous que les billes de verrouillage s'engagent complètement et verrouillent l'essieu dans le tube de carrossage. S'il y a trop de « jeu » dans l'essieu, répétez l'étape 6. Si vous avez trop réduit le « jeu » de l'essieu, répétez l'étape 6, mais en tournant la vis de réglage 3 dans le sens antihoraire pour ajouter du « jeu » à l'essieu.
8. Avant d'utiliser le fauteuil, vérifiez le « jeu » de la roue et assurez-vous que les billes de verrouillage aient complètement sécurisé l'essieu dans le manchon de l'essieu en tirant sur le moyeu, la poignée de déverrouillage rapide étant en position verrouillée. Si les billes de verrouillage ne s'engagent pas correctement ou s'il y a trop de « jeu », répétez la procédure à partir de l'étape 1.

△ AVERTISSEMENT

Les filets des vis de réglage des ensembles d'essieu quadridem ont été enduits de Loctite® 242®, un produit frein filet de force moyenne. Si vous desserrez une vis de réglage, vous DEVEZ retirer et réappliquer de la Loctite® 242® ou un adhésif frein-filet de force moyenne. *Si vous ignorez cet avertissement, votre roue arrière pourrait se desserrer ou se détacher et vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

TiLite recommande de démonter les blocages de roue du cadre du fauteuil avant de prendre part à un sport de contact. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

La butée de roue doit être enfoncée dans le pneu à une profondeur d'au moins 5 mm (3/16 po) ou le fauteuil peut rouler subitement. Par conséquent, avant de régler le blocage, vous devez gonfler les pneus à la pression recommandée des pneumatiques (voir le flanc du pneu). Si vous réglez les blocages quand les pneus sont sous-gonflés, le blocage ne fonctionnera pas correctement lorsque le pneu sera entièrement gonflé. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir réglé les blocages de roue, engagez et poussez-les contre les pneus pour vérifier que les blocages de roue empêchent aux roues de tourner. Si ce n'est pas le cas, réglez à nouveau les blocages de roue jusqu'à ce qu'ils empêchent le fauteuil de rouler. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Verrou à poussoir compact composite

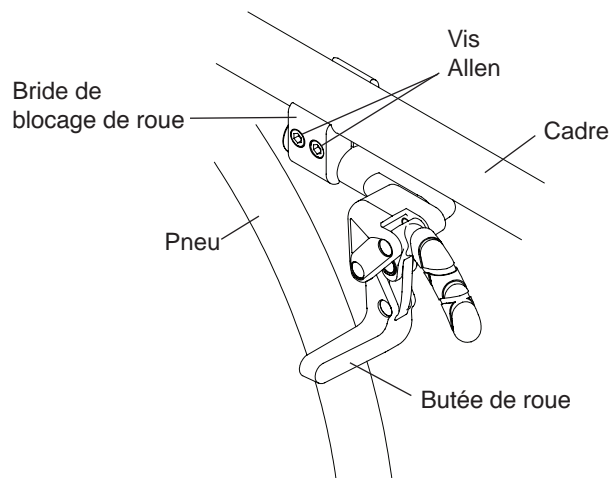
Ajustement

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Desserrez les vis Allen de la bride de frein. Voir la figure 10-1.
2. Réglez la position de la bride de blocage de roue sur le cadre afin que la butée de roue soit enfoncée dans le pneu par au moins 5 mm (3/16 po) lorsqu'elle est engagée en position de verrouillage.
3. Serrez fermement les deux vis Allen qui fixent la bride de blocage de roue sur le cadre.

Figure 10-1
Réglage/Remplacement du frein à pousser



Remplacement

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Desserrez les deux vis Allen qui fixent la bride de blocage de roue sur le cadre. Voir la figure 10-1.
2. Retirez le blocage de roue en le faisant glisser de la bride.
3. Faites glisser le nouveau blocage de roue dans la bride de blocage de roue, mais ne serrez pas les vis Allen.
4. Suivez les procédures de la section « Verrou à poussoir compact composite – Réglage », page 10-1 pour positionner et fixer le nouveau frein.

CHAPITRE 10 : FREINS

Verrou à tirer compact composite

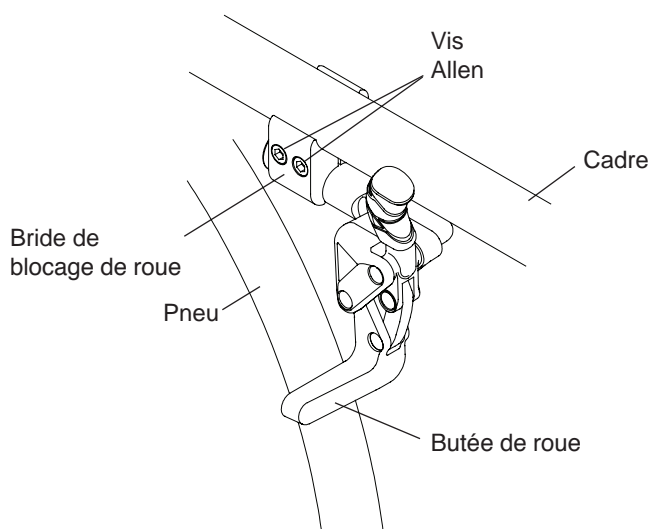
Ajustement

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Desserrez les vis Allen de la bride de frein. Voir la figure 10-2.
2. Réglez la position de la bride de blocage de roue sur le cadre afin que la butée de roue soit enfoncée dans le pneu par au moins 5 mm (3/16 po) lorsqu'elle est engagée en position de verrouillage.
3. Serrez fermement les deux vis Allen qui fixent la bride de blocage de roue sur le cadre.

Figure 10-2
Réglage/Remplacement du frein à tirer



Remplacement

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Desserrez les deux vis Allen qui fixent la bride de blocage de roue sur le cadre. Voir la figure 10-2.
2. Retirez le blocage de roue en le faisant glisser de la bride.
3. Faites glisser le nouveau blocage de roue dans la bride de blocage de roue, mais ne serrez pas les vis Allen.
4. Suivez les procédures de la section « Verrou à tirer compact composite – Réglage », page 10-2 pour positionner et fixer le nouveau frein.

Verrou compact en ciseaux composite

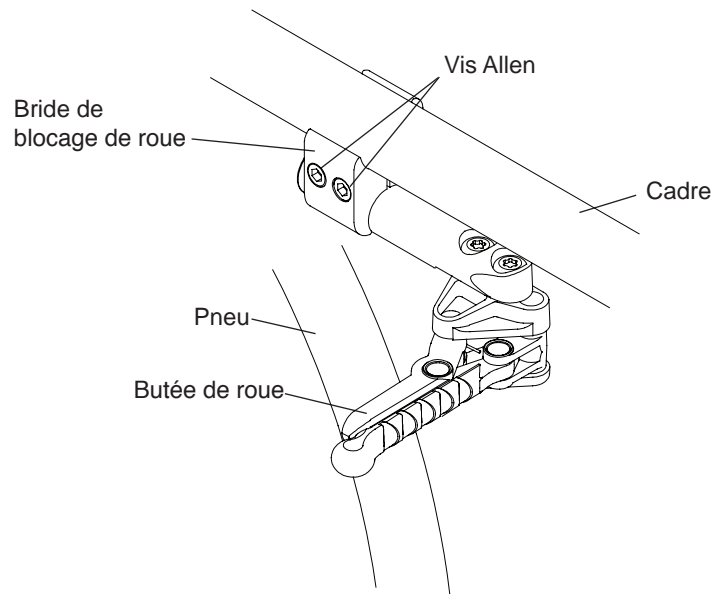
Ajustement

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Desserrez les deux vis Allen dans la bride de blocage de roue. Voir la figure 10-3.
2. Réglez la position de la bride de blocage de roue sur le cadre afin que la butée de roue soit enfoncée dans le pneu par au moins 5 mm (3/16 po) lorsqu'elle est engagée en position de verrouillage.
3. Serrez fermement les deux vis Allen qui fixent la bride de blocage de roue sur le cadre.

Figure 10-3
Réglage/Remplacement du frein ciseaux composite



Remplacement

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Desserrez les deux vis Allen qui fixent la bride de blocage de roue sur le cadre. Voir la figure 10-3.
2. Retirez le blocage de roue en le faisant glisser de la bride.
3. Glissez le nouveau frein ciseaux composite dans la bride de frein, mais ne serrez pas les deux vis Allen.
4. Suivez les procédures de la section « Verrou compact en ciseaux composite – Réglage », page 10-2 pour positionner et fixer le nouveau frein ciseaux.

Uni-Lock

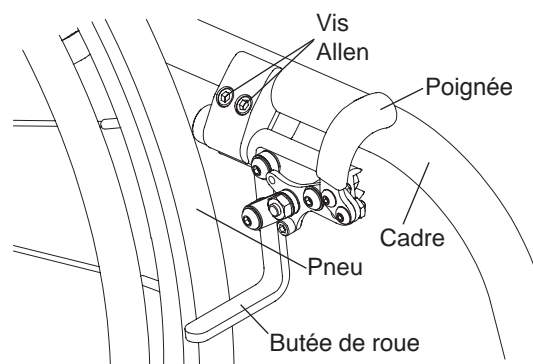
Réglage du frein Uni-Lock

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Desserrez les deux vis Allen dans la bride de blocage de roue. Voir la figure 10-4.
2. Réglez la position de la bride de blocage de roue sur le cadre afin que la butée de roue soit enfoncée dans le pneu par au moins 5 mm (3/16 po) lorsqu'elle est engagée en position de verrouillage.
3. Serrez fermement les deux vis Allen qui fixent la bride de blocage de roue sur le cadre.

Figure 10-4
Réglage/Remplacement du frein Uni-Lock



CHAPITRE 10 : FREINS

Remplacement du frein Uni-Lock

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po

1. Desserrez les deux vis Allen qui fixent la bride de blocage de roue sur le cadre. Voir la figure 10-4.
2. Retirez le blocage de roue en le faisant glisser de la bride.
3. Faites glisser le système Uni-Lock dans la bride de blocage de roue, mais ne serrez pas les vis Allen.
4. Suivez les procédures de la section « Réglage du frein Uni-Lock », page 10-3 pour positionner et fixer le nouveau frein.

Conversion du système Uni-Lock à pousser en système à tirer

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/32 po

Le blocage de roue Uni-Lock peut être réglé afin que vous puissiez engager le blocage soit en tirant, soit en poussant sur la poignée. Pour déterminer quelle configuration est utilisée, repérez la petite vis à tête creuse cylindrique à la base de la poignée de frein. S'il se trouve dans la position supérieure (voir figure 10-5), le système Uni-Lock est réglé sur la position « Tirer pour verrouiller ». S'il se trouve dans la position inférieure (voir figure 10-6), le système Uni-Lock est réglé sur la position « Pousser pour verrouiller ».

Figure 10-5
Position « Tirer pour verrouiller »

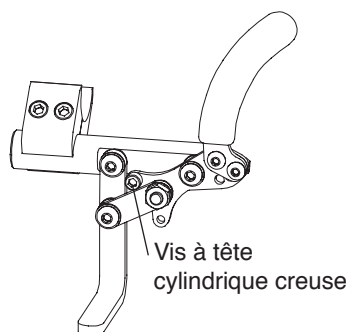
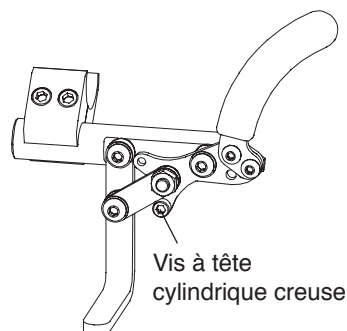


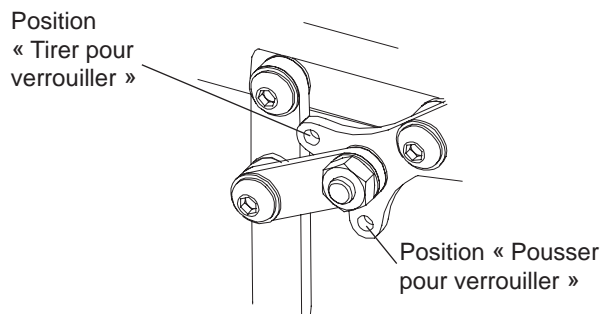
Figure 10-6
Position « Pousser pour verrouiller »



Vous pouvez modifier le fonctionnement de type traction à poussée ou vice versa comme suit :

1. Enlevez la vis à tête creuse cylindrique et remettez-la en position « Tirer pour verrouiller » ou « Pousser pour verrouiller », au choix. Voir la figure 10-7.
2. Serrez fermement la vis à tête creuse cylindrique.

Figure 10-7
Repositionnement de la poignée



Repositionnement de la poignée du blocage de roue Uni-Lock

Six (6) positions de poignée sont possibles avec le système Uni-Lock. Voir les figures 10-8 à 10-11. Chaque position de la poignée peut être utilisée aussi bien pour un freinage en tirant que pour un freinage en poussant (voir section « Conversion du système Uni-Lock à pousser en système à tirer », page 10-4), ce qui offre 12 configurations possibles pour le frein Uni-Lock.

Les figures 10-8 à 10-11 montrent la poignée dans les deux positions : engagée (verrouillée) et désengagée (déverrouillée). L'étude des figures permet de déterminer quelle est la configuration de poignée qui vous convient. Respectez les directives ci-dessous pour adapter votre poignée à la configuration souhaitée.

Figure 10-8
Positions 1, 2, 3 standard de la poignée (verrouillée)

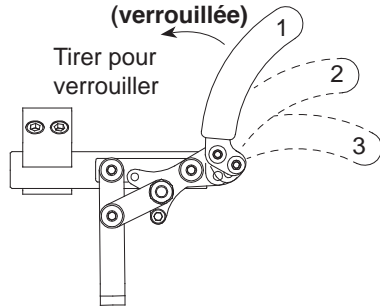


Figure 10-9
Positions 1, 2, 3 standard de la poignée (déverrouillée)

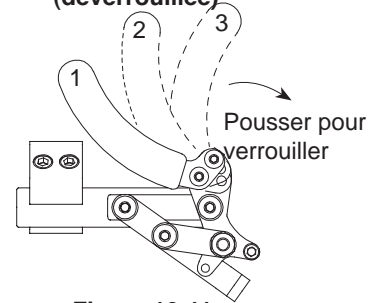


Figure 10-10
Positions 1, 2, 3 inversées de la poignée (verrouillée)

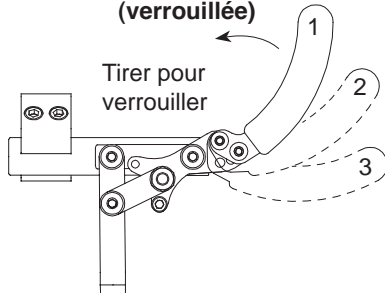
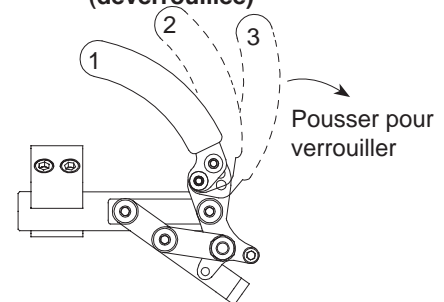


Figure 10-11
Positions 1, 2, 3 inversées de la poignée (déverrouillée)



Positions 1, 2, 3 standard de la poignée

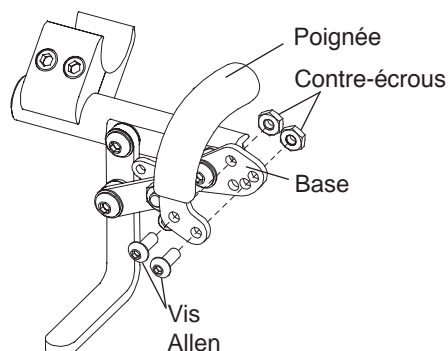
Le frein UniLock est livré avec la poignée en position standard 3. Pour passer aux positions standards 1 ou 2, suivez les instructions ci-dessous.

Outils nécessaires :

- Clé Allen 1/8 po
- Clé plate de 3/8 po

1. Comme l'illustre la figure 10-12, la poignée de blocage de roue est fixée à la base de la poignée de blocage de roue à l'aide de deux vis Allen. La base de la poignée de blocage de roue ne comporte qu'un seul trou à travers lequel fixer la vis Allen supérieure. La base de la poignée de blocage de roue comporte trois trous à travers lesquels fixer la vis Allen inférieure.
2. Retirez la vis Allen inférieure et l'écrou de blocage qui fixent la poignée de blocage de roue sur la base de la poignée de blocage de roue.
3. Desserrez, sans la retirer, la vis Allen supérieure qui fixe la poignée de blocage de roue sur la base de la poignée de blocage de roue.
4. Repositionnez la poignée de blocage de roue sur la position standard 1, 2 ou 3 souhaitée (voir figures 10-8 et 10-9) et remettez en place la vis Allen et l'écrou de blocage.
5. Serrez fermement les deux vis Allen et les écrous de blocage.

Figure 10-12
Démontage de la poignée de blocage de roue



Positions 1, 2, 3 inversées de la poignée

Vous pouvez obtenir trois autres positions de la poignée de blocage de roue de votre système Uni-Lock en inversant les poignées de blocage de roue des systèmes Uni-Lock à gauche et à droite. Pour ce faire, suivez les procédures ci-dessous.

Outils nécessaires :

- Clé Allen 1/8 po
- Clé plate de 3/8 po

1. Retirez les deux vis Allen et les deux écrous de blocage qui fixent la poignée de blocage de roue sur la base de la poignée de blocage de roue des deux systèmes Uni-Lock (à gauche et à droite). Voir la figure 10-12.
2. Installez la poignée de frein du frein Uni-Lock gauche sur le frein Uni-Lock droit dans la position souhaitée (voir figures 10-10 et 10-11).
3. Installez la poignée de blocage de roue du système Uni-Lock de droite sur le système Uni-Lock de gauche.
4. Serrez fermement toutes les vis et les tous écrous de blocage.

Uni-Lock avec manches déployables

Tous les réglages détaillés dans « Uni-Lock » aux pages 10-3 à 10-6 s'appliquent au système Uni-Lock avec manches déployables.

Fourches standards

⚠ AVERTISSEMENT

Montez toujours des roulettes et des fourches de taille identique de deux côtés de votre fauteuil. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Remplacement des roulettes

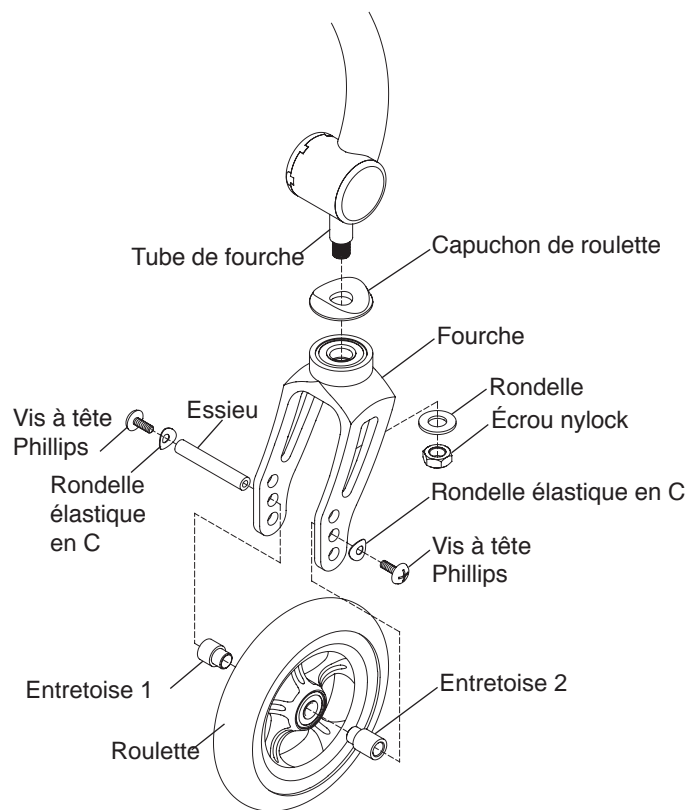
Outils nécessaires :

- Deux tournevis Phillips n°2

1. Retirez les deux vis Phillips, les rondelles élastiques en C et l'essieu. Utilisez un tournevis pour maintenir une vis en place et un second tournevis pour desserrer l'autre vis. Voir la figure 11-1.
2. Retirez la roulette et les entretoises.
3. Installez la nouvelle roulette, les entretoises et les rondelles élastiques en C de la fourche et serrez fermement les deux vis de sorte qu'il n'y ait aucun espace entre la roulette, les entretoises et les côtés de la fourche. Utilisez un tournevis pour maintenir une vis en place et serrez fermement l'autre vis à l'aide du second tournevis.

Remarque : Si le fauteuil est équipé de roulettes TiLite performance de 10,2 cm (4 po) ou de 12,7 cm (5 po), assurez-vous que l'entretoise n° 2 (plus large que l'entretoise n° 1) est positionné du côté creux de la roulette, qui doit être orienté vers l'extérieur lorsque les roulettes sont orientées vers l'arrière.

Figure 11-1
Fourche de support



Remplacement des fourches

Outils nécessaires :

- Clé à pipe 9/16 po

1. Retirez les roulettes. Consultez la section « Fourches standards – Remplacement des roulettes », page 11-1.
2. Desserrez et retirez l'écrou nylock et la rondelle. Voir la figure 11-1.
3. Retirez l'ancienne fourche et le capuchon de roulette et installez la fourche de rechange et l'ancien capuchon de roulette sur le tube de fourche.
4. Remettez en place l'écrou nylock et la rondelle et serrez fermement.
5. Réinstallez les roulettes. Consultez la section « Fourches standards – Remplacement des roulettes », page 11-1.

CHAPITRE 11 : ROULETTES ET FOURCHES

Fourches monobras Slipstream

Remplacement des roulettes

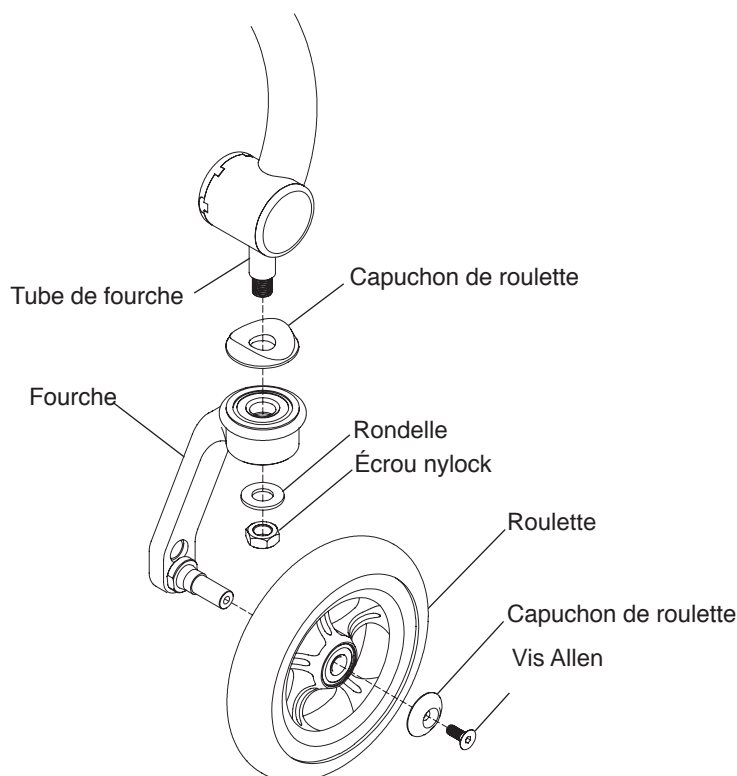
Outils nécessaires :

- clé Allen 1/8 pouces

1. Retirez la vis Allen et le capuchon de roulette. Voir la figure 11-2.
2. Retirez la roulette.
3. Installez la nouvelle roulette sur la fourche monobras Slipstream, remettez le capuchon simple face de roulette et serrez fermement la vis, afin qu'il n'y ait pas d'espace entre la roulette et le côté de la fourche monobras Slipstream. Si vous avez des roulettes Performance assurez-vous que « l'assiette » de la roulette soit orientée vers l'extérieur lorsque la fourche est orientée vers l'arrière.

Remarque : Si vous remplacez vos roulettes par des roulettes plus larges, vous devez remplacer l'essieu par un essieu plus long. De façon similaire, si vous remplacez votre roulette plus large par une roulette moins large, assurez-vous de commander un essieu plus court.

Figure 11-2
Fourche monobras slipstream



Remplacement des fourches

Outils nécessaires :

- Clé de 9/16 po
- Clé Allen 1/8 po

1. Retirez les roulettes. Consultez la section « Fourches monobras Slipstream – Remplacement des roulettes », page 11-2.
2. Retirez l'écrou nylock et la rondelle. Voir la figure 11-2.
3. Retirez l'ancienne fourche et installez la fourche de rechange sur le tube de fourche.
4. Remettez en place l'écrou nylock et la rondelle et serrez fermement.
5. Réinstallez les roulettes. Consultez la section « Fourches monobras Slipstream – Remplacement des roulettes », page 11-2.

Réglage de la hauteur de l'assise avant à l'aide de la crémaillère de hauteur de roulette

Outils nécessaires :

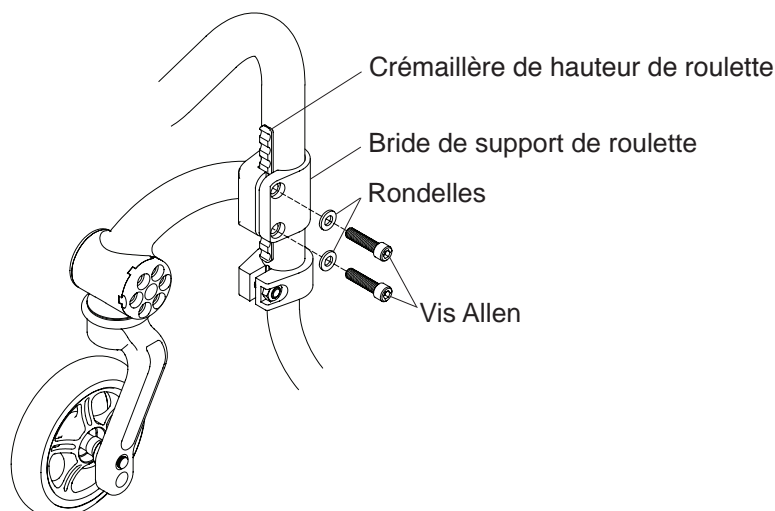
- Clé Allen 3/16 po

1. D'un côté du fauteuil, enlevez les deux vis Allen et les rondelles de la bride de support de roulette. Voir la figure 11-3.
2. Faites coulisser la bride de support de roulette jusqu'à la hauteur souhaitée. Les crémaillères de hauteur de roulette offrent un réglage par crans de 13 mm (1/2 po). Remettez les rondelles et les vis Allen. Serrez fermement.
3. Répétez les étapes 1 et 2 de l'autre côté du fauteuil.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours les mêmes crans des deux côtés du fauteuil. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Figure 11-3
Ensemble de support de roulette



Réglage de la hauteur de l'assise avant – Fourches standards

Vous pouvez régler la hauteur d'assise avant de votre fauteuil vers le haut ou vers le bas sans changer la taille des roulettes. Respectez les procédures de la section « Fourches standards – Remplacement des roulettes » à la page 11-1 pour monter les roulettes dans les trous d'essieu de rechange de la fourche. Il est possible que la gamme complète de réglages ne soit pas disponibles avec les roulettes de 5 ou 6 po. Une plage de réglage supplémentaire peut être obtenue avec des fourches ou roulettes différentes ou avec des extensions de tube de fourche. Contactez le service à la clientèle de TiLite pour obtenir de l'aide.

Réglage de la hauteur de l'assise avant – Fourches monobras Slipstream

Outils nécessaires :

- Clé plate de 5/8 po
- Tournevis

Vous pouvez régler la hauteur de l'assise avant de votre fauteuil vers le haut ou vers le bas sans changer la taille des roulettes. Il est possible que la gamme complète de réglages ne soit pas disponibles avec les roulettes de 5 ou 6 po.

1. Retirez la roulette. Consultez la section « Fourches monobras Slipstream – Remplacement des roulettes », page 11-2.
2. En utilisant la tige du tournevis, retirez l'anneau en E en appuyant vers le bas sur la partie ouverte de l'anneau en E. Voir la figure 11-4. L'anneau en E sautera de l'essieu, vous devez porter une protection oculaire.
3. À l'aide d'une clé ouverte de 5/8 po, retirez l'essieu de la fourche monobras.
4. Placez l'essieu dans l'autre trou d'essieu et serrez fermement.
5. En utilisant la tige du tournevis, remettez en place l'anneau en E en appuyant vers le bas sur la partie fermée de l'anneau en E, afin d'encliqueter l'anneau en E.

CHAPITRE 11 : ROULETTES ET FOURCHES

- Remplacez la roulette. Consultez la section « Fourches monobras Slipstream – Remplacement des roulettes », page 11-2.
- Suivez les étapes 1 à 6 sur la fourche opposée.

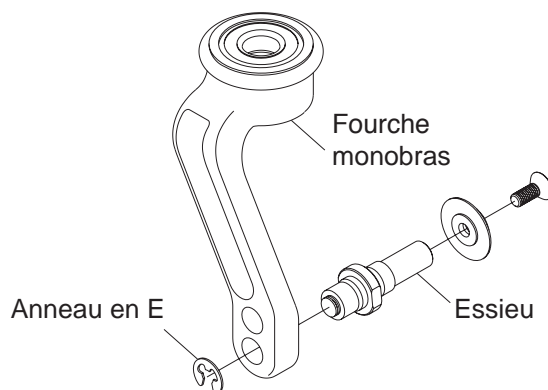
⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez toujours les trous d'essieu identiques des deux côtés de votre fauteuil. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

Les filets sur les essieux sont traités avec Vibra-TITE® VC-3, un revêtement de verrouillage et de scellage, pour réduire la possibilité qu'ils ne se desserrent. Vous devriez être en mesure de démonter et de réinstaller ces essieux environ quatre fois avant de devoir appliquer à nouveau le frein filet. Si vous démontez et réinstallez ces essieux de façon répétée, TiLite exige que vous appliquiez de nouveau du Vibra-TITE® VC-3 après chaque quatrième réglage. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Figure 11-4
Monobras Slipstream



Roulettes flottantes

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po
- Clé Allen de 5/16 po (pour l'ensemble pare-chocs, le cas échéant)
- Bloc de bois (2,5 cm [1 po] minimum)
- Équerre à dessin
- Règle

Remarque : TiLite conçoit ses fauteuils roulants rigides pour qu'ils soient flexibles afin d'obtenir une meilleure manœuvrabilité et davantage de confort de conduite. Cependant, cette flexibilité exige que votre fauteuil soit configuré correctement. La procédure suivante vous permettra de configurer votre fauteuil roulant rigide TiLite afin d'exploiter complètement son potentiel.

- Placez le fauteuil roulant sur une surface plane et lisse avec les roulettes orientées vers l'arrière.
- Avant d'effectuer des réglages, il est important de vérifier les points suivants :
 - Les pneus sont gonflés correctement à la pression nominale en PSI indiquée sur le flanc du pneu.
 - Le tube de carrossage est correctement centré sur le cadre d'un côté à l'autre et le tube de carrossage est droit par rapport à l'arrière du cadre. Pour les réglages, voir « Remplacement du tube de carrossage » à la page 8-3.
 - Le bâillement des roues est ajusté correctement (voir « Réglage du pincement/bâillement » aux pages 8-3 et 8-4).

Tous les réglages de cette liste sont effectués en usine pour garantir un alignement correct du cadre avant l'expédition. Si un réglage est toujours nécessaire, effectuez-le avant de continuer. Si aucun réglage n'est nécessaire, passez à l'étape 3.

- Desserrez, sans l'enlever, la vis Allen des brides de repose-pied uniquement du côté du fauteuil correspondant à la roulette qui flotte, comme indiqué sur la figure 11-6. Voir la section « Repose-pieds à inclinaison réglable – Réglage de la hauteur/Remplacement », pages 3-1 et 3-2.
- Si le fauteuil comporte un ensemble pare-chocs (non représenté), cet ensemble devra être démonté. Desserrez, mais sans les retirer, toutes les vis Allen dans la bride du tube de carrossage du côté opposé à la roulette flottante comme illustré sur la figure 11-5. Ne desserrez pas trop les deux vis Allen du support CG car cela permettra à la bride de glisser dans le support CG.

CHAPITRE 11 : ROULETTES ET FOURCHES

5. Remuez le fauteuil et laissez-le se stabiliser sur la surface plane pour libérer toute attache qui peut avoir existé dans l'assemblage du fauteuil.
6. Assurez-vous que le repose-pied est réglé à la distance assise/repose-pied souhaitée et, à l'aide d'une règle, assurez-vous que les côtés gauche et droit du repose-pied sont à la même distance de la surface plane. Il est important que les deux côtés du repose-pied soient au même niveau et que la vis du collier de serrage de repose-pied soit serrée avant de procéder au serrage des ensembles de fixation du tube de carrossage.
7. Serrez la vis de la bride de repose-pied.
8. Serrez les vis de la bride de carrossage en commençant par les vis les plus hautes puis en descendant.
9. Si les réglages ci-dessus corrigent le flottement et que les quatre roues sont à plat sur la surface plane, vous avez terminé votre réglage. Si une roulette est encore flottante, répétez les étapes 3 à 8. Si vous continuez d'avoir un flottement, passez aux étapes 10 à 13.
10. Desserrez, sans l'enlever, la vis Allen des brides de repose-pied uniquement du côté du fauteuil correspondant à la roulette qui flotte, comme indiqué sur la figure 11-6. Voir la section « Repose-pieds à inclinaison réglable – Réglage de la hauteur/Remplacement », pages 3-1 et 3-2.
11. Placez un bloc en bois sous l'autre roulette (qui n'est pas flottante) comme illustré sur la figure 11-7.
12. Appliquez une légère pression vers le bas sur le support de la roulette flottante. Il est recommandé d'avoir un assistant pour appliquer la pression vers le bas sur le côté opposé du fauteuil, au niveau du dossier, lorsque vous effectuez ce réglage.
13. Retirez le bloc en bois et vérifiez visuellement que la roulette est toujours flottante. Si la roulette ne flotte plus, serrez fermement la vis Allen de la bride de repose-pieds. Si la roulette flotte toujours, ou si l'autre roulette commence à flotter, vérifiez que le repose-pieds est à niveau et répétez les étapes 10 et 13 jusqu'à ce que la roulette ne flotte plus.
14. S'il y a toujours du flottement et qu'il ne peut pas être corrigé à l'aide de ces étapes, veuillez contacter le service à la clientèle de TiLite.

Figure 11-5
Vis Allen sur bride de carrossage

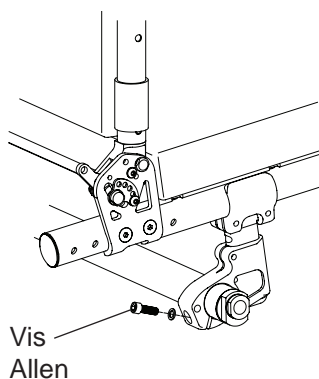


Figure 11-6
Vis Allen sur bride du repose-pieds

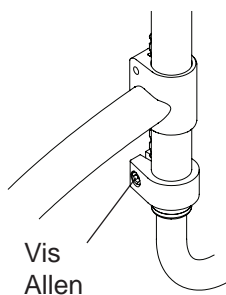
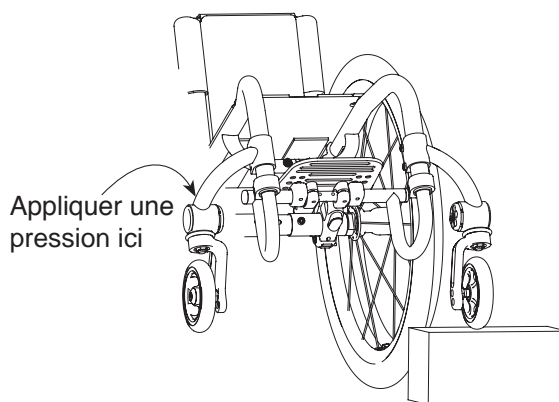


Figure 11-7
Fixation d'une roulette flottante



Fourches à glissement

⚠ AVERTISSEMENT

Montez toujours des roulettes et des fourches de taille identique de deux côtés de votre fauteuil. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Remplacement des roulettes – Fourches standards

Outils nécessaires :

- Deux tournevis Phillips

1. Enlevez les deux vis Allen, la rondelle ressort en C et l'essieu qui fixent la roulette sur la fourche. Utilisez un tournevis tournevis pour maintenir une vis en place et un second tournevis Phillips pour desserrer l'autre vis. Voir Figure 11-8
2. Retirez la roulette et les entretoises de la fourche.
3. Installez la nouvelle roulette, les entretoises et les rondelles élastiques en C de la fourche et serrez fermement les deux vis de sorte qu'il n'y ait aucun espace entre la roulette, les entretoises et les côtés de la fourche. Utilisez un tournevis Phillips pour maintenir une vis en place et serrez fermement l'autre vis à l'aide du second tournevis Phillips.

CHAPITRE 11 : ROULETTES ET FOURCHES

Remarque : Si le fauteuil est équipé de roulettes TiLite Litespeed de 7,6 cm (3 po), de 10,2 cm (4 po) ou de 12,7 cm (5 po), assurez-vous que l'entretoise n° 2 (plus large que l'entretoise n° 1) est positionné du côté creux de la roulette, qui doit être orienté vers l'extérieur lorsque les roulettes sont orientées vers l'arrière.

Remplacement des roulettes – Fourche monobras Slipstream

Pour remplacer les roulettes, utilisez les outils et suivez les instructions dans la section « Fourches monobras Slipstream – Remplacement des roulettes » à la page 11-2.

Remplacement de l'élastomère

Outils nécessaires :

- Deux clés Allen 1/8 po

1. Retirez les vis Allen du pivot de fourche et faites-le sortir en le poussant l'axe du pivot. Voir les figures 11-8 et 11-9.
2. Séparez les deux moitiés de la fourche à glissement pour libérer l'élastomère.
3. Installez le nouvel élastomère. Voir les figures 11-8 et 11-9.
4. Poussez fermement sur les deux moitiés de la fourche à glissement pour faciliter la remise en place des vis Allen et de l'axe de pivot.

Figure 11-8
Remplacement de l'élastomère

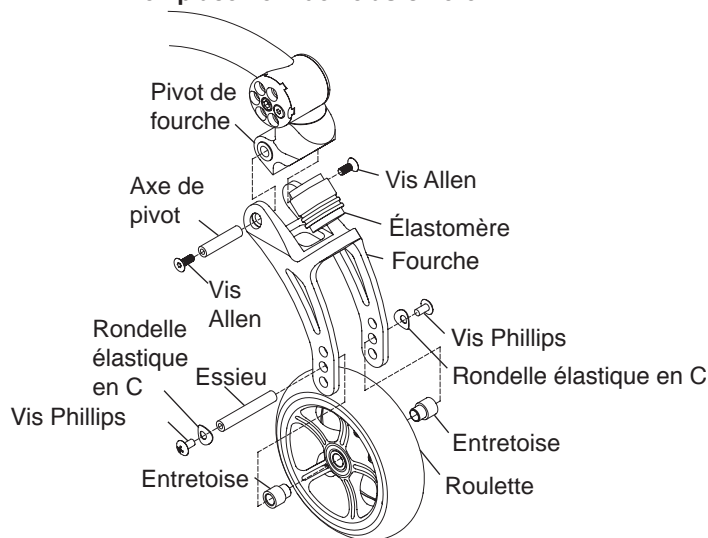
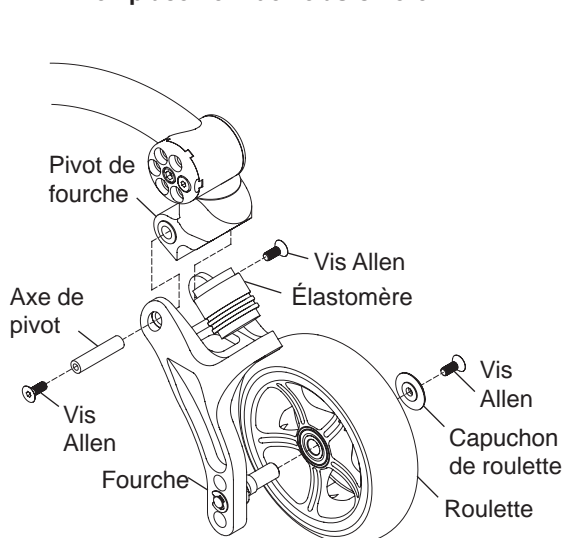


Figure 11-9
Remplacement de l'élastomère



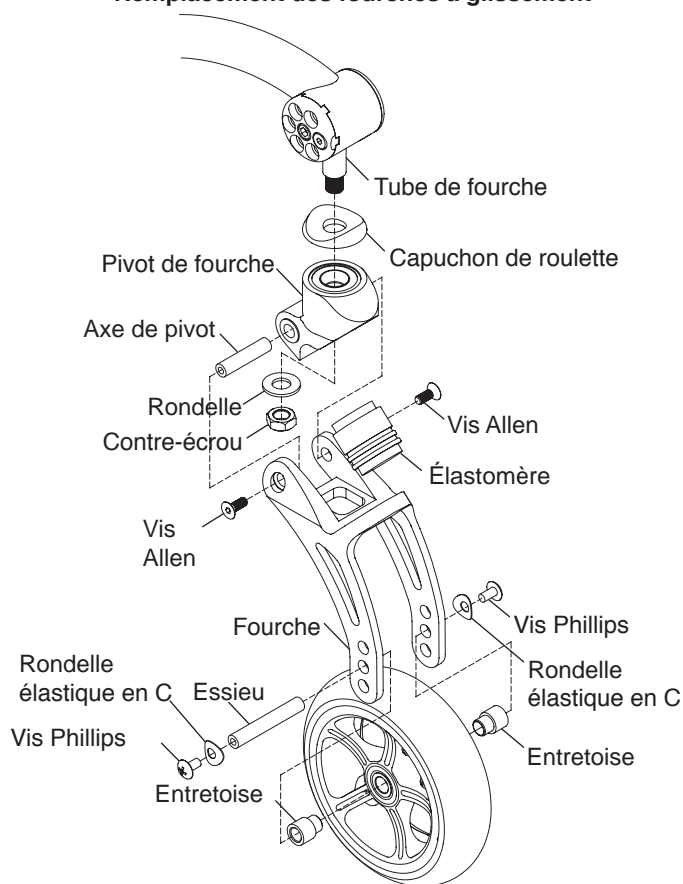
Remplacement des fourches à glissement – Standard et monobras Slipstream

Outils nécessaires :

- Deux clés Allen 1/8 po
- Clé à pipe 9/16 po

1. Retirez les roulettes. Consultez la section « Fourches à glissement – Remplacement des roulettes – Fourches standards », page 11-5 ou « Fourches à glissement – Remplacement des roulettes – Fourches monobras Slipstream », page 11-6.
2. Retirez les vis Allen du pivot de fourche et faites-le sortir en le poussant l'axe du pivot. Voir la figure 11-10.
3. Séparez les deux moitiés de la fourche à glissement.
4. À l'aide d'une clé plate, desserrez et retirez l'écrou de blocage et la rondelle du tube de fourche. Faites glisser le pivot de fourche et le capuchon de roulette hors du tube de fourche. Enflez le capuchon de roulette et le nouveau pivot sur la tige de fourche et tout en maintenant les éléments en place, enflez la rondelle sur la tige de fourche et serrez l'écrou de blocage.
5. Poussez fermement sur les deux moitiés de la fourche à glissement avec l'élastomère en place, en alignant les trous du pivot de fourche avec la fourche. Insérez l'axe de pivot, remettez les vis Allen et serrez fermement.
6. Réinstallez les roulettes. Consultez la section « Fourches à glissement – Remplacement des roulettes – Fourches standards », page 11-5 ou « Fourches glissantes – Remplacement des roulettes – Fourches monobras Slipstream », page 11-6.

Figure 11-10
Remplacement des fourches à glissement



SUPPORT DE ROULETTE SPEEDLOADER À INCLINAISON RÉGLABLE

Ajustement de l'angle

Outils nécessaires :

- Clé Allen 1/8 po
- Clé Allen 3/16 po
- Rapporteur d'angle

1. Placez le fauteuil sur une surface plane.
2. À l'aide de la clé Allen de 4 mm (1/8 po), retirez la vis Allen n° 1 (vis extérieure) et la rondelle. Voir figures 11-11 à 11-13.
3. À l'aide de la clé Allen de 3/16", desserrez-la suffisamment mais ne retirez pas la vis Allen 2 (vis centrale) afin de permettre aux pattes du bouchon d'extrémité de glisser en dehors des fentes.
4. À l'aide d'une équerre à dessin ou d'un outil de mesure d'angle à 90°, comme l'illustrent les figures 11-14 et 11-15, faites tourner la fourche jusqu'à ce que le bord plat de la fourche soit perpendiculaire à la surface plane.
5. Tout en maintenant la fourche en place, et les pattes du bouchon d'extrémité étant engagées dans les fentes, vérifiez si un des six trous sur le périmètre dans le bouchon d'extrémité de la roulette s'aligne avec un des trois trous filetés dans le support de roulette. Si c'est le cas, passez à l'étape 7. Si ce n'est pas le cas, passez à l'étape 6.
6. Tirez le bouchon d'extrémité de la roulette hors du logement de la roulette et faites tourner la roulette d'un sixième de tour, puis replacez les pattes du bouchon d'extrémité dans les fentes. Vérifiez de nouveau qu'un des six trous sur le périmètre dans le bouchon d'extrémité de la roulette s'aligne avec un des trois trous filetés dans le support de roulette. Si c'est le cas, passez à l'étape 7. Si ce n'est pas le cas, répétez cette étape 6 en utilisant la combinaison suivante des pattes du bouchon d'extrémité et de fentes.
7. Vissez la vis Allen n° 1 à travers les deux parties alignées et serrez légèrement.

Remarque : Il y a six trous sur le périmètre dans le bouchon d'extrémité de la roulette et trois trous filetés dans le support de roulette. Ces derniers sont conçus pour permettre un réglage de 17° par incréments de 1°.

CHAPITRE 11 : ROULETTES ET FOURCHES

8. Serrez fermement la vis centrale.
9. Serrez fermement la vis extérieure à un couple de 60 inch/lbs.
10. Répétez les étapes 2 à 9 sur la roulette opposée.

Remarque : Les bouchons d'extrémité des roulettes de chaque côté du fauteuil ont des images inversées. L'un est marqué d'un « R » et l'autre d'un « L ». Dès qu'un côté est à l'équerre, réglez simplement l'autre côté afin que ce soit une image inversée, et il sera également à l'équerre.

Remarque : Si vous ne pouvez pas mettre à l'équerre vos roulettes et que vous avez modifié la configuration de votre fauteuil, il se peut que vous deviez inverser les bouchons d'extrémité droit et gauche pour obtenir l'angle souhaité.

11. Vérifiez à nouveau les fourches pour vous assurer qu'elles restent perpendiculaires à la surface du sol avant d'utiliser le fauteuil.

Figure 11-11
Réglage de l'angle (Fourche de support)

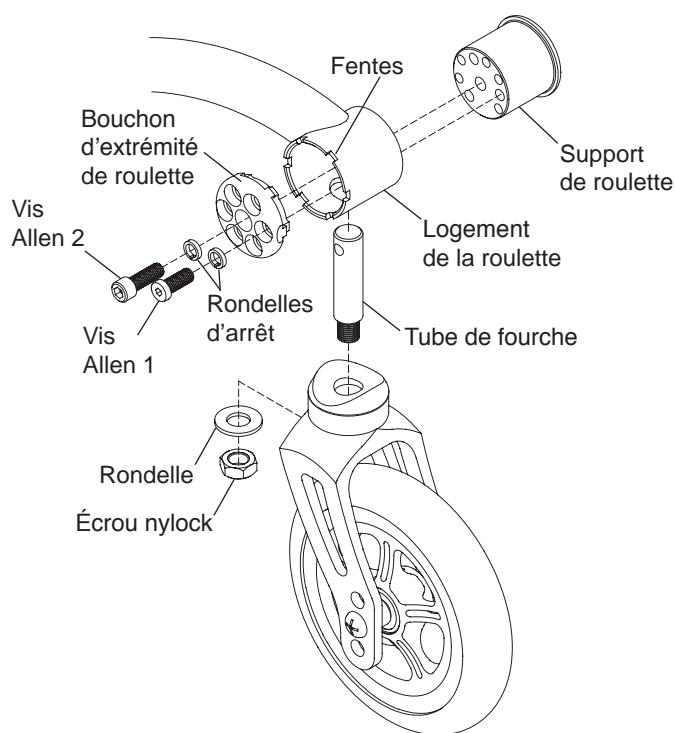
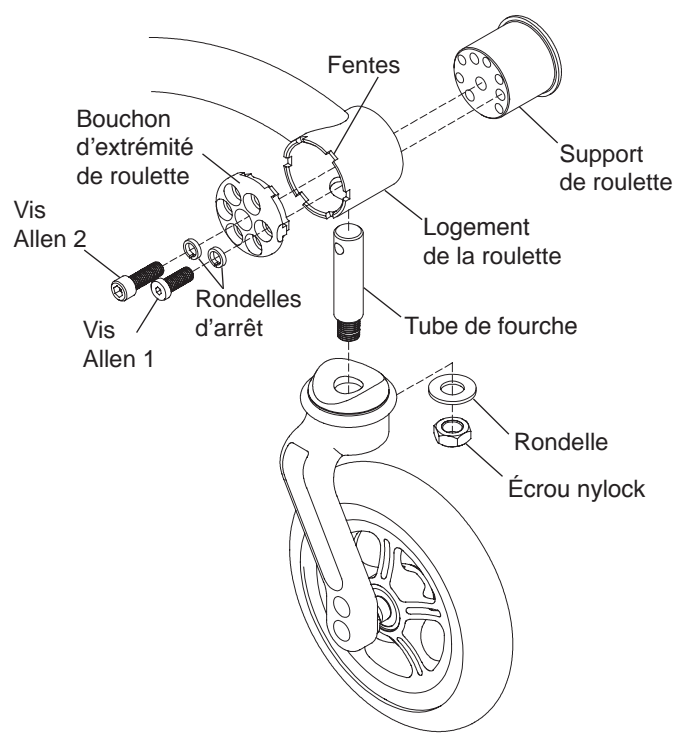


Figure 11-12
Réglage de l'inclinaison (Fourche monobras)



CHAPITRE 11 : ROULETTES ET FOURCHES

Figure 11-13
Réglage de l'inclinaison (fourche à glissement)

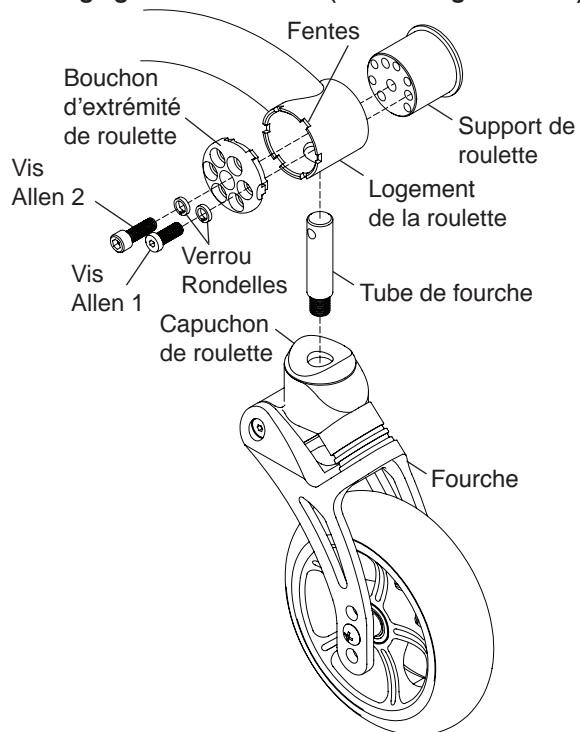


Figure 11-14
Fourche de support / Fourche monobras Slipstream)

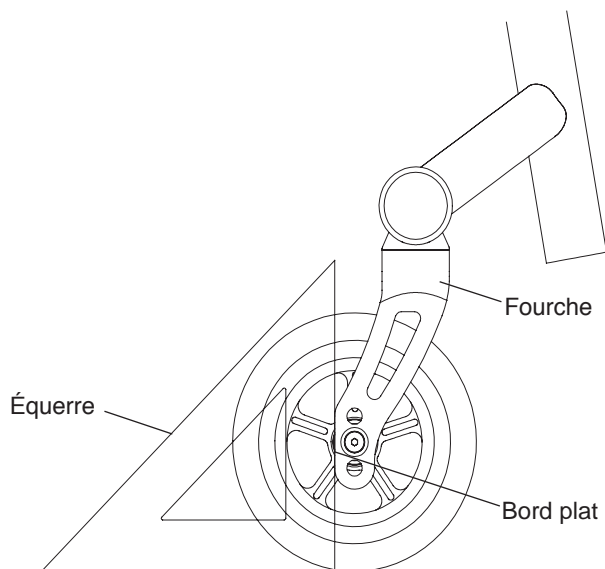
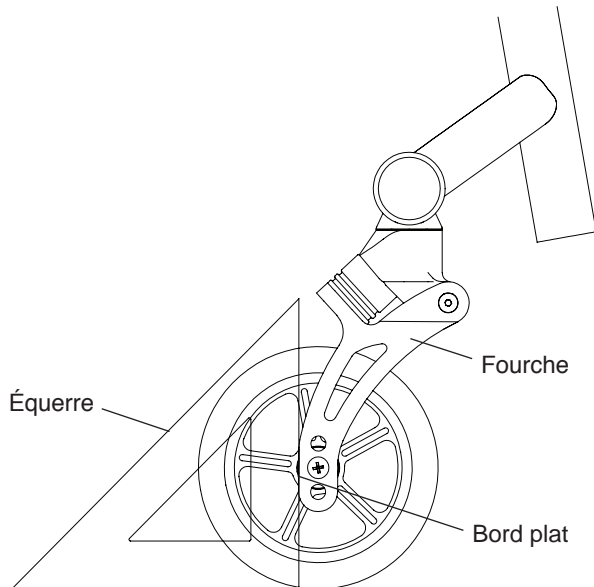


Figure 11-15
Fourche à glissement)



⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas d'effectuer une des procédures de ce chapitre si le fauteuil est occupé. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez gravement blesser l'occupant.*

Essieu à démontage rapide

Démontage

1. Maintenez fermement la roue au niveau du moyeu.
Voir la figure 12-1.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage sur l'essieu enfichable et faites glisser la roue et l'essieu hors du manchon de l'essieu.
3. Relâchez le bouton de déverrouillage.

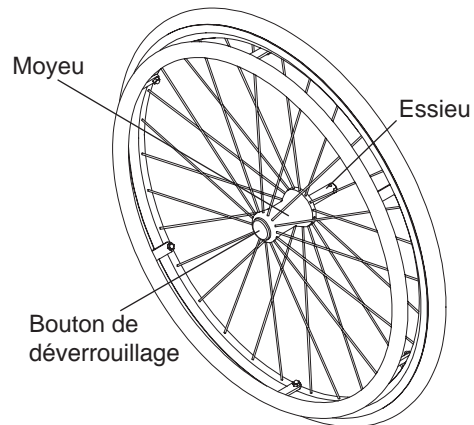
Remplacement

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les billes de verrouillage bloquent complètement l'essieu enfichable à l'intérieur de son manchon avant d'utiliser le fauteuil. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

1. Maintenez fermement la roue au niveau du moyeu.
Voir la figure 12-1.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage sur l'essieu enfichable en vous assurant que les billes de verrouillage sécurisent complètement l'essieu.
3. Insérez entièrement l'essieu dans le manchon de l'essieu.
4. Relâchez le bouton de déverrouillage.
5. Tirez fermement sur la roue (sans appuyer sur le bouton de déverrouillage) pour vous assurer que la roue est bien verrouillée en place.

Figure 12-1
Démontage et remplacement de la roue arrière avec essieu enfichable quadruple



Essieu quadridem

Démontage

1. Déverrouillez le levier sur l'essieu quadridem.
Voir la figure 12-2.
2. Faites glisser la roue et l'essieu hors du manchon de l'essieu.

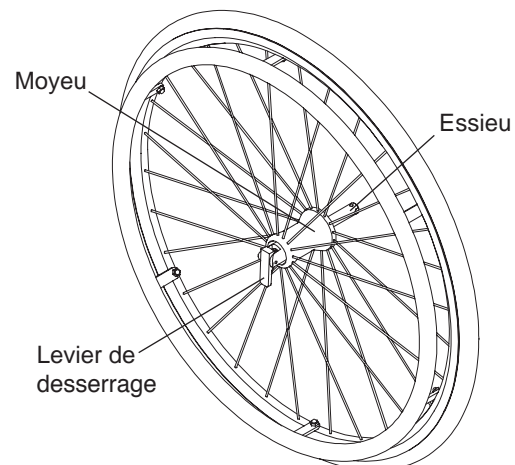
Remplacement

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les billes de verrouillage bloquent complètement l'essieu quadridem enfichable à l'intérieur du manchon de l'essieu avant d'utiliser le fauteuil. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre le contrôle du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

1. Maintenez fermement la roue au niveau du moyeu.
Voir la figure 12-2.
2. Déverrouillez le levier sur l'essieu quadridem en vous assurant que les billes de verrouillage sécurisent complètement l'essieu.
3. Insérez entièrement l'essieu dans le manchon de l'essieu.
4. Verrouillez le levier de l'essieu quadridem.
5. Tirez fermement sur la roue (sans déverrouiller le levier) pour vous assurer que la roue est bien verrouillée en place.

Figure 12-2
Démontage et remplacement de la roue arrière avec essieu quadridem



CHAPITRE 12 : ROUES ARRIÈRE

Mains courantes

⚠ AVERTISSEMENT

Vous devez faire remplacer votre main-courante par un revendeur TiLite autorisé ou un technicien qualifié. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

Pneus et chambres à air

⚠ AVERTISSEMENT

Dégonflez entièrement le pneu avant d'effectuer n'importe quelle procédure de démontage. Ne regonflez pas le pneu tant que vous n'avez pas terminé entièrement le remontage. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

Outils nécessaires :

- Tournevis Phillips n°2
- Clé plate de 3/8" ou clé plate de 5/16"

1. Retirez la roue arrière du fauteuil.
2. Purgez tout l'air de la chambre à air. Si vous disposez d'une valve Schrader (voir figure 12-3), retirez le capuchon de la tige de valve et purgez tout l'air de la chambre à air, en appuyant sur la pointe au centre de la tige de valve. Si vous avez une valve Presta (voir figure 12-4), retirez le capuchon de tige de valve, dévissez, en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'écrou moleté sur la tige de valve et purgez tout l'air de la chambre à air, en appuyant sur la pointe au centre de la tige de valve.
3. Retirez le pneu et la chambre à air.
4. Assurez-vous que le fond de jante est placé correctement.
5. Installez la nouvelle chambre à air et le pneu sur la roue.
6. Assurez-vous que le pneu est installé correctement dans la jante, et gonflez-le à la pression nominale en PSI correcte indiquée sur son flanc.
7. Réinstallez la roue arrière sur le fauteuil.

Figure 12-3
Valve Schrader

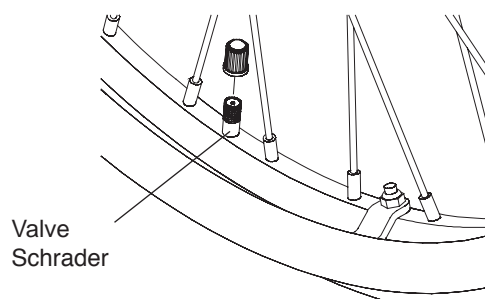
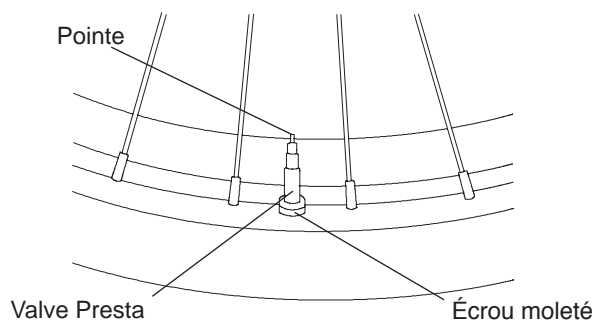


Figure 12-4
Valve Schrader



Bandages pleins

⚠ AVERTISSEMENT

Le remplacement des bandages pleins requiert un équipement spécialisé. C'est pourquoi, si vos bandages pleins doivent être remplacés, vous devez recourir aux services d'un revendeur TiLite autorisé ou d'un technicien qualifié. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

Entretoises des roues arrière

Réglage de l'écartement des roues arrière

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'utiliser les mêmes entretoises des deux côtés du fauteuil. N'utilisez pas d'entretoises dépassant un total de 2 cm (3/4 po). Si plus de 2 cm (3/4 po) du manchon de l'essieu dépassent du connecteur de carrossage, le manchon de l'essieu pourrait se désengager du connecteur de carrossage lorsque vous utilisez le fauteuil. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

Outils nécessaires :

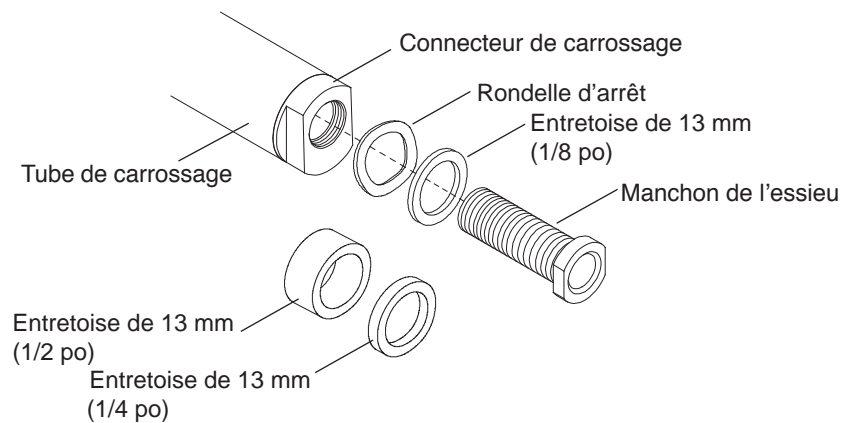
- Clé plate de 7/8 po
- Clé dynamométrique plate de 3/4 po

1. Placez la clé plate de 7/8 po sur le connecteur de carrossage et utilisez la clé plate dynamométrique de 3/4 po pour démonter le manchon de l'essieu. Voir la figure 12-5.

Remarque : Si vous n'avez qu'une seule rondelle et que vous ne disposez pas de rondelle d'arrêt, l'ensemble d'écartement des roues arrière comprendra une rondelle d'arrêt. Utilisez toujours une rondelle d'arrêt.

2. Ajoutez ou retirez les entretoises dont vous avez besoin pour augmenter/diminuer l'écartement des roues, en maintenant les deux rondelles contre la tête du manchon de l'essieu.
3. Après avoir réglé l'écartement de vos roues arrière, réinstallez le manchon de l'essieu dans le connecteur de carrossage et serrez à la main.
4. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le manchon de l'essieu à un couple de 26 N•m (230 lb•po).

Figure 12-5
Entretoise de roue arrière

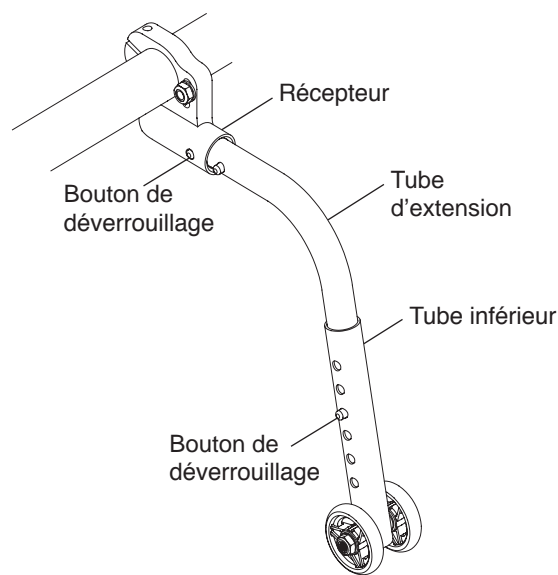


Roulettes antibasculement en aluminium noir

Ajustement

1. La partie inférieure des roulettes antibasculement doit être à 38 à 50 mm (entre 1 1/2 et 2 po) au-dessus du sol pour assurer un fonctionnement adéquat. Pour régler la hauteur, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage sur le tube inférieur télescopique, puis réglez la hauteur du tube inférieur. Voir la figure 13-1.
2. Pour tourner les roulettes antibasculement vers le haut, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le tube de rallonge pour libérer le tube de rallonge et faites-le tourner vers le haut jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage se verrouille en place du côté opposé du récepteur de roulette antibasculement.
3. Pour retirer la roulette antibasculement, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le tube de rallonge et tirez le tube de rallonge hors du récepteur de roulette antibasculement.

Figure 13-1
Réglage de la roulette antibasculement arrière



Montage

⚠ AVERTISSEMENT

Seul un revendeur TiLite autorisé ou un technicien qualifié devrait installer le récepteur de roulette antibasculement. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/32 po
- Clé Allen 3/16 po
- Clé plate de 7/16 po

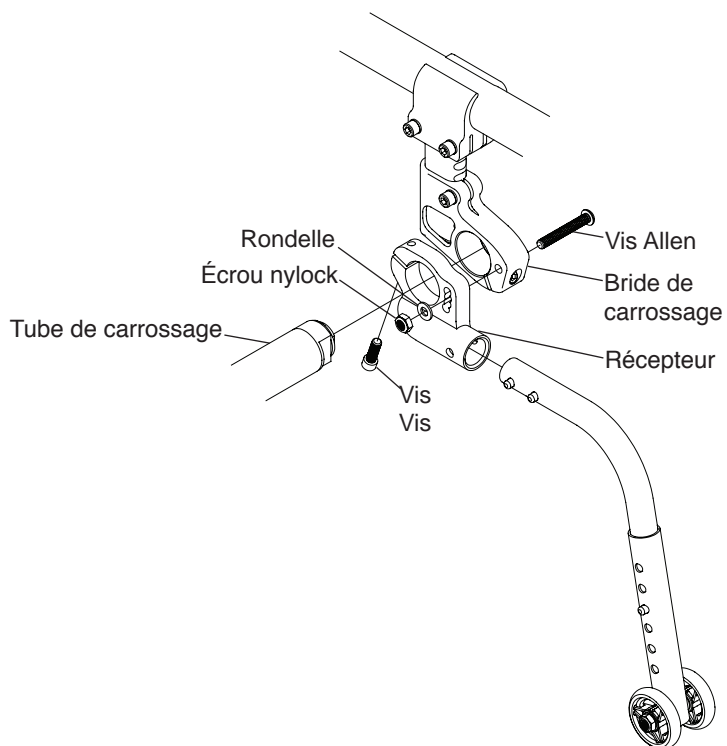
1. Retirez les roues arrière et placez le cadre sur une surface plane.
2. Retirez le tube de carrossage. Consultez la section « Fixations de carrossage – Remplacement du tube de carrossage », page 8-3.
3. Vissez la vis Allen à travers la bride de carrossage côté droit, à travers le récepteur de la roulette antibasculement côté droit, puis à travers la rondelle, et serrez l'écrou nylock. Voir la figure 13-2.

Remarque : Assurez-vous que le récepteur de roulette antibasculement est orienté parallèlement au sol.

4. Répétez l'étape 3 pour la bride de carrossage côté gauche et pour le récepteur de roulette antibasculement côté gauche.
5. Réinstallez le tube de carrossage. Consultez la section « Fixations de carrossage – Remplacement du tube de carrossage », page 8-3.
6. Serrez la vis Allen dans chaque récepteur de roulette antibasculement afin que ces dernières soient solidement fixées au tube de carrossage.
7. Réinstallez la roue arrière.

CHAPITRE 13 : DISPOSITIFS ANTIBASCULE

Figure 13-2
Montage du récepteur de roulette antibasculement en aluminium noir

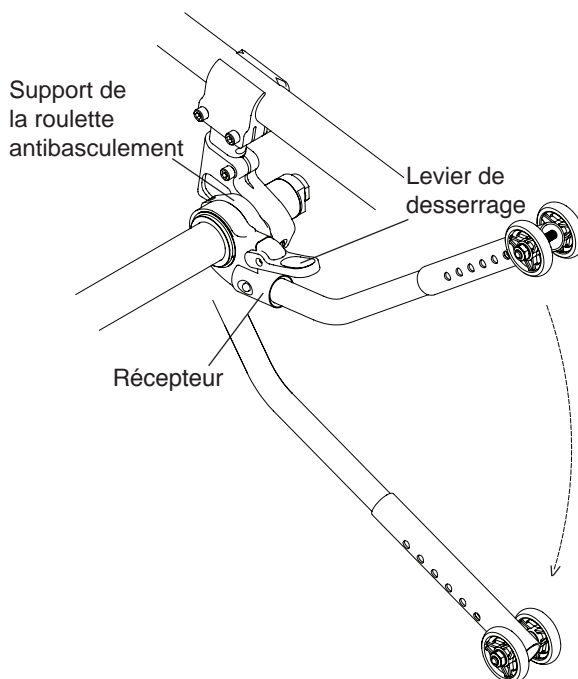


ROULETTES ANTIBASCULEMENT RABATTABLES CONVIVIALES

Engager

Pour engager la roulette antibasculement, saisissez fermement la roulette antibasculement et, en appuyant vers le bas sur le levier de déverrouillage, abaissez la roulette antibasculement jusqu'à ce que son récepteur s'enclenche dans la position « abaissée » illustrée sur la figure 13-3.

Figure 13-3
Engager la roulette antibasculement

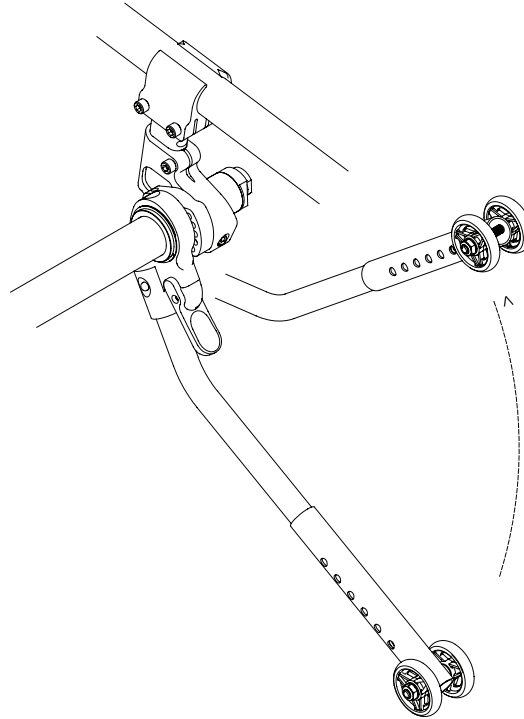


CHAPITRE 13 : DISPOSITIFS ANTIBASCULE

Désengager

Pour désengager la roulette antibasculément, saisissez fermement la roulette antibasculément et, en appuyant vers le bas sur le levier de déverrouillage, soulevez la roulette antibasculément jusqu'à ce que son récepteur s'enclenche en position « relevée » illustrée sur la figure 13-4.

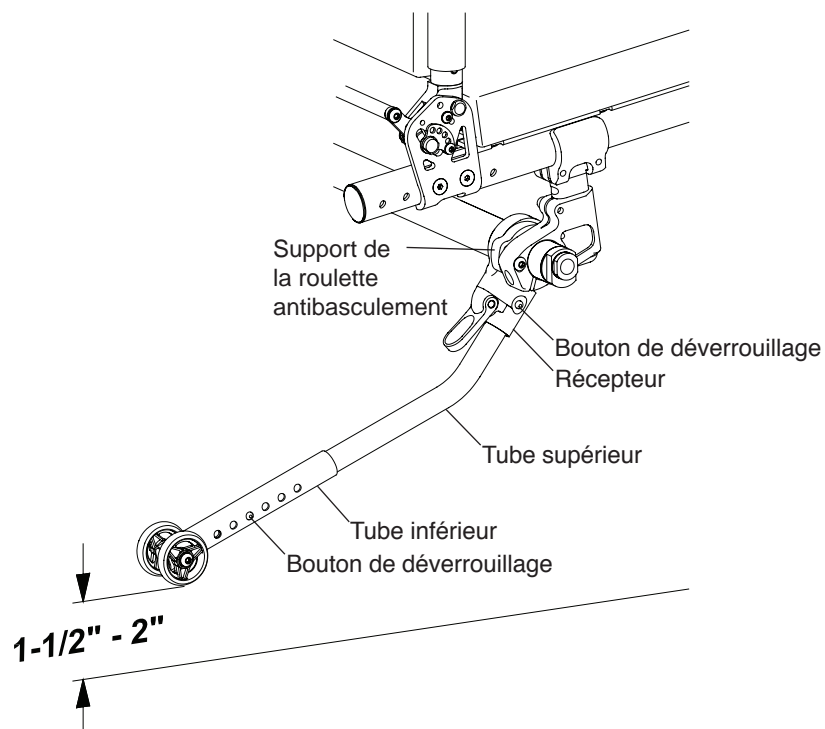
Figure 13-4
Désengager la roulette antibasculément



Ajustement

Pour régler la hauteur de la roulette antibasculément, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage sur le tube inférieur télescopique et réglez la hauteur du tube inférieur de sorte que la roue se trouve entre 38 et 50 mm (entre 1 1/2 et 2 po) au-dessus du sol. Voir la figure 13-5.

Figure 13-5
Réglage de la roulette antibasculément



CHAPITRE 13 : DISPOSITIFS ANTIBASCULE

Démontage

Pour démonter le tube de roulette antibasculément, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage sur le récepteur de roulette antibasculément et retirez le tube supérieur. Voir la figure 13-5.

Montage

⚠ AVERTISSEMENT

Seul un revendeur TiLite autorisé ou un technicien qualifié devrait installer le récepteur de roulette antibasculément. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

Ne démontez pas l'ensemble de montage de la roulette antibasculément. Voir la figure 13-6. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Outils nécessaires :

- Clé Allen 5/32 po
- Clé Allen 3/16 po

1. Retirez les roues arrière et placez le cadre sur une surface plane.
2. Retirez le tube de carrossage. Consultez la section « Fixations de carrossage – Remplacement du tube de carrossage », page 8-3.
3. Vissez la vis Allen à travers la bride du tube de carrossage du côté droit et dans le support de la roulette antibasculément du côté droit en utilisant le centre des trois trous filetés et serrez légèrement. Voir la figure 13-6.
4. Répétez l'étape 3 avec la bride de carrossage du côté gauche et le support de la roulette antibasculément du côté gauche.
5. Réinstallez le tube de carrossage. Consultez la section « Fixations de carrossage – Remplacement du tube de carrossage », page 8-3. Le pare-chocs ne peut pas être installé à nouveau.
6. Le fauteuil roulant à l'endroit sur une surface plane, engagez la roulette antibasculément de la manière décrite dans la section « Roulettes antibasculément rabattables conviviales – Engager » à la page 13-2.
7. Réglez les tubes inférieurs de sorte que les roues soit de 38 à 50 mm (1 1/2 à 2 po) au-dessus du sol. Voir la figure 13-5. Si ce n'est pas possible, passez à l'étape 8. Si vous pouvez obtenir la garde au sol appropriée, passez à l'étape 9.
8. Si vous pouvez pas obtenir la garde au sol appropriée au cours de l'étape 7, remontez alors la vis Allen installée au cours de l'étape 3 et réinstallez-la dans le trou inférieur ou supérieur dans les supports de la roulette antibasculément. Puis répétez les étapes 6 et 7.
9. Serrez fermement les vis Allen qui fixent les brides du tube de carrossage aux supports de la roulette antibasculément.
10. Serrez fermement la vis Allen dans chaque support de la roulette antibasculément afin de les fixer au tube de carrossage.

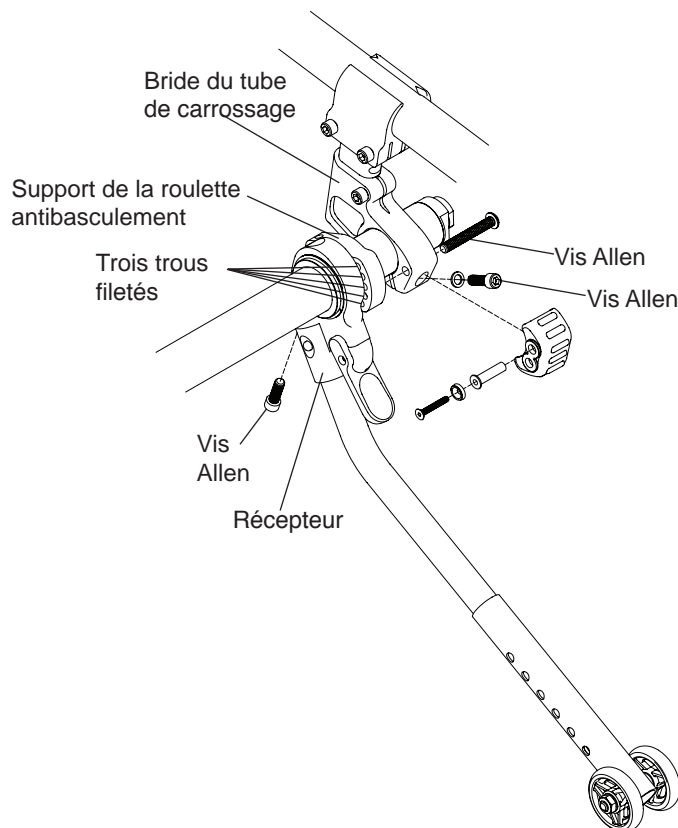
⚠ AVERTISSEMENT

Les deux roulettes antibasculément DOIVENT être montées en utilisant le même trou fileté dans chaque support. *Ignorer cet Attention, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager fauteuil.*

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de vous asseoir dans le fauteuil, assurez-vous que les roulettes antibasculément fonctionnent correctement. Pour ce faire, placez le fauteuil non occupé sur une surface plane, engagez les roulettes antibasculément et faites basculer le fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce que les roulettes antibasculément soutiennent le poids du fauteuil. Appliquez une pression suffisante pour vous assurer que les roulettes antibasculément fonctionnent correctement. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Figure 13-6
Montage



Roulette antibasculement pivotante unique à fixation centrale

⚠ AVERTISSEMENT

Seul un revendeur TiLite autorisé ou un technicien qualifié devrait installer le récepteur de roulette antibasculement. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

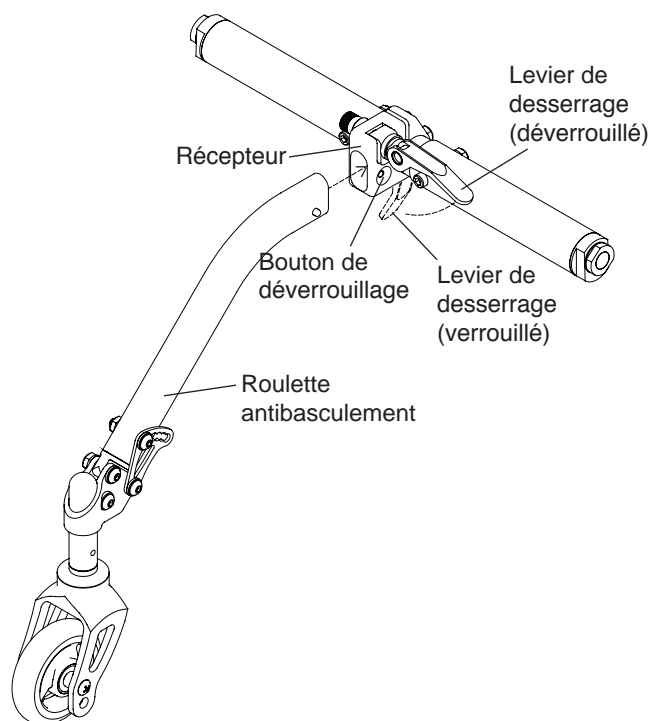
⚠ AVERTISSEMENT

Avant de vous asseoir dans le fauteuil, assurez-vous que les roulettes antibasculement fonctionnent correctement. Pour ce faire, placez le fauteuil non occupé engagez les roulettes antibasculement et faites basculer le fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce que les roulettes antibasculement soutiennent le poids du fauteuil. Appliquez une pression suffisante pour vous assurer que les roulettes antibasculement fonctionnent correctement. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

Engager

Pour engager la roulette antibasculement, soulevez le levier de déverrouillage pour le faire passer en position déverrouillée, saisissez fermement la roulette antibasculement pour l'insérer dans le récepteur jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage se mette en place avec un déclic et baissez le levier de déverrouillage pour le faire passer en position verrouillée comme indiqué sur la Figure 13-7

Figure 13-7
Engager

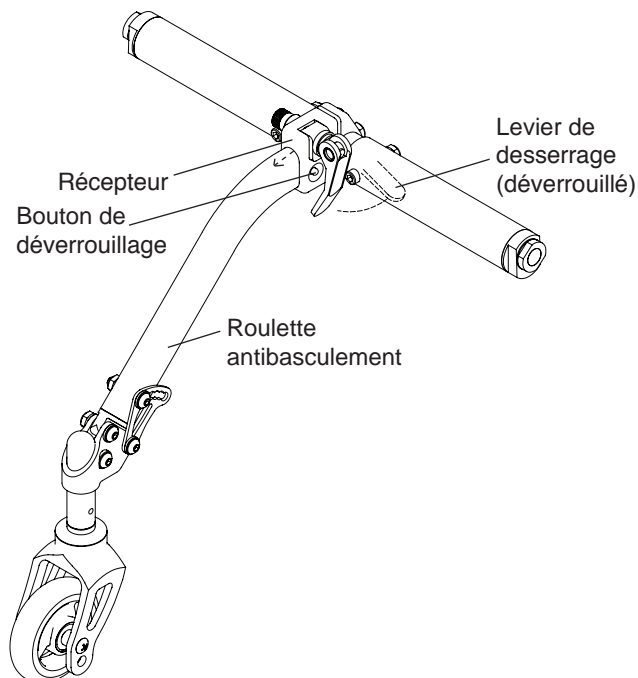


CHAPITRE 13 : DISPOSITIFS ANTIBASCULE

Démontage

Pour démonter la roulette antibasculément, soulevez le levier de déverrouillage pour le faire passer en position déverrouillée, saisissez fermement la roulette antibasculément, appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez la roulette antibasculément vers l'arrière pour la sortir du récepteur comme indiqué sur la figure 13-8.

Figure 13-8
Démontage



Ajustement de l'angle

Outils nécessaires :

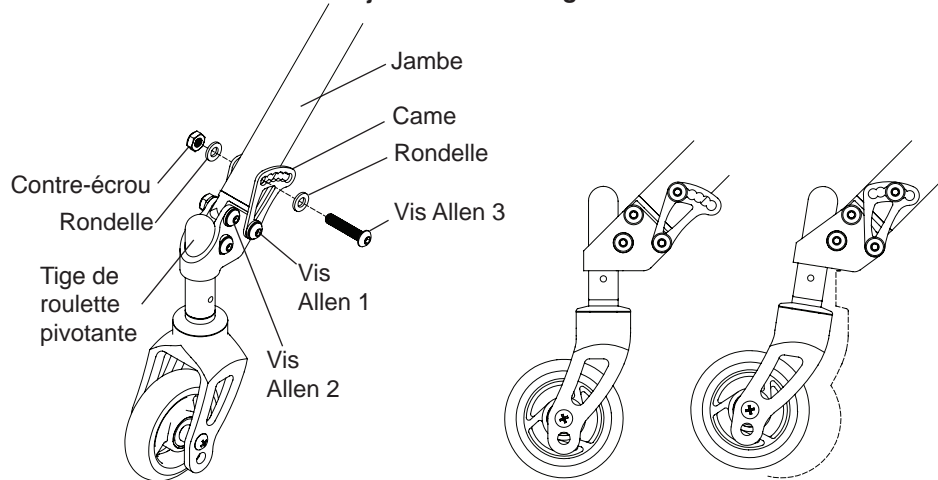
- Clé Allen 5/32 po
- Clé plate de 7/16 po

1. Desserrez, sans les retirer, les vis Allen n° 1 et 2. Voir la figure 13-9.
2. Retirez la vis Allen n° 3, les rondelles et l'écrou de blocage. Notez l'ordre dans lequel les pièces sont assemblées.
3. Réglez l'angle de la tige de roulette pivotante en la tirant en biais ou en la poussant vers la jambe. Lorsque l'angle souhaité est atteint, alignez le trou approprié de la came avec le trou de la jambe.
4. Insérez la vis Allen n° 3 dans les rondelles, dans la came, dans la jambe et dans l'écrou de blocage. Serrez fermement.
5. Serrez fermement les vis Allen n° 1 et 2.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de vous assoir dans le fauteuil, assurez-vous que les roulettes antibasculément fonctionnent correctement. Pour ce faire, placez le fauteuil non occupé sur une surface plane, engagez les roulettes antibasculément et faites basculer le fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce que les roulettes antibasculément soutiennent le poids du fauteuil. Appliquez une pression suffisante pour vous assurer que les roulettes antibasculément fonctionnent correctement. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Figure 13-9
Ajustement de l'angle



Réglage de la hauteur de la roulette

Outils nécessaires :

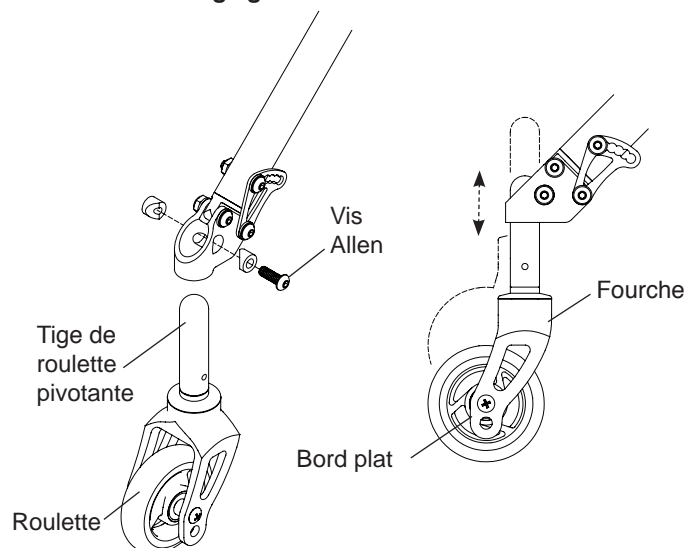
- clé Allen 5/32 pouces

1. Desserrez la vis Allen sans l'enlever. Voir la figure 13-10.
2. Montez ou baissez la tige de roulette pivotante à la hauteur souhaitée. Lorsque la roulette antibasculement n'est pas sollicitée, le bas de la roulette doit se trouver à une distance du sol comprise entre 4 et 5 cm (1 1/2 à 2 po) pour garantir un fonctionnement correct. Pour une roulette antibasculement sollicitée qui se retrouve en contact permanent avec le sol, baissez la roulette au niveau du sol.
3. La roulette antibasculement sollicitée doit être réglée pour être perpendiculaire au sol. Pour cela, utilisez une équerre ou un outil similaire formant un angle à 90° comme indiqué sur la figure 11-14. Faites pivoter la fourche jusqu'à ce que le côté plat de la fourche soit perpendiculaire à la surface plane. Si l'inclinaison doit être réglée, utilisez les outils et suivez les instructions indiquées dans la section « Roulette antibasculement pivotante unique à fixation centrale – Réglage de l'inclinaison », page 13-6.
4. Serrez fermement la vis Allen.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de vous asseoir dans le fauteuil, assurez-vous que les roulettes antibasculement fonctionnent correctement. Pour ce faire, placez le fauteuil non occupé sur une surface plane, engagez les roulettes antibasculement et faites basculer le fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce que les roulettes antibasculement soutiennent le poids du fauteuil. Appliquez une pression suffisante pour vous assurer que les roulettes antibasculement fonctionnent correctement. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

Figure 13-10
Réglage de la hauteur de la roulette



CHAPITRE 13 : DISPOSITIFS ANTIBASCULE

Montage

⚠ AVERTISSEMENT

Seul un revendeur TiLite autorisé ou un technicien qualifié devrait installer le récepteur de roulette antibasculément. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

Outils nécessaires :

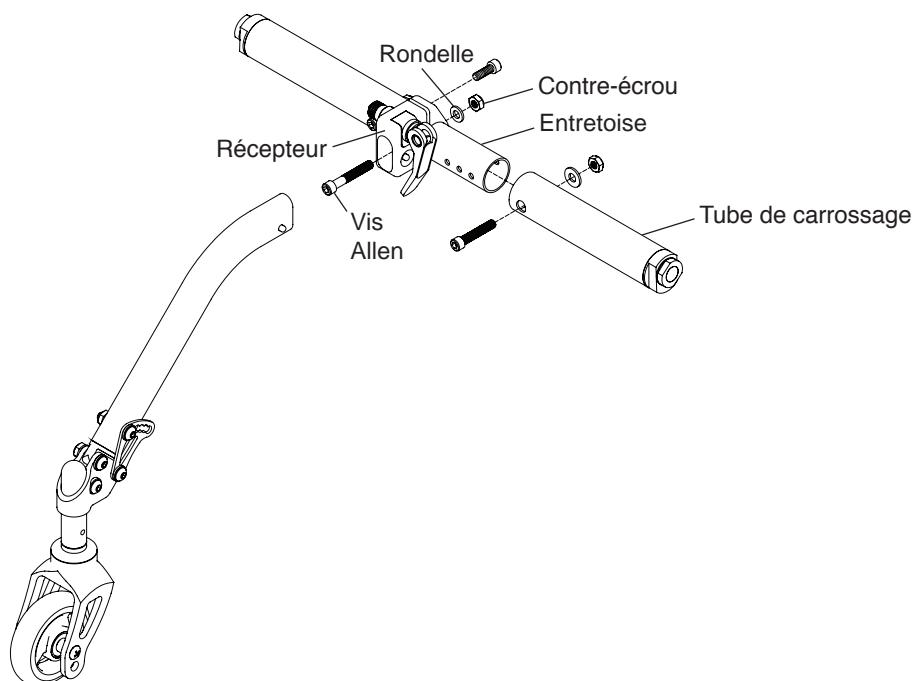
- Clé Allen 3/16 po
- Clé plate de 7/16 po

1. Retirez les roues arrière et placez le cadre sur une surface plane.
2. Retirez le tube de carrossage. Consultez la section « Fixations de carrossage – Remplacement du tube de carrossage », page 8-3.
3. Démontez la moitié du tube de carrossage de manière à ce que l'une des extrémités de l'entretoise soit visible.
4. Enfilez la bride du récepteur de roulette antibasculément sur l'entretoise. Faites passer la vis Allen à travers l'intérieur du récepteur, à travers l'entretoise, la rondelle et l'écrou de blocage. Serrez fermement. Voir la figure 13-11. Remontez le tube de carrossage.
5. Réinstallez le tube de carrossage. Consultez la section « Fixations de carrossage – Remplacement du tube de carrossage », page 8-3. Assurez-vous que le récepteur de roulette antibasculément est ouvert à l'arrière du fauteuil afin de recevoir la jambe de la roulette antibasculément.
6. Le fauteuil roulant à l'endroit sur une surface plane, engagez la roulette antibasculément de la manière décrite dans la section « Engager » à la page 13-5.
7. Réglez l'inclinaison de la roulette antibasculément à une hauteur comprise entre 4 et 5 cm pour un dispositif antibasculé non sollicité. Voir la section « Roulette antibasculément pivotante unique à fixation centrale – Réglage de l'inclinaison », page 13-6. Si elle est sollicitée, réglez la roulette antibasculément collée au sol et vérifiez la perpendicularité de la roulette si nécessaire. Voir la section « Roulette antibasculément pivotante unique à fixation centrale – Réglage de l'inclinaison », page 13-6.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de vous assoir dans le fauteuil, assurez-vous que les roulettes antibasculément fonctionnent correctement. Pour ce faire, placez le fauteuil non occupé sur une surface plane, engagez les roulettes antibasculément et faites basculer le fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce que les roulettes antibasculément soutiennent le poids du fauteuil. Appliquez une pression suffisante pour vous assurer que les roulettes antibasculément fonctionnent correctement. Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.

Figure 13-11
Montage



Remplacement de la roulette

Pour remplacer la roulette, utilisez les outils et suivez les instructions indiquées dans la section « Fourches standards – Remplacement des roulettes », page 11-1.

Roulette antibasculément non pivotante unique à fixation centrale

⚠ AVERTISSEMENT

Seul un revendeur TiLite autorisé ou un technicien qualifié devrait installer le récepteur de roulette antibasculément. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de vous asseoir dans le fauteuil, assurez-vous que les roulettes antibasculément fonctionnent correctement. Pour ce faire, placez le fauteuil non occupé sur une surface plane, engagez les roulettes antibasculément et faites basculer le fauteuil vers l'arrière jusqu'à ce que les roulettes antibasculément soutiennent le poids du fauteuil. Appliquez une pression suffisante pour vous assurer que les roulettes antibasculément fonctionnent correctement. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Engager

Pour engager la roulette antibasculément, soulevez le levier de déverrouillage pour le faire passer en position déverrouillée, saisissez fermement la roulette antibasculément pour l'insérer dans le logement jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage se mette en place avec un déclic et baissez le levier de déverrouillage pour le faire passer en position verrouillée comme indiqué sur la Figure 13-7

Démontage

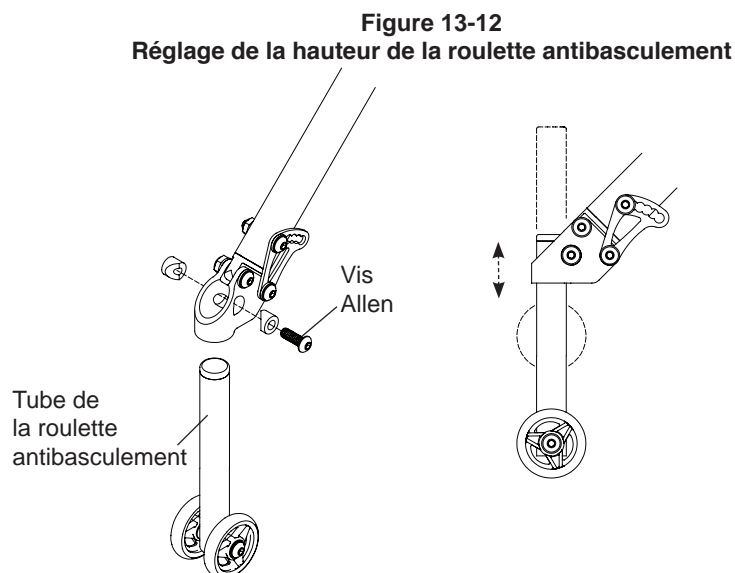
Pour démonter la roulette antibasculément, soulevez le levier de déverrouillage pour le faire passer en position déverrouillée, saisissez fermement la roulette antibasculément, appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez la roulette antibasculément vers l'arrière pour la sortir du récepteur comme indiqué sur la figure 13-8.

Ajustement de l'angle

Pour régler l'inclinaison, utilisez les outils et suivez les instructions de la section « Roulette antibasculément pivotante à fixation centrale – Réglage de l'inclinaison », page 13-6.

Réglage de la hauteur de la roulette antibasculément

Pour régler la hauteur des roulettes antibasculément, utilisez les outils et suivez les instructions de la section « Roulette antibasculément pivotante unique à fixation centrale – Réglage de la hauteur de la roulette », page 13-7. Voir la figure 13-12.



CHAPITRE 13 : DISPOSITIFS ANTIBASCULE

Montage

⚠ AVERTISSEMENT

Seul un revendeur TiLite autorisé ou un technicien qualifié devrait installer le récepteur de roulette antibasculement. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

Pour monter le dispositif antibasculé non-pivotant à fixation centrale, utilisez les outils et suivez les instructions de la section « Roulette antibasculement pivotante à fixation centrale – Montage », page 13-8.

CHAPITRE 14 : PROFONDEUR ET LARGEUR D'ASSISE RÉGLABLES

Les fauteuils roulants TiLite Twist sont conçus de manière à pouvoir s'agrandir, afin de répondre aux besoins d'un enfant en pleine croissance. Ce chapitre décrit les instructions à suivre afin d'augmenter la largeur et la profondeur sur ces fauteuils. Il est possible de commander gratuitement jusqu'à deux barres de déverrouillage de dossier en aluminium supplémentaires. Contactez le service client au besoin.

Réglage de la largeur du fauteuil roulant.

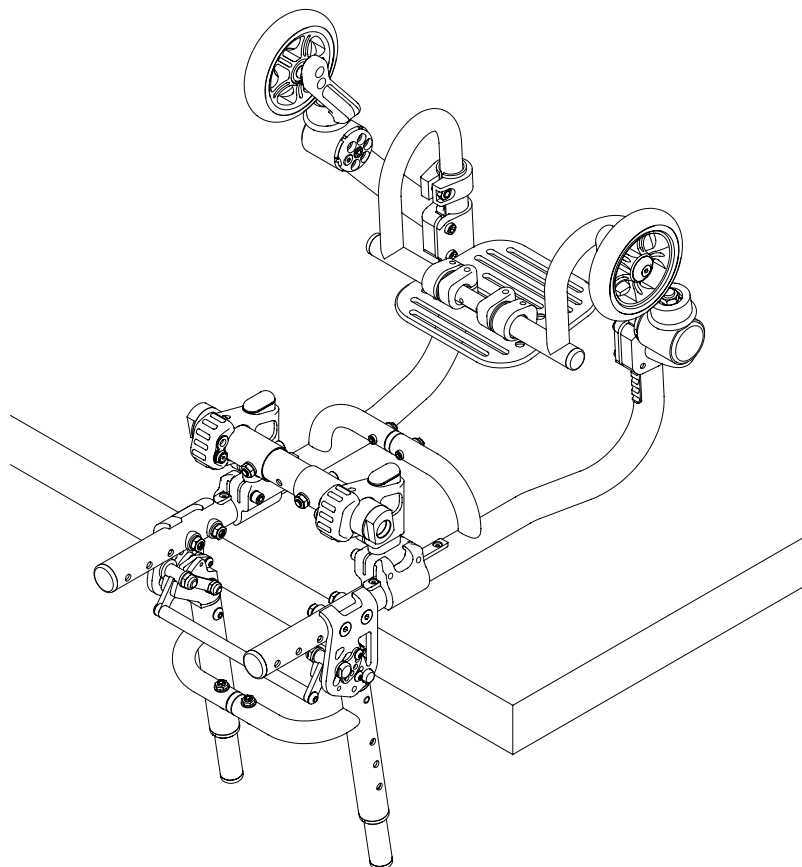
Les fauteuils roulants TiLite Twist sont équipés d'entretoises afin de pouvoir agrandir le cadre. Ces entretoises permettent une modification de la largeur du fauteuil allant jusqu'à 7,6 cm (3 po).

Outils nécessaires :

- Clé Allen 3/16 po
- Clé Allen 5/32 po
- Clé plate de 7/16 po
- Clé plate de 3/8 po
- Une règle ou un mètre ruban

1. Démontez les roues arrière du fauteuil.
2. Retirez le coussin d'assise.
3. Retirez le revêtement de dossier. Consultez la section « Revêtement de dossier de type Velcro® » ou « Revêtement de dossier à tension réglable par sangles », pages 7-2 et 7-3).
4. Retirez la toile d'assise. Consultez la section « Revêtement d'assise à tension réglable à boulonner – Remplacement du revêtement », page 7-4 ou « Plateau d'assise plein en aluminium – Démontage/Remplacement », pages 7-4 et 7-5.
5. Démontez l'ensemble des protections latérales et des accoudoirs installés sur le fauteuil.
6. Placez le fauteuil à l'envers sur une surface plane comme indiqué sur la figure 14-1.

Figure 14-1
cadre du Twist sur une surface plane



CHAPITRE 14 : PROFONDEUR ET LARGEUR D'ASSISE RÉGLABLES

7. Si le dossier est équipé d'une entretoise de dossier, enlevez les deux vis Allen, les rondelles et les écrous de blocage sur l'entretoise de dossier. Voir la figure 14-2.

Si le dossier est équipé d'une bride de fixation de poignée de conduite, serrez sans les enlever les vis Allen n° 1 et enlevez les vis Allen n° 2. Voir la figure 14-3.

Figure 14-2
Dossier avec entretoise de dossier

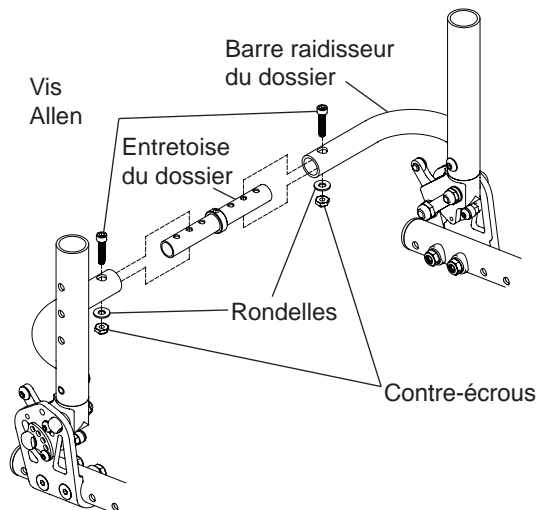
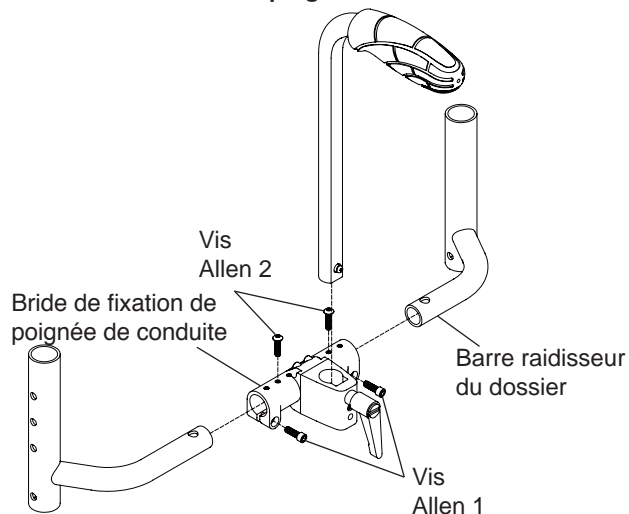
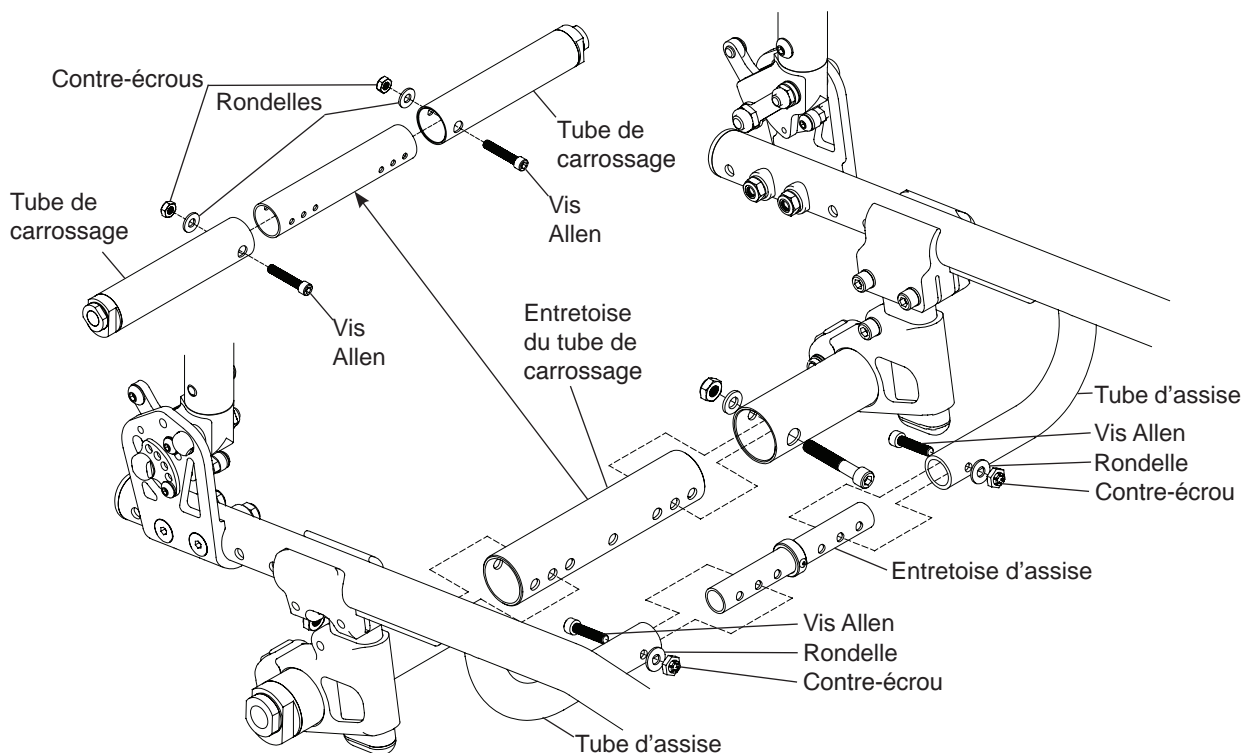


Figure 14-3
Dossier avec bride de poignée de conduite



8. Enlevez les deux vis Allen, les rondelles et les écrous de blocage sur l'entretoise d'assise et sur l'entretoise de carrossage. Voir la figure 14-4.

Figure 14-4
Entretoise d'assise et entretoise de carrossage



CHAPITRE 14 : PROFONDEUR ET LARGEUR D'ASSISE RÉGLABLES

9A. Si le fauteuil est équipé d'un repose-pied à inclinaison réglable ou d'un repose-pied à inclinaison réglable à fixation haute, desserrez les deux vis Allen qui fixent la plaque d'appui à la bride. Voir les figures 14-5 et 14-6.

Figure 14-5
Inclinaison réglable

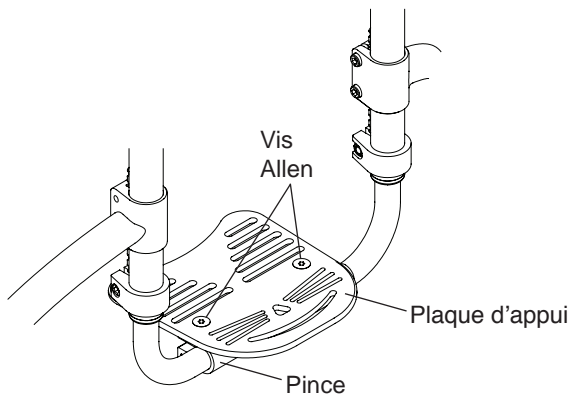
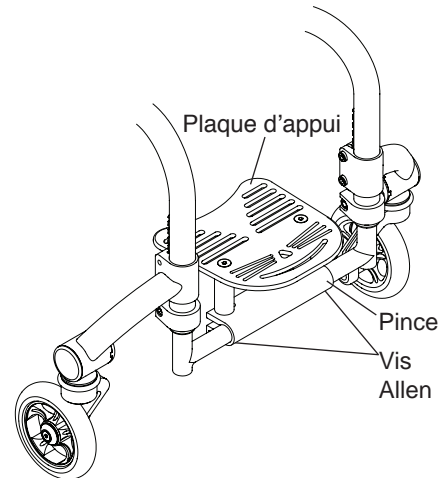


Figure 14-6
Inclinaison réglable à fixation haute



9B. Si le fauteuil est équipé d'un repose-pied rabattable ou d'un repose-pied rabattable à fixation haute (quel que soit le type de plaque d'appui) comme indiqué sur la figure 14-7 :

- Desserrez, sans les enlever, les vis Allen des deux brides de butée de rotation. Voir la figure 14-8.
- Enlevez les vis Allen qui fixent les rallonges de repose-pied à l'entretoise de repose-pied (située à l'intérieur des rallonges du repose-pied). Voir la figure 14-8.

Figure 14-7
Emplacement des brides de butée de rotation sur le petit repose-pieds

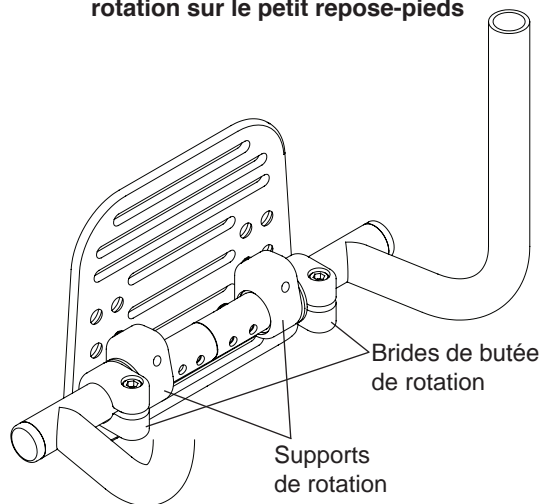
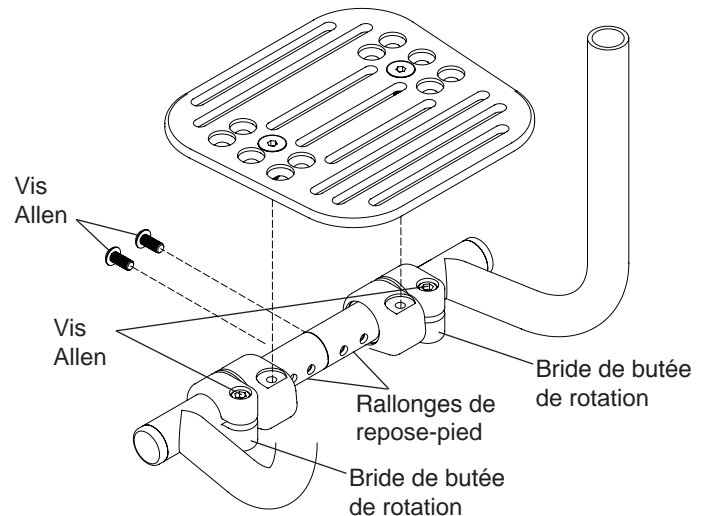


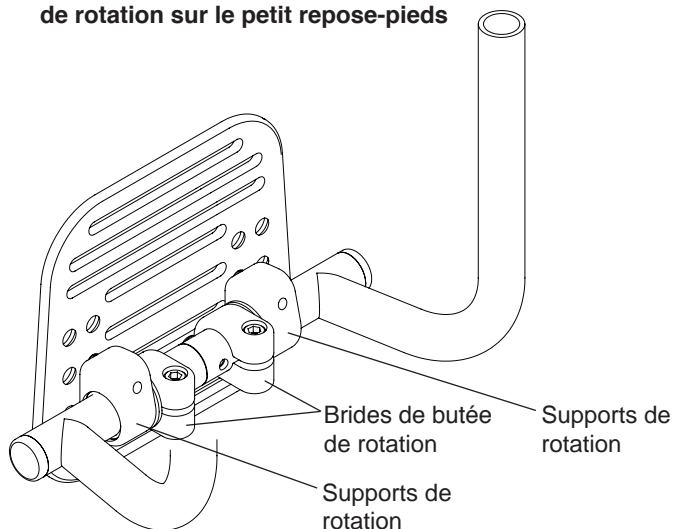
Figure 14-8
Élargir l'entretoise de repose-pied



CHAPITRE 14 : PROFONDEUR ET LARGEUR D'ASSISE RÉGLABLES

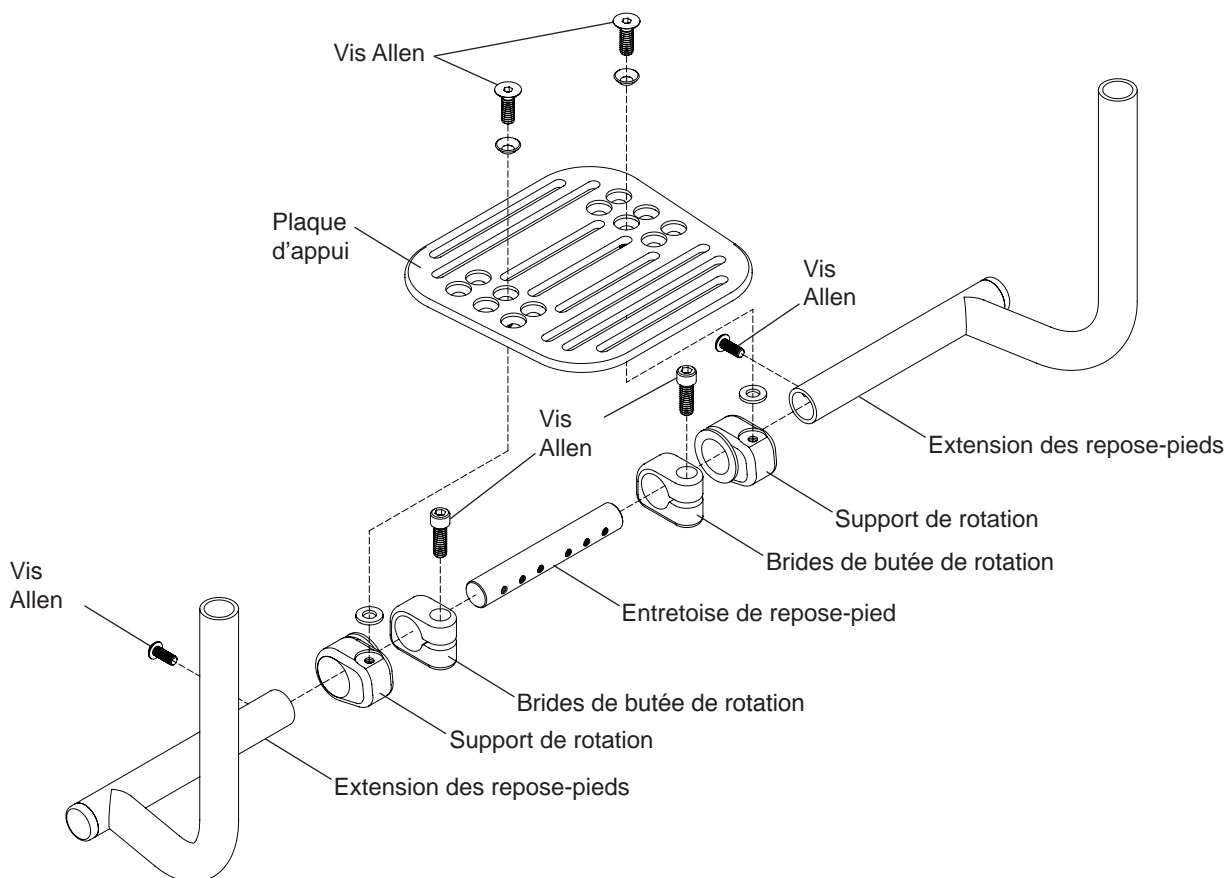
9C. Si le fauteuil est équipé d'un repose-pied rabattable ou d'un repose-pied rabattable à fixation haute (quel que soit le type de plaque d'appui) comme indiqué sur la figure 14-9 :

Figure 14-9
Emplacement des brides de butée de rotation sur le petit repose-pieds



- a. Enlevez les rallonges de repose-pieds du cadre. Voir section « Repose-pieds à inclinaison réglable (standard ou CHAT) – Réglage de la hauteur/Remplacement », pages 3-1 à 3-2.
- b. Enlevez les vis Allen qui fixent la plaque d'appui aux supports de rotation. Voir la figure 14-10.

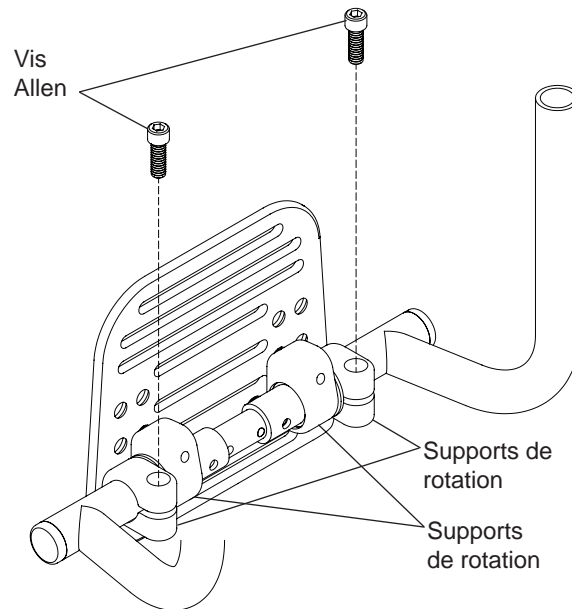
Figure 14-10
Élargir le repose-pied



CHAPITRE 14 : PROFONDEUR ET LARGEUR D'ASSISE RÉGLABLES

- c. Enlevez les vis Allen qui fixent les brides de butée de rotation aux rallonges de repose-pieds.
- d. Enlevez les vis Allen qui fixent les rallonges de repose-pied à l'entretoise de repose-pied.
- e. Enlevez les brides de butée de rotation et le support de rotation de chaque rallonge de repose-pieds et réinstallez-les sur la rallonge de repose-pieds opposée, afin que le repose-pied, une fois remonté, soit identique à la figure 14-11.

Figure 14-11
Emplacement des brides de butée de rotation sur le petit repose-pied après élargissement



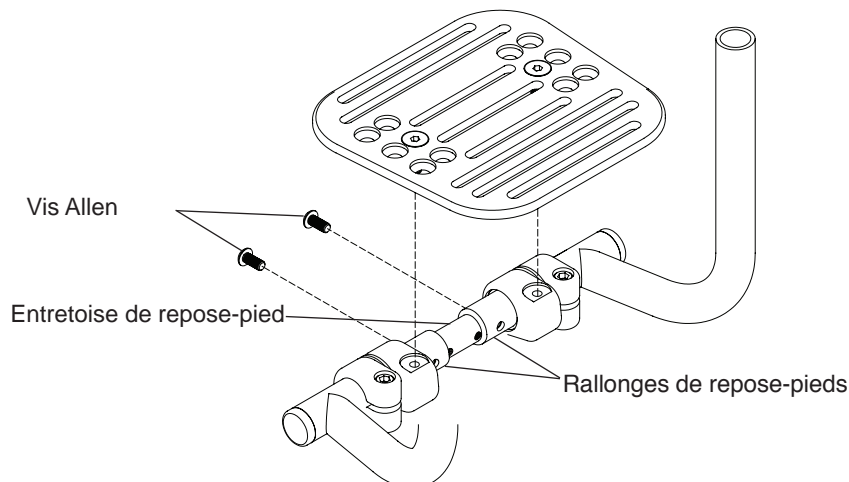
10. Réglez le fauteuil à la largeur souhaitée, en commençant par l'entretoise d'assise et par l'entretoise de carrossage. Voir la figure 14-4. Le fauteuil se règle par crans de 2,5 cm (1 po). Remettez et serrez à la main les vis Allen qui fixent le tube d'assise à l'entretoise d'assise et le tube de carrossage à l'entretoise de carrossage.

Remarque : Assurez-vous que les entretoises sont centrées à l'intérieur du tube de carrossage et du tube d'assise et que tous deux ont la même largeur.

11. Réglez le dossier à la même largeur que la nouvelle largeur d'assise, en vous assurant que l'entretoise de dossier ou la bride de fixation de poignée de poussé est centrée sur la barre de rigidité du dossier. Voir les figures 14-2 et 14-3. Remettez et serrez à la main les vis Allen qui fixent l'entretoise de dossier ou la bride de fixation de poignée de poussée.
12. Mesurez la largeur de l'assise à l'avant du cadre et à l'arrière du cadre. Si les deux largeurs sont identiques, serrez fermement les vis Allen qui fixent l'entretoise d'assise, l'entretoise de carrossage et l'entretoise de dossier ou la bride de fixation de poignée de poussée.
- 13A. Si le fauteuil est équipé d'un repose-pied à inclinaison réglable ou d'un repose-pied à inclinaison réglable à fixation haute, serrez fermement les deux vis Allen qui fixent la palette à la bride, ce qui fixera également la bride aux rallonges du repose-pied. Voir la figure 14-5 et 14-6.
- 13B. Si le fauteuil est équipé d'un repose-pied rabattable ou d'un repose-pied rabattable à fixation haute (quel que soit le type de plaque d'appui) comme indiqué sur la figure 14-7 :
 - A. Remettez les vis Allen qui fixent les rallonges de repose-pied à l'entretoise du repose-pied en vous assurant que l'entretoise de repose-pied est centrée à l'intérieur des deux rallonges de repose-pied. Serrez fermement. Voir la figure 14-12.

CHAPITRE 14 : PROFONDEUR ET LARGEUR D'ASSISE RÉGLABLES

Figure 14-12
Remontage du repose-pied rabattable après élargissement



Remarque : Les filets des vis Allen qui fixent l'entretoise de repose-pied aux rallonges de repose-pied ont été enduits de Vibra-TITE® VC-3, un produit frein filet, afin de réduire la probabilité que les vis se desserrent. En cas de démontages et remontages répétés de ces vis, il est possible d'enlever et de remonter ces vis environ quatre fois sans avoir à remettre de frein filet. TiLite exige que vous appliquiez à nouveau du Vibra-TITE® VC-3 tous les quatre ajustements. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

- b. Réglez les deux brides de butée de rotation de manière à ce que le repose-pied ait l'inclinaison souhaitée (voir la section « Repose-pied rabattable à inclinaison réglable CHAT / Repose-pied rabattable à fixation haute à inclinaison réglable CHAT – Réglage de l'inclinaison », page 3-3) et serrez-les fermement. Voir la figure 14-8.
- 13C. Si le fauteuil est équipé d'un repose-pied rabattable ou d'un repose-pied rabattable à fixation haute (quel que soit le type de plaque d'appui) comme indiqué sur la figure 14-9 :
- A. Remettez les vis Allen qui fixent les rallonges de repose-pied à l'entretoise du repose-pied en vous assurant que l'entretoise de repose-pieds est centrée à l'intérieur des deux rallonges de repose-pieds. Serrez fermement. Voir la figure 14-12.

Remarque : Les filets des vis Allen qui fixent l'entretoise de repose-pied aux rallonges de repose-pied ont été enduits de Vibra-TITE® VC-3, un produit frein filet, afin de réduire la probabilité que les vis se desserrent. En cas de démontages et remontages répétés de ces vis, il est possible d'enlever et de remonter ces vis environ quatre fois sans avoir à remettre de frein filet. TiLite exige que vous appliquiez à nouveau du Vibra-TITE® VC-3 tous les quatre ajustements. *Si vous ignorez cet avertissement, vous pourriez tomber, basculer ou perdre la maîtrise du fauteuil roulant et vous blesser gravement ou blesser d'autres personnes, ou encore endommager le fauteuil roulant.*

- b. Remontez la plaque d'appui et serrez fermement les vis Allen qui fixent la palette aux supports de rotation.
 - c. Rabattez le repose-pied et remettez les vis Allen qui fixent les brides de butée de rotation. Serrez légèrement.
 - d. Remontez l'ensemble de repose-pieds sur le cadre du fauteuil. Voir la section « Repose-pied à inclinaison réglable (standard ou CHAT) – Réglage de la hauteur / remplacement », pages 3-1 à 3-2.
 - e. Réglez les deux brides de butée de rotation de manière à ce que le repose-pied ait l'inclinaison souhaitée (voir section « Repose-pied rabattable à inclinaison réglable CHAT / Repose-pied rabattable à fixation haute à inclinaison réglable CHAT – Réglage de l'inclinaison », page 3-3) et serrez-les fermement. Voir la figure 14-8.
14. Ajustez approximativement la largeur de la toile d'assise à tension réglable à boulonner à la nouvelle largeur de votre fauteuil. Consultez la section « Revêtement d'assise à tension réglable à boulonner – Réglage de la tension », pages 7-3 à 7-4. Installez le revêtement d'assise. Consultez la section « Revêtement d'assise à tension réglable à boulonner – Remplacement », page 7-4.

Remarque : Si le fauteuil est équipé d'un plateau d'assise plein en aluminium, il sera nécessaire de commander un nouveau plateau d'assise qui s'adapte à la nouvelle largeur du fauteuil.

CHAPITRE 14 : PROFONDEUR ET LARGEUR D'ASSISE RÉGLABLES

15. Remettez le revêtement d'assise.
16. Remontez les protections latérales ou les accoudoirs.
17. Remettez le coussin d'assise.
18. Réinstallez les roues arrière.
19. Vérifiez le pincement/bâillement, réglez-le si nécessaire et mettez les roulettes à l'équerre.

Réglage de la profondeur d'assise

Pour régler la profondeur d'assise, utilisez les outils et suivez les instructions de la section « Dossier pliable en aluminium à hauteur réglable – Réglage de la profondeur », page 4-4.

CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT

À ce jour, le ministère des Transports des États-Unis n'a approuvé aucun système d'ancrage pour le transport d'une personne dans un fauteuil roulant dans un véhicule en mouvement de n'importe quel type. TiLite est d'avis que les utilisateurs de fauteuils roulants doivent se transférer dans des sièges appropriés lorsqu'ils montent dans un véhicule de transport et qu'ils doivent utiliser les systèmes de retenue mis à disposition par l'industrie automobile.

OPTIONS DE TRANSPORT

Le TiLite Twist est proposé avec une option d'ancrage pour transport de personne ou une option de transport du fauteuil roulant. L'option d'ancrage pour transit, qui est uniquement offerte en tant qu'option installée en usine, a été testée pour la résistance aux chocs conformément à la norme ISO 7176-19 décrite dans ce guide d'utilisation. Elle est approuvée pour une utilisation avec occupant en transit. L'option de transport du fauteuil roulant N'a PAS été testée pour la résistance aux chocs conformément à la norme ISO 7176-19 ou ANSI/RESNA WC19. Elle est uniquement approuvée pour le transport d'un fauteuil roulant SANS OCCUPANT. Pour savoir si votre TiLite Twist est équipé de l'option d'ancrage pour transport de personne ou de l'option de transport du fauteuil roulant, reportez-vous aux figures 15-1 et 15-2.

Figure 15-1
Autocollant de l'option d'ancrage de transit

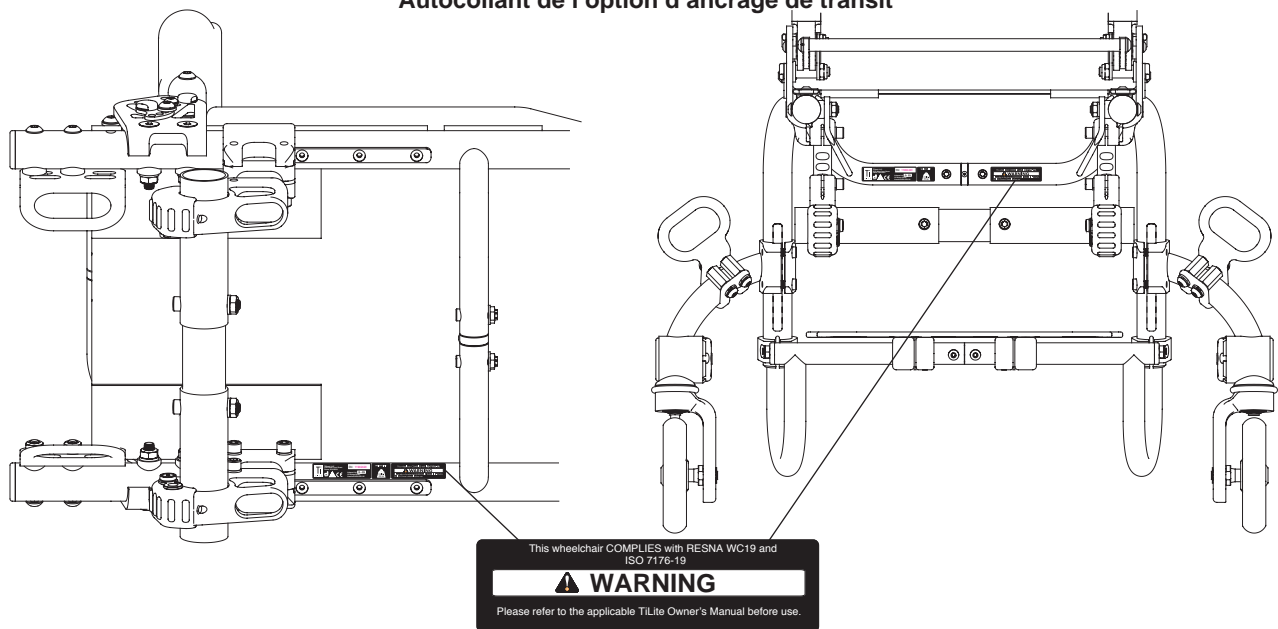
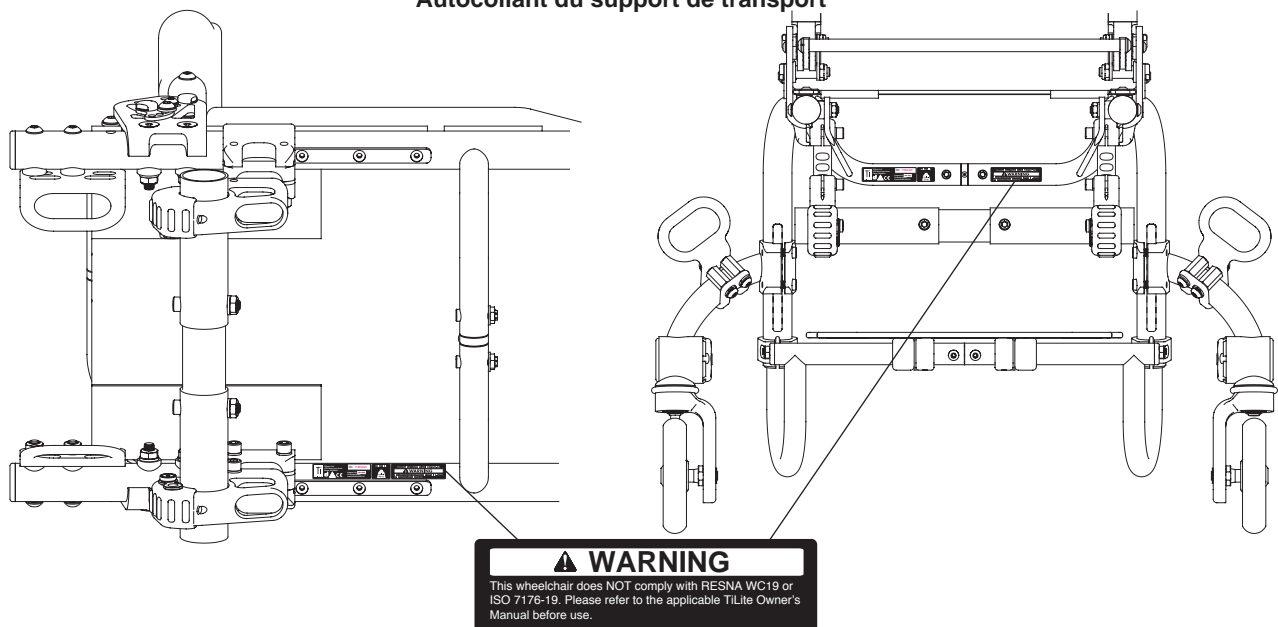


Figure 15-2
Autocollant du support de transport



CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

⚠️ AVERTISSEMENT

Si vous ne trouvez pas un de ces autocollants sur votre TiLite Twist (voir les figures 15-1 et 15-2), vous devez supposer que votre fauteuil est équipé de supports de transport et qu'il ne doit être utilisé que pour le transport d'un fauteuil roulant sans occupant dans un véhicule à moteur.

⚠️ AVERTISSEMENT

Vous devez contacter le service à la clientèle de TiLite au 800-545-2266 pour toutes les questions que vous pourriez avoir concernant l'utilisation de ce fauteuil roulant en tant que siège dans un véhicule à moteur.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ce chapitre contient des informations détaillées au sujet de la configuration exacte du fauteuil roulant Twist qui a été soumis à un essai de choc frontal ainsi qu'à d'autres essais requis par la norme ISO 7176-19. Voir section « Déclaration de conformité/Spécifications », pages 15-5 et 15-6. Ces résultats de test s'appliquent uniquement à la configuration du fauteuil roulant testé et décrit ici. Néanmoins, si vous commandez votre fauteuil différemment, comme avec un système d'assise fabriqué par d'autres n'étant pas TiLite, nous vous avisons par la présente que le fauteuil roulant n'a pas été testé dans cette configuration différente et ne doit pas être considéré comme « approuvé pour transit » par TiLite. Étant donné que TiLite n'a pas testé le fauteuil dans ces configurations différentes, TiLite ne sait pas comment le produit réagirait dans une telle configuration. Par conséquent, TiLite ne fait aucune déclaration ni garantie en ce qui concerne les performances du fauteuil roulant dans une autre configuration que celle décrite ici. TiLite n'a autorisé personne à présenter de telles déclarations ou garanties en son nom.

⚠️ AVERTISSEMENT

Le fauteuil roulant Twist équipé de l'option d'ancrage pour transport de personne a été soumis à des essais dynamiques avec orientation de face au cours d'un choc frontal à 48 km/h (30 mi/h) avec différents poids, comme indiqué dans la section « Déclaration de conformité/Spécifications », pages 15-5 et 15-6. Le fauteuil roulant Twist équipé de l'option d'ancrage de transit a satisfait aux exigences de performance de déplacement vers l'avant au cours d'un choc frontal, et il doit être utilisé UNIQUEMENT dans des sièges orientés vers l'avant de véhicules à moteur. Son utilisation dans d'autres orientations (p. ex., orienté vers l'arrière ou les côtés) n'a pas été testée, et il NE doit PAS être utilisé dans d'autres orientations.

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne montez pas dans ce fauteuil roulant installé dans un véhicule à moteur si votre poids, combiné aux poids des autres éléments fixés au fauteuil roulant (tels que des sacs à dos, des poches de siège, etc.) dépasse les 75 kg (165 lb).

⚠️ AVERTISSEMENT

AUCUNE modification ou substitution ne doit être effectuée sur les points d'immobilisation du fauteuil roulant ni sur les pièces ou composants structurels ou du cadre. Les fauteuils roulants TiLite ont été testés dans les configurations avec les composants indiqués dans la section « Déclaration de conformité/ Spécifications », pages 15-5 et 15-6. Toute modification ou substitution importante des composants du fauteuil roulant ou du siège pourraient modifier sensiblement les performances du fauteuil lors d'un impact.

⚠️ AVERTISSEMENT

TiLite rejette expressément toute déclaration à l'effet que l'utilisation de son option d'ancrage de transit ou de supports de transport sur fauteuil roulant TiLite évitera à l'utilisateur du fauteuil roulant tout risque de blessure ou de décès en cas d'accident de la route.

⚠AVERTISSEMENT

Un arrêt soudain et/ou une collision pourraient endommager structurellement votre fauteuil roulant. De tels dégâts pourraient ne pas être visibles. **CESSEZ IMMÉDIATEMENT** d'utiliser un fauteuil roulant qui a été impliqué dans un tel incident.

Étant donné que les dommages structurels pourraient ne pas être visibles, vous **DEVEZ** remplacer tout fauteuil roulant qui a été impliqué dans un tel incident.

UTILISEZ LES SIÈGES ET LES SYSTÈMES DE RETENUE DU FEO

⚠AVERTISSEMENT

Dans la mesure du possible, les utilisateurs de fauteuil roulant devront être transférés dans le siège du véhicule et utiliser le système de retenue du fabricant de l'équipement d'origine (FEO) installé dans le véhicule et le fauteuil roulant sans occupant devra être rangé dans un espacement de chargement ou sécurisé dans le véhicule lors de déplacements.

UTILISEZ CORRECTEMENT LES SYSTÈMES D'ANCRAGE APPROPRIÉS

⚠AVERTISSEMENT

Votre fauteuil roulant TiLite **DOIT** être utilisé avec les systèmes d'ancrage de fauteuil roulant et de retenue des occupants (WTORS) qui satisfont à la norme J2249 de la SAE (Society of Automotive Engineers) concernant la pratique recommandée en matière de systèmes de retenue et de fixation prévus à bord des véhicules à moteur (SAE J2249). **N'utilisez PAS** de WTORS conçus pour reposer sur la structure du fauteuil roulant pour transférer les charges de retenue de l'occupant au véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS votre fauteuil roulant TiLite avec un WTORS à moins que le WTORS n'ait été entièrement installé conformément aux instructions fournies par les fabricants du WTORS et à la norme SAE J2249.

⚠AVERTISSEMENT

Fixez **TOUJOURS** le WTORS sur votre fauteuil roulant TiLite aux quatre (4) points d'immobilisation de l'option d'ancrage de transit TiLite conformément aux instructions fournies par les fabricants du WTORS et à la norme SAE J2249.

Remarque : Voir les figures 15-4 et 15-5 pour connaître l'emplacement des quatre (4) points d'immobilisation du WTORS installé de TiLite.

⚠AVERTISSEMENT

Fixez **TOUJOURS** les systèmes de retenue des occupants ancrés au véhicule (ceintures abdominales et ceintures-baudriers) conformément aux instructions du fabricant de ces systèmes de retenue et à la norme SAE J2249.

UTILISEZ LE MATÉRIEL APPROPRIÉ / UTILISEZ UNIQUEMENT CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS

⚠AVERTISSEMENT

Vous **DEVEZ** utiliser votre fauteuil roulant Twist en respectant scrupuleusement les avertissements et les instructions de ce guide d'utilisation.

⚠AVERTISSEMENT

Le fauteuil roulant Twist équipé de l'option d'ancrage de transit a été testé dynamiquement dans une orientation avant avec le dispositif anthropomorphe d'essai indiqué, retenu **À LA FOIS** par une ceinture abdominale et une ceinture-baudrier ancrées au véhicule. Les **DEUX** ceintures, abdominale et baudrier (épaulière), doivent être utilisées pour réduire la possibilité d'impacts à la tête et à la poitrine avec des

CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT

composants du véhicule moteur. TILITE EXIGE QUE LES DEUX CEINTURES (ABDOMINALE ET BAUDRIER) SOIENT UTILISÉES POUR OBTENIR UNE PROTECTION MAXIMALE EN CAS D'IMPACT FRONTAL.

⚠️ AVERTISSEMENT

Il se peut que l'inclinaison du dossier soit réglable sur votre fauteuil roulant TiLite. Vous devez régler l'angle du dossier de sorte qu'il ne dépasse pas l'angle indiqué dans le tableau 15-1 ci-dessous, lorsque le fauteuil roulant est occupé pendant le transit dans un véhicule à moteur.

ÉVITEZ D'UTILISER DU MATÉRIEL / DE FIXER D'AUTRE ÉQUIPEMENT

⚠️ AVERTISSEMENT

Il NE faut PAS s'en remettre aux soutiens de posture, tels que les ceintures de maintien pelvien, les soutiens du tronc antérieur et les soutiens du tronc latéral, pour retenir l'occupant dans un véhicule en mouvement, sauf s'ils portent une étiquette indiquant qu'ils sont conformes à la norme ISO 7176-19.

⚠️ AVERTISSEMENT

Il NE faut JAMAIS s'en remettre aux accessoires de posture et de positionnement, tels que des ceintures de maintien pelvien, des soutiens du tronc antérieur et des soutiens du tronc latéral, pour retenir l'occupant dans un véhicule en mouvement sauf s'ils portent une étiquette indiquant qu'ils sont conformes à la norme ISO 7176-19.

⚠️ AVERTISSEMENT

Dans la mesure du possible, les autres équipements supplémentaires du fauteuil roulant devront être fixés de façon sûre au fauteuil roulant ou démontés du fauteuil roulant et fixés dans le véhicule lors de déplacements, afin d'éviter que ces équipements ne se libèrent et ne provoquent des blessures aux occupants du véhicule en cas de collision.

⚠️ AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de blessure des occupants du véhicule, les plateaux et les autres accessoires montés sur le fauteuil roulant, tels que les tiges porte-sérum, les équipements respiratoires, les sacs à dos et autres effets personnels qui ne sont pas spécialement conçus pour résister aux collisions devront : (i) être démontés et fixés séparément dans le véhicule, ou (ii) être fixés au fauteuil roulant, mais placés à l'écart de l'occupant avec des rembourrages d'absorption d'énergie placés entre le plateau ou un autre accessoire et l'occupant.

⚠️ AVERTISSEMENT

SI VOUS NE TENEZ PAS COMPTE DES AVERTISSEMENTS DU PRÉSENT GUIDE D'UTILISATION, VOUS POURRIEZ ENDOMMAGER VOTRE FAUTEUIL ROULANT, PROVOQUER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES À AUTRUI OU EN ÊTRE VICTIME VOUS-MÊME, VOIRE CAUSER LA MORT.

INTRODUCTION

Ce chapitre du guide d'utilisation du Twist fournit des instructions détaillées sur l'utilisation appropriée de l'option d'ancrage de transit et de l'option supports de transit de votre fauteuil roulant Twist.

En 2001, l'Organisation internationale de normalisation (ISO) a défini et adopté la norme ISO 7176-19 intitulée « Dispositifs de mobilité montés sur roues et destinés à être utilisés comme sièges dans des véhicules à moteur ». La norme ISO 7176-19 stipule les exigences en matière de conception et de performance ainsi que les méthodes d'essai associées, pour les dispositifs de mobilité montés sur roues (fauteuils roulants) qui seront utilisés en tant que sièges dans des véhicules à moteur. La dernière révision de la norme ISO 7176-19 a eu lieu en 2008.

CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT

En 2000, l'ANSI (American National Standards Institute, Inc.) et le RESNA (Rehabilitation Engineering and Assistive Technology Society of North America) ont adopté la norme ANSI/RESNA volume 1, section 19 relative aux fauteuils roulants utilisés comme sièges dans des véhicules à moteur (norme ANSI/RESNA WC/19). L'ANSI/RESNA WC/19 a été mise au point afin de définir les exigences en matière de conception et de performance des fauteuils roulants qui seront utilisés comme sièges dans les véhicules à moteur.

Les normes ISO 7176-19 et ANSI/RESNA WC/19 fournissent une méthodologie pour tester les fauteuils roulants dans une simulation de collision avec choc frontal à 48 km/h (30 mi/h). Une différence entre la norme ISO 7176-19 et la norme ANSI/RESNA WC/19 est que la norme ISO 7176-19 permet au mannequin anthropomorphe d'être fixé au moyen d'une ceinture abdominale et d'une ceinture épaulière ancrées au véhicule, tandis que la norme ANSI/RESNA WC/19 exige que le mannequin anthropomorphe soit fixé en utilisant la ceinture abdominale ancrée au fauteuil roulant et la ceinture épaulière ancrée au véhicule.

Les normes ISO 7176-19 et ANSI/RESNA WC/19 sont destinées à promouvoir la sécurité des occupants et à réduire le risque de blessure lors que les occupants des véhicules à moteur restent assis dans leur fauteuil roulant pendant le transit en améliorant la capacité de résistance aux chocs des fauteuils roulants qui sont conformes à ses exigences. De l'avis des auteurs de la norme ANSI/RESNA WC/19, « on peut considérer qu'un fauteuil roulant conforme à toutes les exigences de cette norme offre une sécurité et une adaptabilité raisonnables de lors de l'entrée/sortie du véhicule, lors du transport normal et en cas d'impact frontal » (soulignement ajouté). Cependant, les auteurs de la norme ANSI/RESNA WC/19 ont aussi noté que « il ne faut pas considérer que les fauteuils roulants conformes aux exigences de cette norme offrent un système de retenue d'assise et de l'occupant qui soit équivalent à celui offert par des sièges fournis par le fabricant du véhicule » (soulignement ajouté). De façon similaire, les auteurs de la norme ISO 7176-19 ont déclaré que les fauteuils roulants « conformes à cette section de la norme ISO 7176 disposeront de caractéristiques supplémentaires qui fournissent de meilleurs niveaux de sécurité et de protection de l'occupant tandis que leurs occupants montent à bord de véhicules à moteur ». En conséquence, les normes ISO 7176-19 et ANSI/RESNA WC/19 comprennent de nombreux avertissements selon lesquels les utilisateurs de fauteuil roulant devraient, dans la mesure du possible, être transférés dans le siège du véhicule et utiliser le système de retenue installé dans le véhicule.

Néanmoins, il y a plusieurs considérations importantes que les utilisateurs de l'option d'ancrage de transit de TiLite doivent garder à l'esprit. Tout d'abord, la norme ISO 7176-19 ne teste que les performances du fauteuil roulant dans les conditions où le fauteuil roulant, fixé en place orienté vers l'avant, est impliqué dans une collision avec choc frontal à 48 km/h (30 mi/h). Elle ne teste pas les performances du fauteuil roulant dans un quelconque autre type de collision, y compris, sans toutefois s'y limiter, des chocs latéraux, des chocs arrière, des retournements ou des chocs frontaux à de vitesses supérieures. Deuxièmement, la conformité à la norme ISO 7176-19 ne garantit pas que l'occupant ne sera pas blessé, même lors d'une collision avec choc frontal à 48 km/h (30 mi/h) ou moins. Lors d'un tel impact, les forces exercées sont très fortes et les blessures peuvent être graves même si le fauteuil roulant fonctionne exactement comme l'exige la norme. Ce guide d'utilisation contient des informations détaillées au sujet de la configuration exacte des fauteuils roulants TiLite qui ont été soumis à un essai de choc frontal ainsi qu'à d'autres essais requis par la norme ISO 7176-19. Voir « Déclaration de conformité/Spécifications » ci-dessous. Les résultats de ce test s'appliquent uniquement à la configuration du fauteuil roulant testée et décrite ici. **Néanmoins, si vous commandez votre fauteuil différemment, comme avec un système d'assise fabriqué par d'autres n'étant pas TiLite, nous vous avisons par la présente que le fauteuil roulant n'a pas été testé dans cette configuration différente et ne doit pas être considéré comme « approuvé pour transit » par TiLite. Étant donné que TiLite n'a pas testé le fauteuil dans ces configurations différentes, TiLite ne sait pas comment le produit réagirait dans une telle configuration. Par conséquent, TiLite ne fait aucune déclaration ni garantie en ce qui concerne les performances du fauteuil roulant dans une autre configuration que celle décrite ici. TiLite n'a autorisé personne à présenter de telles déclarations ou garanties en son nom.**

CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ/SPÉCIFICATIONS

Les fauteuils roulants Twist équipés de l'option d'ancrage de transit de TiLite sont conformes aux exigences de la norme ISO 7176-19. En particulier, ils ont subi les essais conformes aux sections 5.2 (choc frontal), 5.3 (accessibilité des points d'immobilisation conçus pour une utilisation avec des fixations de type sangle en quatre points avec des embouts de type crochet) et 5.4 (aménagement des ceintures de sécurité ancrées dans le véhicule) de la norme ISO 7176-19. Les systèmes d'ancrage de fauteuil roulant et de retenue des occupants (WTORS) utilisés dans ces essais étaient des fixations de type sangle qui étaient conformes aux normes SAE J2249 et ISO 10542-1.

L'option de supports de transport du fauteuil roulant TiLite N'a PAS été testé pour la résistance aux chocs conformément à la norme ISO 7176-19 « Dispositifs de mobilité montés sur roues et destinés à être utilisés comme sièges dans des véhicules à moteur » ou conformément à la norme ANSI/RESNA WC19. Par conséquent, l'option de supports de transport du fauteuil roulant est fournie uniquement aux fins d'immobiliser un fauteuil roulant SANS OCCUPANT dans un véhicule à moteur.

TABLEAU 15-1
Configuration de l'essai du fauteuil roulant TiLite

	Twist
Largeur d'assise	38,1 cm (15 po)
Profondeur d'assise	40,6 cm (16 po)
Hauteur d'assise arrière	49,5 cm (19,5 po)
Hauteur d'assise arrière	44,45 cm (17,5 po)
Angle d'assise	6 degrés
Angle du dossier	95 degrés
Poids du fauteuil roulant	11,339 kg (25 lb)
Toile d'assise	Vissée à tension réglable
Revêtement de dossier	Tension réglable à l'aide des sangles
Type de dossier	À hauteur réglable en aluminium pliable avec barre de déverrouillage de dossier TiShaft en aluminium
Angle du cadre	90 degrés
Roues	Roues à rayons de 61 cm (24 po) avec 4 degrés de carrossage
Roulettes	Performance 12,7 cm (5 po) à 5 bâtons en aluminium massif usiné avec pneus en polyuréthane
Repose-pied	Inclinaison réglable
Autres options	Aucune
Masse du mannequin	58,96 kg (130 lb) (59 kg)
Poids maximum de l'utilisateur	74,84 kg (165 lb) (75 kg)

Le fauteuil roulant TiLite Twist équipé de l'option d'ancrage de transit a été testé conformément à la section 5.2 de la norme ISO 7176-19 en utilisant un dispositif d'ancrage du fauteuil roulant de substitution répondant à l'annexe E de la norme ISO 7176-19 et un système à trois points de retenue de l'occupant ancré au véhicule se composant d'une ceinture épaulière et d'une ceinture abdominale. Le poids du mannequin anthropomorphe est indiqué dans le tableau ci-dessus. Le fauteuil roulant qui a été testé a passé avec succès l'essai de choc frontal configuré de la manière décrite ci-dessus.

Le poids de l'utilisateur d'un fauteuil roulant TiLite Twist ne doit pas dépasser le poids maximum de l'utilisateur indiqué ci-dessus. S'il y a des éléments fixés au fauteuil roulant, tels que des sacs à dos, des poches de siège, etc., il faut tenir compte du poids de ces éléments dans la limite de poids maximal de l'utilisateur du fauteuil roulant. En d'autres mots, si l'utilisateur fixe un sac à dos de 9,1 kg (20 lb) à son fauteuil roulant, le poids de l'utilisateur du fauteuil roulant ne doit pas dépasser le poids maximum de l'utilisateur indiqué au tableau 15-1, moins 9,1 kg (20 lb). **Le fauteuil roulant TiLite Twist n'a pas été testé avec une ceinture abdominale ancrée au fauteuil roulant, et TiLite n'offre pas ce fauteuil roulant avec une ceinture abdominale ancrée au fauteuil.**

POSITIONNEMENT DU FAUTEUIL ROULANT DANS LE VÉHICULE

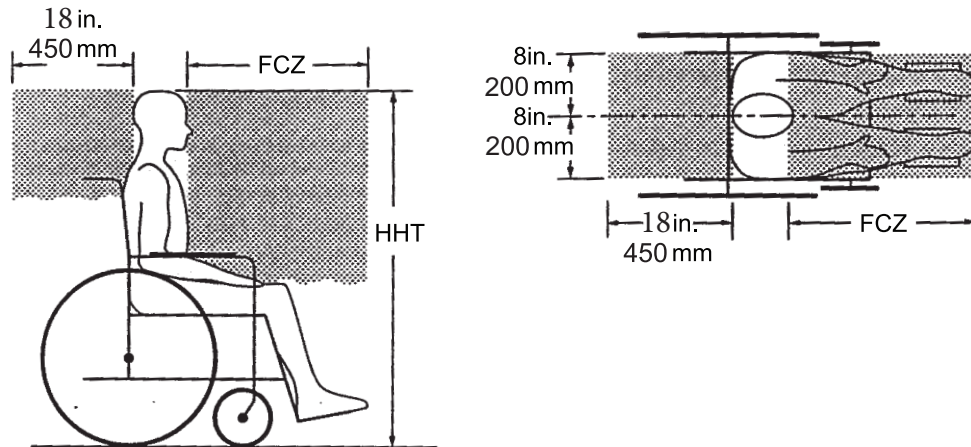
⚠️ AVERTISSEMENT

Le fauteuil roulant TiLite Twist équipé d'une option d'ancrage de transit TiLite est conforme aux exigences de la norme ISO 7176-19 et, à ce titre, a été conçu et testé pour une utilisation en tant que siège orienté vers l'avant dans un véhicule à moteur UNIQUEMENT. Ce fauteuil roulant TiLite n'a pas été conçu pour être orienté vers l'arrière ou les côtés lorsqu'il est utilisé en tant que siège dans un véhicule à moteur.

⚠️ AVERTISSEMENT

Il est impératif que le fauteuil roulant soit TOUJOURS positionné dans un véhicule avec des zones de dégagement appropriées autour du fauteuil roulant car, en cas de choc frontal, même lorsqu'il est correctement fixé, le fauteuil roulant et son occupant se déplaceront de leur position sécurisée. Des zones de dégagement sont requises que l'occupant du fauteuil roulant soit retenu par les deux ceintures, abdominale et baudrier ou uniquement par une ceinture abdominale. L'utilisation de la ceinture abdominale uniquement ou de la ceinture baudrier uniquement est extrêmement dangereuse et n'est jamais recommandée. Les zones de dégagement minimum nécessaires pour les fauteuils roulants TiLite sont illustrées sur la figure 15-3.

Figure 15-3
Zones dégagées



- **La zone de dégagement avant** (« FCZ ») est mesurée à partir du point le plus en avant sur la tête de l'occupant, et est de 650 mm (26 po) avec des ceintures abdominale et épaulière et de 950 mm (37 1/2 po) avec la ceinture abdominale seule. Il est possible que le dégagement recommandé ne puisse pas être obtenu pour les conducteurs assis dans un fauteuil roulant.
- **La zone de dégagement arrière** (« RCZ ») est de 450 mm (18 po) et est mesurée à partir du point le plus en arrière la tête de l'occupant. Il ne doit y avoir aucune obstruction dans la RCZ.
- **La hauteur de la tête en position assise** (« HHT ») est mesurée à partir du plancher du véhicule jusqu'en haut de la tête de l'occupant et se situe entre approximativement 1 200 mm (47 po) pour une petite femme adulte à approximativement 1 550 mm (61 po) pour un grand homme adulte.

FIXATION DU FAUTEUIL ROULANT DANS LE VÉHICULE

⚠️ AVERTISSEMENT

Les supports d'ancrage sur votre fauteuil roulant ont été conçus, placés et installés par TiLite pour être conformes aux normes ISO 7176-19 et SAE J2249 afin de s'assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils optimisent les performances des supports lors d'une collision avec choc frontal. Les deux supports d'ancrage avant (voir figures 15-4 et 15-5) ne doivent JAMAIS être démontés ou déplacés à un autre endroit sur le cadre du fauteuil roulant. Les deux supports arrière peuvent être démontés UNIQUEMENT

CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT

s'il s'avère nécessaire de régler la profondeur d'assise. Cependant, tout réglage des supports d'ancrage arrière doit TOUJOURS être effectué par un revendeur TiLite autorisé, et, même si un tel réglage est effectué, vous devez TOUJOURS utiliser les vis et les écrous expédiés initialement avec votre fauteuil roulant. Si vous remplacez une vis ou un boulon, les supports d'ancrage pourraient ne pas fonctionner correctement. Nonobstant cette mise en garde concernant le démontage ou le déplacement des supports, vous devez TOUJOURS inspecter les supports avant de fixer le fauteuil roulant dans un véhicule à moteur pour vous assurer qu'ils sont fixés correctement, et, si nécessaire, que les vis sont bien serrées.

1. Dans la mesure du possible, les utilisateurs de fauteuil roulant doivent être transférés dans le siège du véhicule du fabricant de l'équipement d'origine et utiliser le système de retenue installé dans le véhicule.
2. Ce fauteuil roulant doit UNIQUEMENT être utilisé avec un WTORS composé d'un système d'ancrage en quatre points du fauteuil roulant de type sangle et un système de retenue de l'occupant à trois points, ancré au véhicule, muni de ceintures abdominales et baudrier, qui a été installé conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249. Il N'est PAS compatible avec d'autres types de WTORS.

Remarque : Pour obtenir une copie de la norme SAE J2249, systèmes d'ancrage de fauteuil roulant et de retenue des occupants (WTORS) prévus à bord des véhicules à moteur, veuillez contacter SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096-0001, USA. Téléphone : 724-776-4970. Web : www.sae.org

3. Ce fauteuil roulant DOIT être placé dans une position orientée vers l'avant avant d'engager le WTORS.
4. Les emplacements des quatre points d'immobilisation du fauteuil roulant (supports d'ancrage) sont illustrés sur la figure 15-4.

Remarque : Pour les fauteuils roulants Twist fabriqués avant octobre 2012, les deux points d'immobilisation avant étaient positionnés comme indiqué sur la figure 15-5.

5. Chacun des quatre supports d'ancrage (voir figure 15-4) est identifié par le symbole illustré sur la figure 15-6.

Figure 15-4
Supports d'ancrage

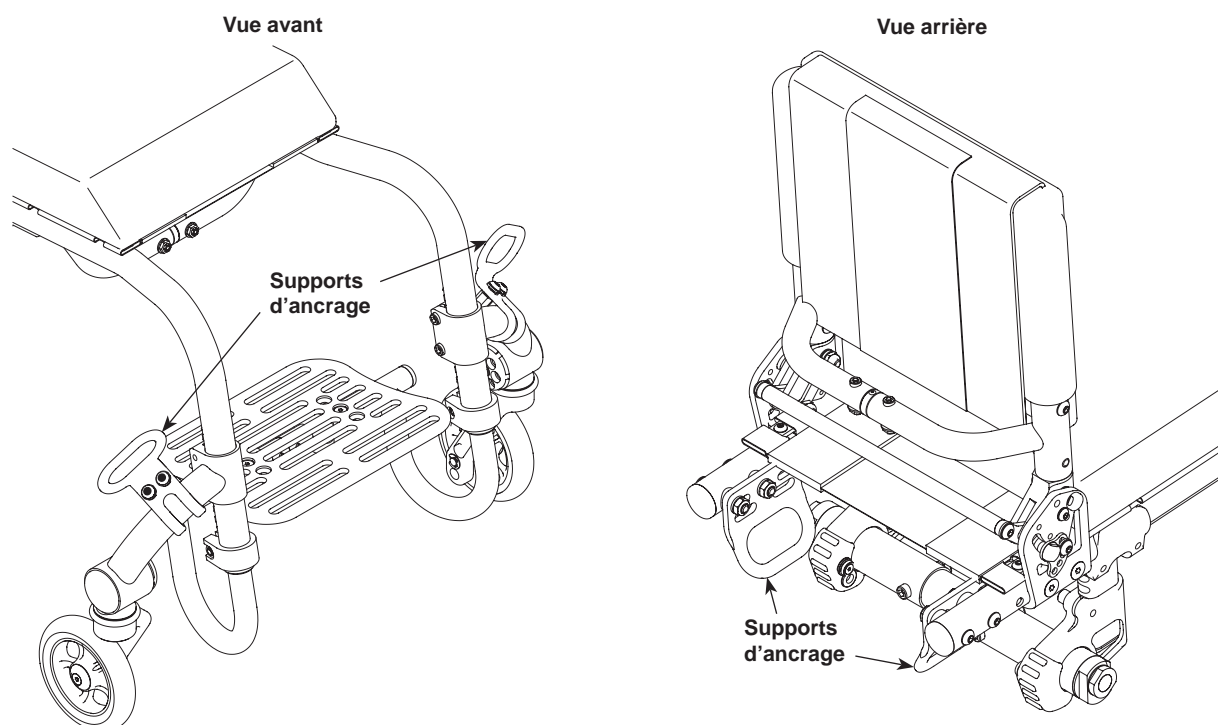


Figure 15-5
Supports d'ancrage avant
(Avant octobre 2012)

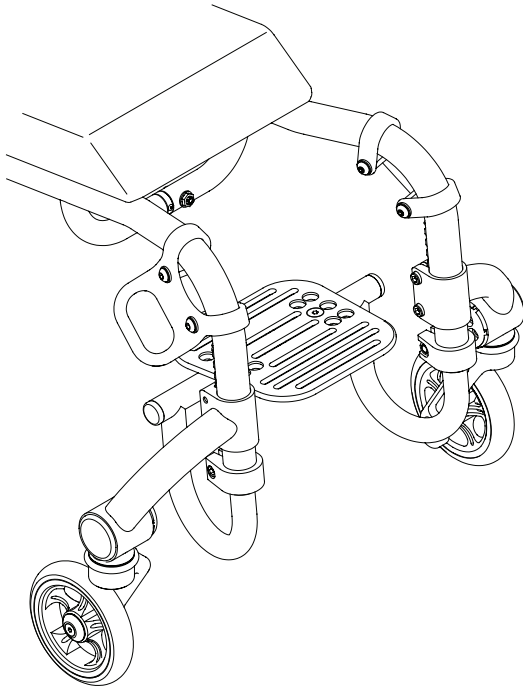


Figure 15-6
Étiquettes de supports



6. Inspectez minutieusement chacun des quatre supports d'ancrage pour vous assurer qu'ils sont correctement fixés au fauteuil roulant.
7. Inspectez minutieusement toutes les sangles d'ancrage à la recherche de dommage ou de signes d'usure.
8. Les quatre sangles d'ancrage du fauteuil roulant doivent être fixées conformément aux instructions du fabricant du WTORS et à la norme SAE J2249.
9. Chacune des quatre sangles de fixation du fauteuil roulant doit être serrée afin de garantir que le fauteuil roulant est solidement fixé au véhicule – il ne doit y avoir aucun « jeu » ou desserrement d'une des quatre sangles de fixation du fauteuil roulant.

SÉCURISER L'OCCUPANT ; POSITIONNEMENT DES CEINTURES ABDOMINALES ET BAUDRIER

⚠ AVERTISSEMENT

Un système de retenue de l'occupant en trois points, ancré au véhicule, muni de ceintures abdominales et baudrier doit être correctement installé et porté lorsque vous vous asseyez dans votre fauteuil roulant TiLite Twist à bord d'un véhicule à moteur.

⚠ AVERTISSEMENT

Un angle vu de côté de la ceinture abdominale de 30° à 75° par rapport à l'horizontale (voir figure 15-7) est préférable à des angles inférieurs de la ceinture abdominale.

⚠ AVERTISSEMENT

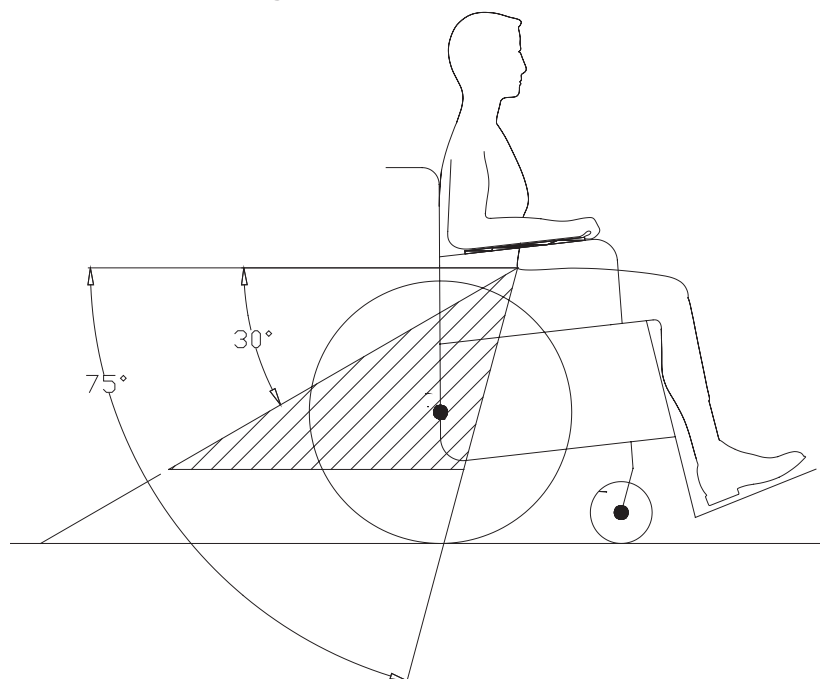
Assurez-vous toujours que les boucles des ceintures abdominales et baudrier ancrées au véhicule sont positionnées de sorte que les boutons de déverrouillage n'entreront pas en contact avec des composants du fauteuil roulant en cas de collision.

1. Inspectez minutieusement les ceintures du système de retenue de l'occupant ancré au véhicule, les supports et les attaches afin de vous assurer qu'ils sont correctement fixés au véhicule et ne sont pas endommagés ni usés.

CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT

2. Sécurisez l'occupant du fauteuil roulant en utilisant la ceinture abdominale et la ceinture baudrier ancrées au véhicule. Voir la figure 15-7. Il est impératif que vous placiez correctement les ceintures. Les paragraphes 3 à 7 qui suivent expliquent comment placer correctement les ceintures de retenue ancrées au véhicule.
3. La ceinture abdominale doit être portée sur le pelvis afin que l'angle de la ceinture abdominale soit compris dans la zone recommandée de 30° à 75° par rapport à l'horizontale. Voir la figure 15-7. Un angle plus prononcé (plus grand) est préférable, à condition qu'il soit compris dans la fourchette recommandée.

Figure 15-7
Angle de la ceinture abdominale



Remarque : Des angles plus prononcés du côté de la ceinture abdominale sont particulièrement importants si la ceinture abdominale est prévue pour être utilisée comme soutien postural en complément du système de retenue de l'occupant lors d'un choc frontal. Des angles plus prononcés réduiront la tendance de formation d'un écart vertical entre l'utilisateur et la ceinture en raison de la souplesse des coussins d'assise et du mouvement de la ceinture, réduisant ainsi la tendance de l'utilisateur à glisser sous la ceinture et la tendance de la ceinture à monter sur le ventre lors d'une utilisation normale.

Remarque : Des angles de ceinture plus prononcés réduisent également la tendance des ceintures baudriers à tirer la ceinture abdominale sur l'abdomen lors d'un choc frontal.

4. La ceinture baudrier doit s'adapter au-dessus des épaules et le long de la poitrine. Voir la figure 15-8.
5. Les ceintures de sécurité ne doivent pas être éloignées du corps en raison des composants ou des pièces du fauteuil roulant, notamment les accoudoirs ou les roues du fauteuil roulant. Voir figure 15-8 pour la position correcte des ceintures de sécurité. Voir figure 15-9 pour la position incorrecte des ceintures de sécurité.

CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT

Figure 15-8
Illustration de l'emplacement correct de la ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité doivent être entièrement en contact avec l'épaule, la poitrine, et le pelvis, et les ceintures abdominales doivent être placées en bas sur le pelvis, près de la jonction entre les cuisses et la paroi abdominale.

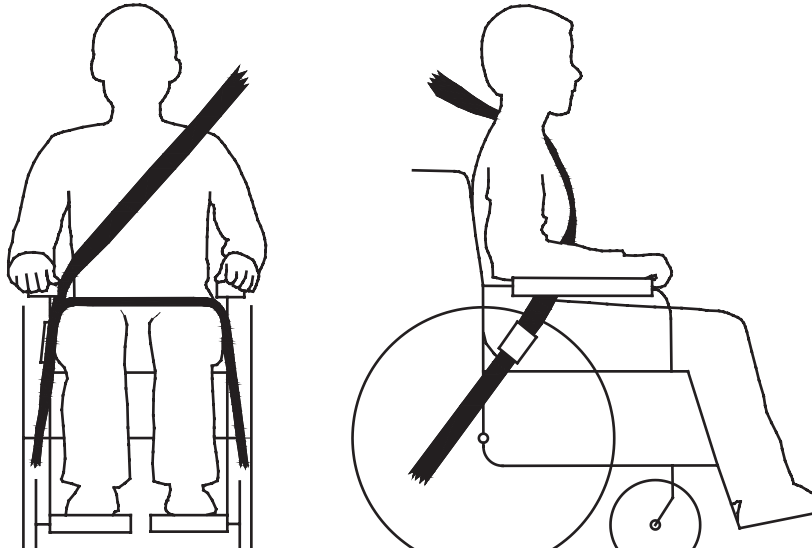
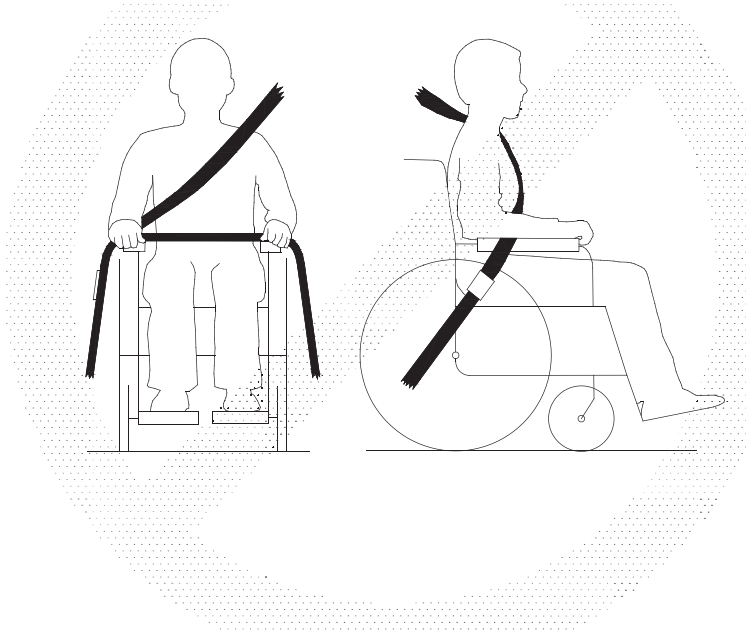


Figure 15-9
Illustration d'une position inappropriée de la ceinture de sécurité

Les ceintures de sécurité ne doivent pas être tenues éloignées du corps par les composants du fauteuil roulant tels que les accoudoirs ou les roues.



6. Réglez toujours les ceintures de sécurité afin qu'elles s'adaptent de manière aussi serrée que possible, tout en étant compatibles avec le confort de l'utilisateur du fauteuil roulant.
7. Inspectez toujours minutieusement les sangles des ceintures pour vous assurer qu'elles ne sont pas torsadées. Si elles sont torsadées, cela réduira la surface de la ceinture qui est en contact avec l'utilisateur, ce qui pourrait nuire aux performances de la ceinture et blesser l'utilisateur en cas d'impact.

CHAPITRE 15 : OPTIONS DE TRANSPORT

ÉVALUATION DE L'AMÉNAGEMENT DES CEINTURES DE SÉCURITÉ ANCRÉES DANS LE VÉHICULE

Conformément à l'annexe D de la norme ISO 7176-19, les fauteuils roulants TiLite ont été évalués par un laboratoire universitaire d'essai indépendant en ce qui concerne l'utilisation efficace d'un système de retenue à trois points ancré au véhicule.

Le TiLite Twist a reçu une note globale de 14 points pour une classification C.

OPTIONS D'ASSISE

⚠️ AVERTISSEMENT

Le fauteuil roulant TiLite Twist a été testé pour la résistance aux chocs conformément à la norme ISO 7176-19 en étant uniquement avec le revêtement d'assise à tension réglable à boulonner et le revêtement de dossier à tension réglable par sangles TiLite. Par conséquent, ce sont les seules options d'assises approuvées par TiLite pour l'utilisation avec l'option d'ancrage de transit TiLite. Si vous commandez votre fauteuil roulant TiLite avec l'option d'ancrage de transit et que vous utilisez des composants d'assise autres que ces derniers, les performances d'un autre système d'assise ou de revêtement ne sont pas connues. C'est pourquoi TiLite ne fait aucune déclaration ni garantie en ce qui concerne les performances du fauteuil roulant TiLite en cas d'accident de la route de quelque type que ce soit, même si l'autre système d'assise a été testé pour la résistance aux chocs avec un fauteuil roulant d'un fabricant différent ou avec un fauteuil roulant de substitution conformément à la norme ANSI/RESNA WC/20.

MODIFICATION DE LA GARANTIE

Une copie de la garantie limitée de TiLite a été jointe à votre nouveau fauteuil roulant lors de sa livraison depuis notre usine. Vous pouvez également consulter notre garantie sur notre site Web, www.tilite.com. Cette garantie limitée s'applique à votre fauteuil roulant TiLite avec l'option d'ancrage de transit, avec les modifications suivantes : La garantie sera nulle si le fauteuil roulant est endommagé suite à utilisation de transport.



Permobil Ltd.
2221 46th Ave
Lachine, Quebec H8T 3C9
Canada

Tel: 514.636.7575
Fax: 877.636.8944
E-mail: customerservice.tilite@permobil.com
Website: www.permobil.ca